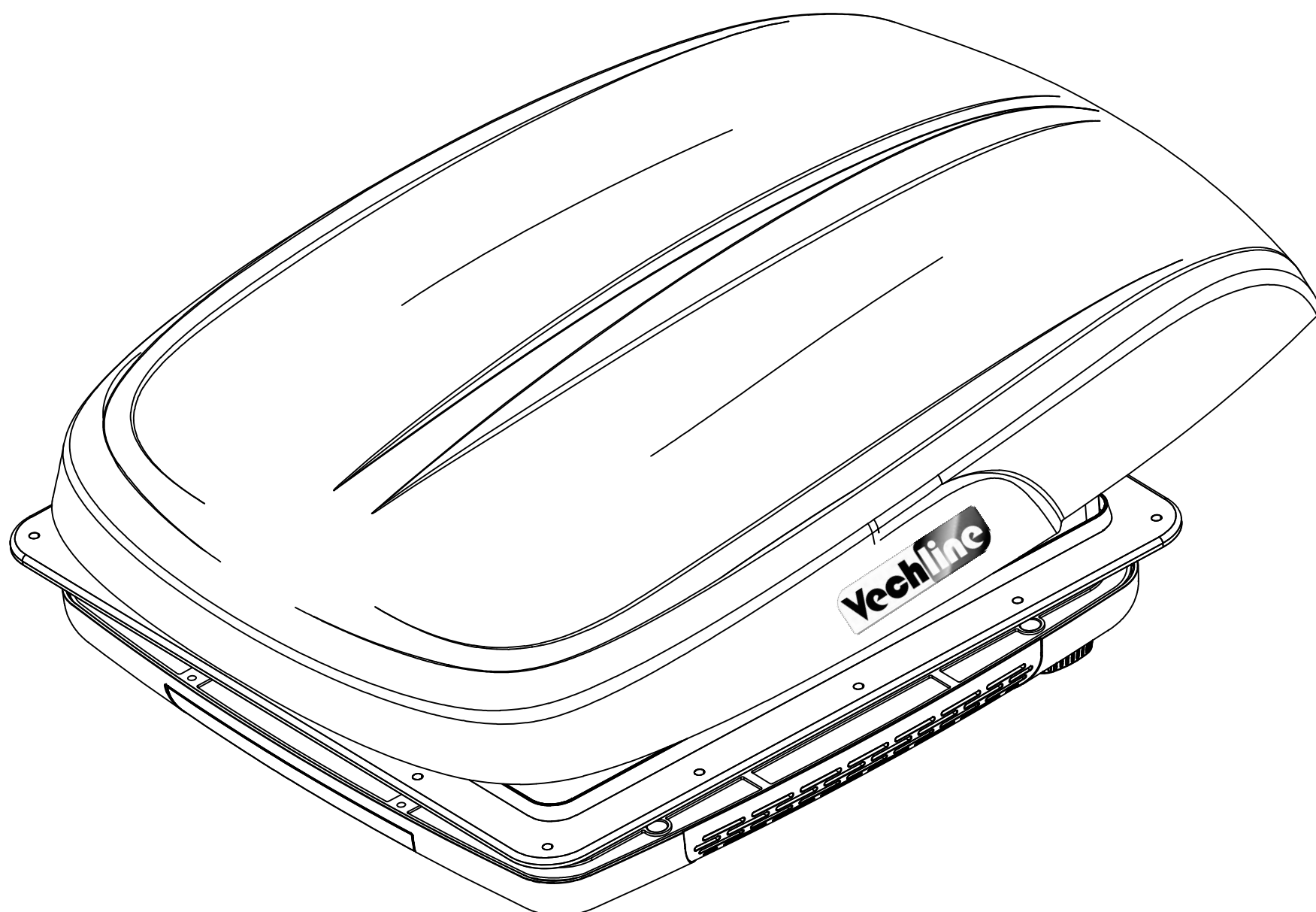




<b>EN</b>	User Manual & Mounting Instructions of Vechline rooffan.	2
<b>NL</b>	Gebruikershandleiding en installatie-instructie voor de Vechline dakventilator.	24
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch und Montageanleitung des Vechline Dachventilators	46

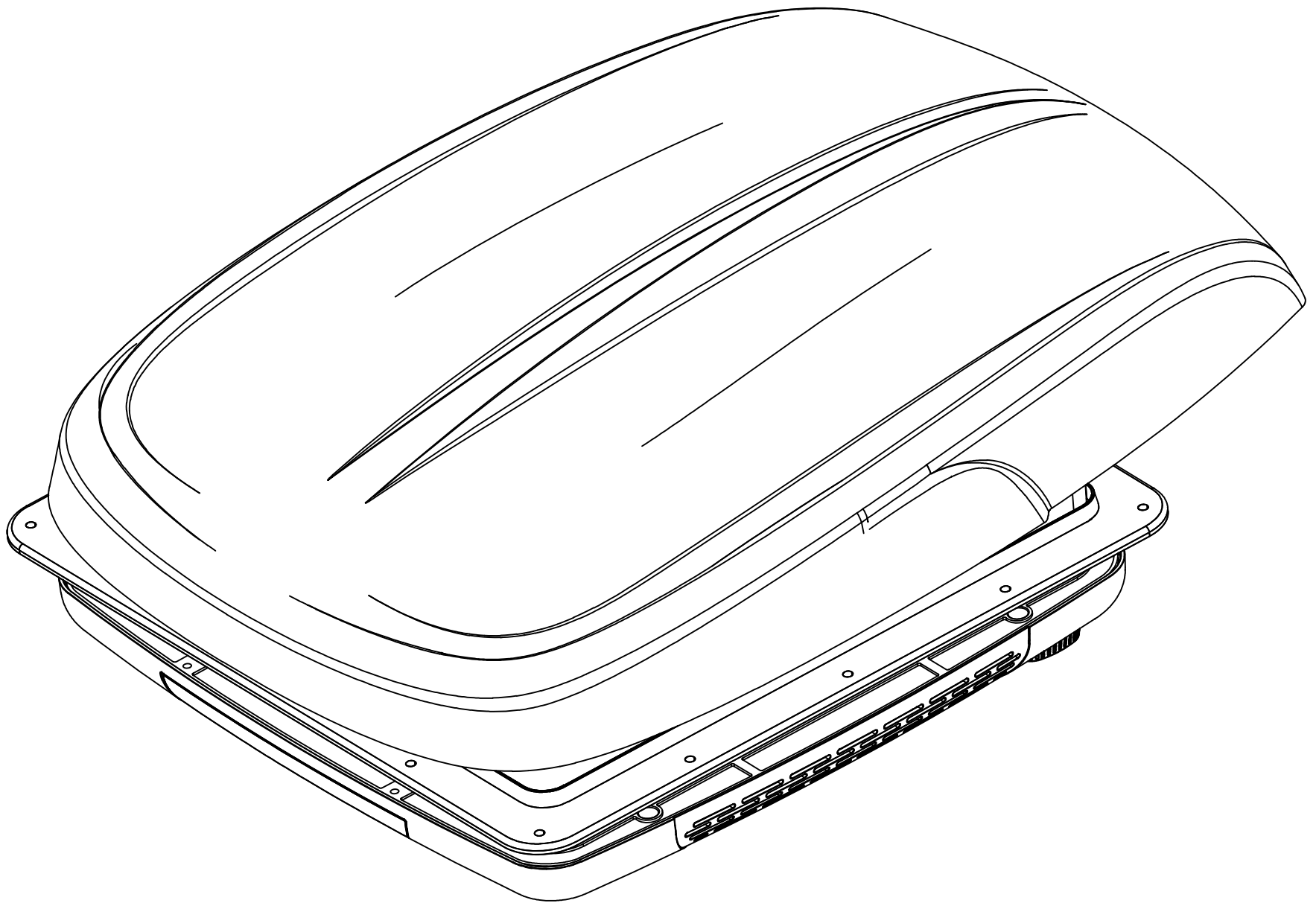


## Vechline Rooffan



**EN** User Manual & Mounting Instructions of Vechline  
rooffan.

1



Vechline Rooffan

EN >>

# Contents

---

## USE

Main Components	02
Descriptions of Functions and Parameters	03
Precautions	04
How to use Vechline rooffan	05

## Installation

Overall Dimensions	10
Packing List Mounting of Vechline rooffan	11 13

## Others

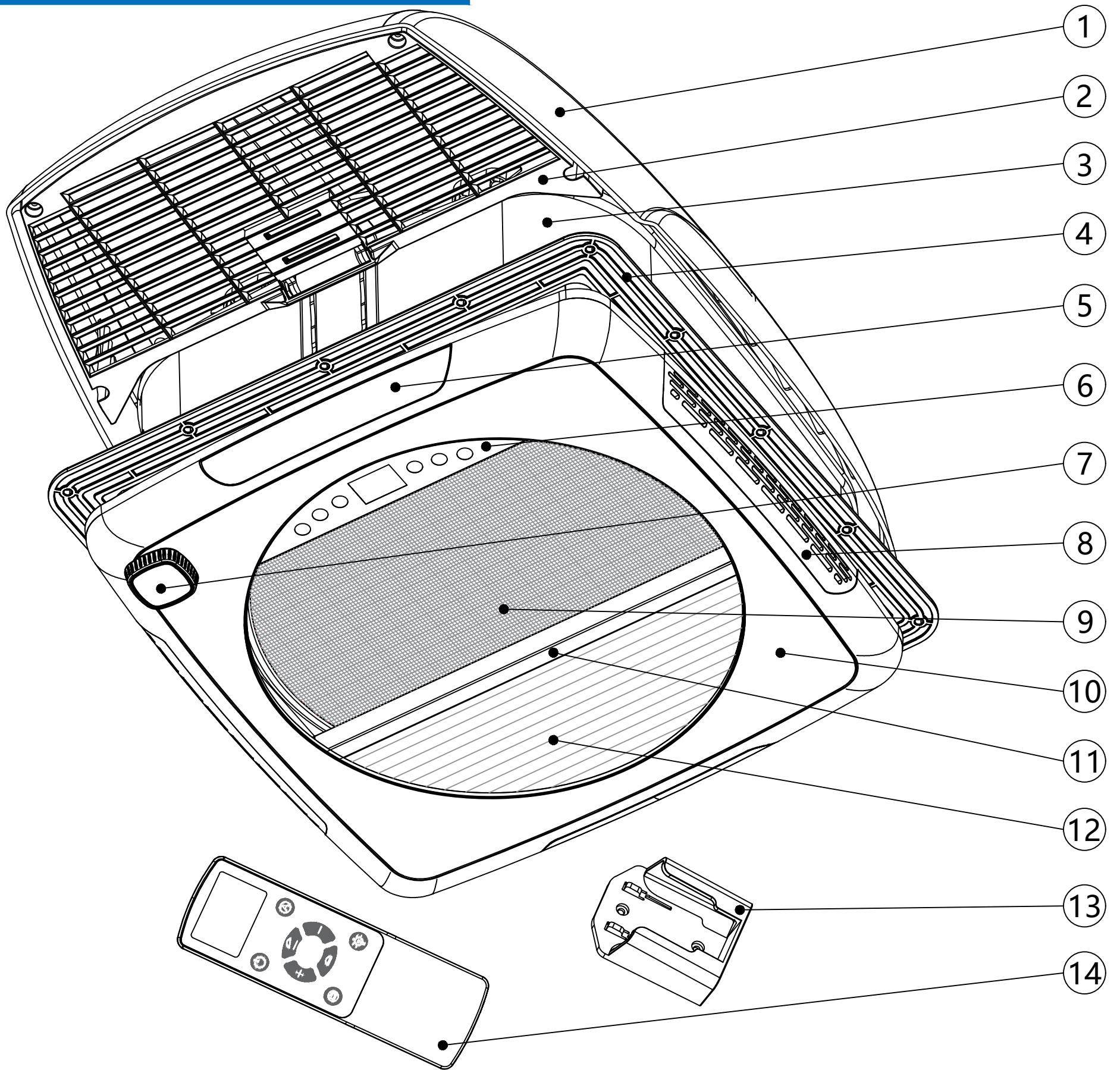
Warranty regulations	19
Warranty card	20

- Thank you for choosing our product! Please read through this Manual before mounting and keep it properly for further reference.



# Main Components

## Vechline Dakventilator



- |                     |  |                       |
|---------------------|--|-----------------------|
| ① Top cover         | ⑥ Control panel                              | ⑪ Push rod            |
| ② Outer grid        | ⑦ Hand knob                                  | ⑫ Pleated shade cloth |
| ③ Mounting frame    | ⑧ Interior trim frame                        | ⑬ Remote control base |
| ④ Body fixing plate | ⑨ Inner strainer                             | ⑭ Remote control      |
| ⑤ Lampshade         | ⑩ Decorative sticker for interior trim frame |                       |

# Descriptions of Functions and Parameters

<b>Safety Protection Function</b>	
Fan blade anti-pinch function	In case of any abnormal resistance when the the fan blade of Vechline rooffan is rotating, the fan blade will stop after being blocked, and cannot work normally until its rotation is confirmed.
Top cover anti-pinch function	In case of any abnormal resistance during the lifting and lowering of the top cover of Vechline rooffan, the top cover will stop immediately and cannot work normally until problem is removed.
Voltage protection	When the input voltage of the Vechline rooffan ventilating fan is smaller than 9V or higher than 16V, the Vechline rooffan ventilating fan does not work and is under voltage protection to prevent the vehicle battery from feedback or the Vechline rooffan ventilating fan from being damaged;





<b>Performance Parameters</b>	
Opening size	400mm×400mm
Thickness of mounting wall	27-80mm
Power	Full load power: 20W+4W (max. wind speed and full lighting)
Voltage	Normal voltage: 12V, working voltage: 9-16V (Vechline rooffan does not work when the voltage is smaller than 9V or greater than16V)
Current	Gear 4 by default: $\leq 0.25A$ , full-load maximum current $\leq 1.6A$ , locked-rotor maximum current $\leq 2.0A$
Working noise	Air outlet noise of Gear 4 by default of Vechline rooffan $\leq 29dB$ , air inlet noise $\leq 32dB$ ;
	Air outlet noise of Gear 10 $\leq 47dB$ , air inlet noise $\leq 53dB$ ;
Ventilation	Ventilation: $\sim 3,000 \text{ m}^3/h$
IP rating	IP rating: IPX4
Temperature adjustment in AUTO mode	Default temperature of control panel: $26^{\circ}C$ (non-adjustable); range of adjustable temperature in remote control: $-2^{\circ}C \sim 40^{\circ}C$

# Precautions

Please read through this Manual before mounting, and install the casement window in strict accordance with the provisions contained in this Manual. In addition, keep this Manual properly for further reference.

To avoid any personal injury or property loss of users and third parties, please observe the safety warnings and precautions contained herein strictly.

- Marks and meanings

	Warning! Failure to abide by the requirements may lead to serious injury or damage.
	Caution! Failure to abide by the requirements may lead to damage.
	Operation is prohibited.
	Relevant information shall be noted.

## Warning!







1. Please ask a professional to install the casement window;
2. The manufacturer is not held liable for any damage of the casement window by external force or arbitrary without the explicit permission of the manufacturer;
3. Open the top cover of the Vechline rooffan when driving. Please pay attention to the driving height; otherwise the top cover may be damaged when driving;
4. The Vechline rooffan must be connected to a power supply of "DC12V, max. 5A" . Do not connect it with other power supplies (e.g.: DC24V, alternating current, etc.);
5. When connecting power supply with Vechline rooffan, please confirm "+" (anode) and " - " (cathode) correctly. The red wire is "+" while the black wire is "-"

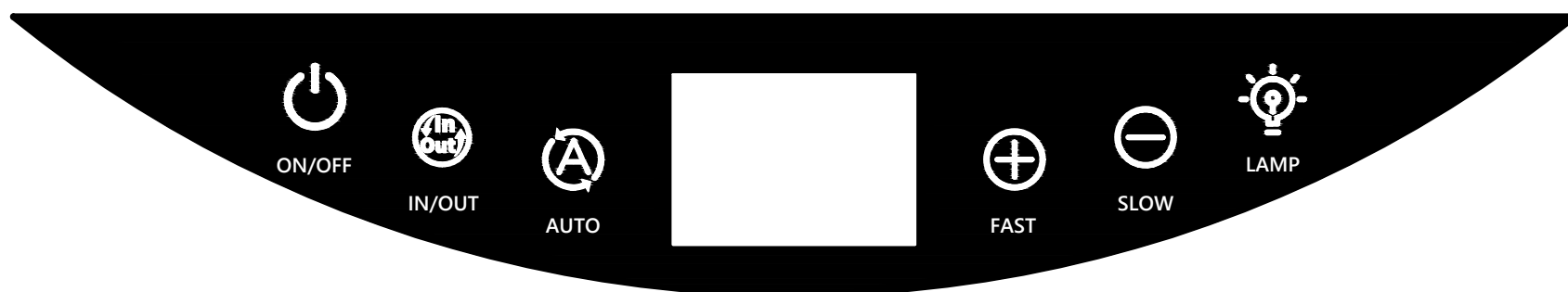
## Caution!

1. In case of failure, power off and restart the ventilating fan and reset the fan's parameters. If fault still exists after the measures above, please consult the dealer immediately;
2. Please pay attention to the height limit on road when the top cover is opened during driving, so as to avoid damaging the top cover after collision;
3. Please pay attention to the weather conditions when opening the top cover of the ventilating fan while driving. Do not open the top cover in strong wind or heavy rain;
4. When manually closing/opening the top cover, please turn the handle to completely close/open the top cover. Do not turn the handle again after completely closing/opening, so as to avoid damaging the manual function of the ventilation fan.
5. In principle it is possible to run the fan at position 1 with a closed top cover. The air circulation will then not be sucked in from outside. However, it is not recommended to set this to position 1 or higher.










# How to Use Vechline rooffan

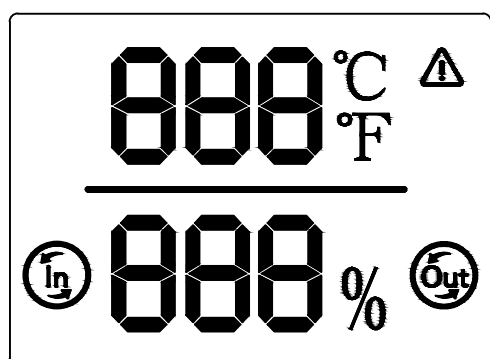
## Control panel

Touch icons	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Corresponding	Power	In or Out	AUTO	FAST	SLOW	LAMP






Control Panel

Display icons					
Function	Current indoor temperature	IN/OUT	FAST	SLOW	Fault Display
Icon	  FAST SLOW Press and hold to switch temperature units	 IN/OUT	 FAST	 SLOW	Fault Display



LCD Display Content in Control Panel

Fault code 	
	Voltage < 9V
	Voltage > 16V

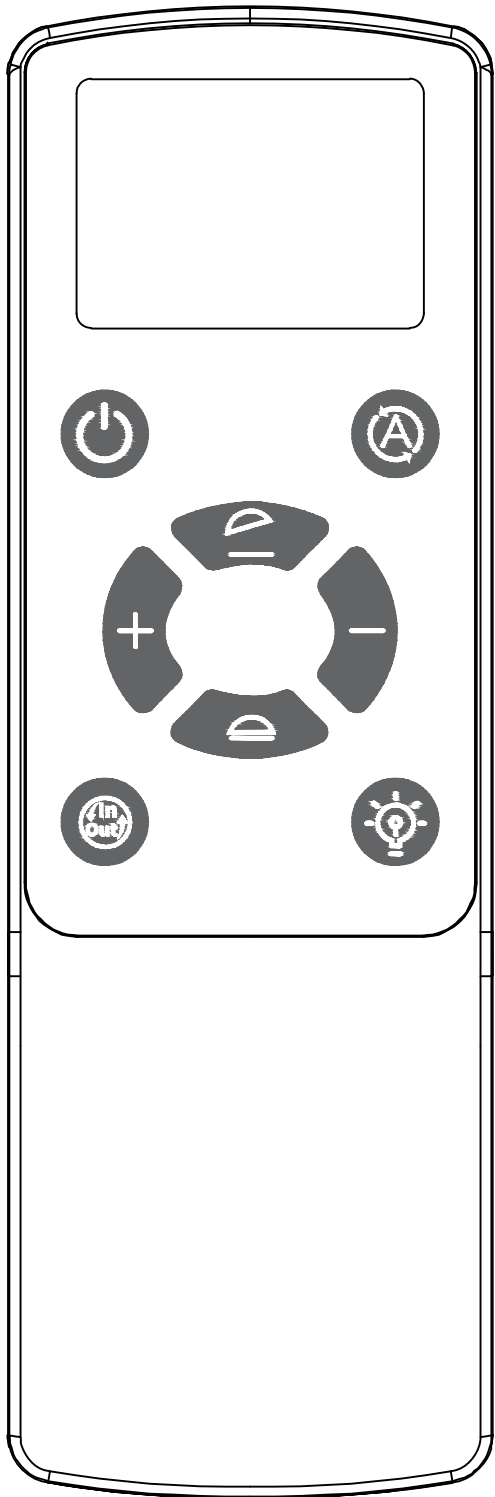










Startup temperature of the control panel under automatic mode by default: 26°C/79°F!



# How to Use Vechline rooffan

## Remote control



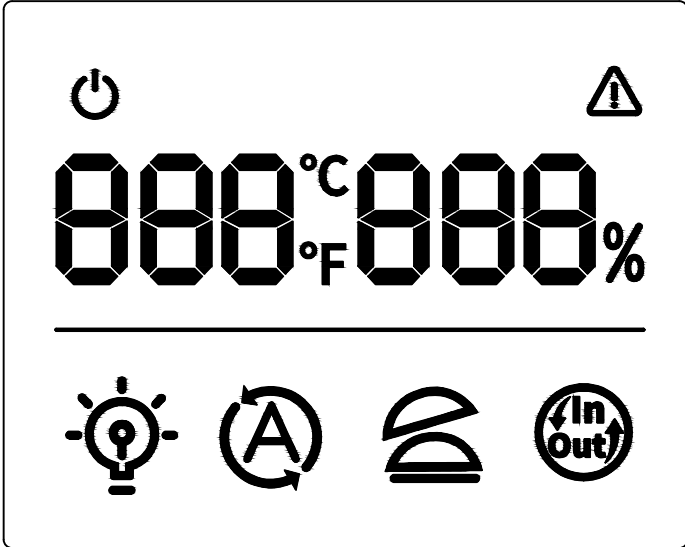
Button icon in remote control	Corresponding functions	Remarks
	Power switch	Press it to turn on or press and hold it turn off
	AUTO mode	Adjust the temperature and turn on and off automatically
	Forward and backward rotation of fan	Low noise and comfort during air inlet and out
	LAMP	Remote control of warm white light
	Fan acceleration	Stable acceleration from Gear 0 to 10
	Fan deceleration	Fast deceleration from Gear 10 to 0
	Top cover on	Light transmission during ventilation can prevent mosquitoes
	Top cover off	Sealed design for reducing effect stylish interior



Please turn off the power when leaving the vehicle for a long time!

# How to Use Vechline rooffan

## Remote control LCD screen







Remote control LCD icons	Corresponding functions	Button icons of remote control
	Power switch	
	AUTO	
	IN/OUT	
	LAMP	
000%	FAST	+
000%	SLOW	-
	Top cover on	
	Top cover off	
000°C 000°F	Switch temperature unit	+ - Press and hold to switch temperature nits
	Fault code	Fault code

Fault code	
E1	Voltage < 9V
E2	Voltage > 16V

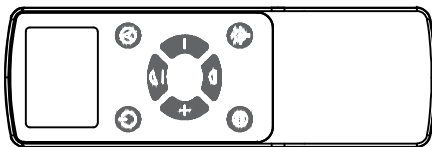


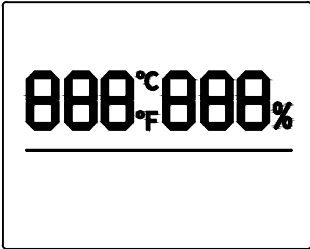
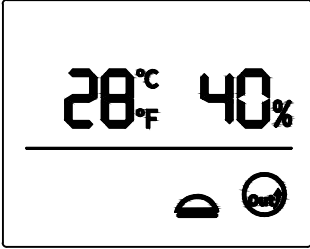
Short press, unless otherwise specified.


# How to Use Vechline rooffan

## Descriptions of special functions: AUTO mode

 <p>Remote control</p>	 <p>Control panel</p>
 <p>Short press to enter AUTO mode</p>	 <p>Short press to enter AUTO mode</p>
<p>Set the temperature to: Adjustable temperature When the indoor temperature is 2 °C higher, the ventilating fan will automatically open the top cover and fan to exhaust air</p>	<p>The default setting temperature is: 26°C/79°F When the indoor temperature is 2°C higher than the default temperature, the ventilating fan will automatically open the top cover and fan to exhaust air outwards</p>
<p>Set the temperature to: Adjustable temperature When the indoor temperature is 2 °C, lower than the set temperature, the ventilating fan will automatically close the top cover and fan</p>	<p>The default setting temperature is: 26°C/79°F When the indoor temperature is 2°C lower than the default temperature, the ventilating fan will automatically close the top cover and the fan</p>
<p>Temperature adjustment methods for remote control setting: Press " + - " in remote control to adjust temperature in AUTO mode</p>	<p>The default setting temperature does not need adjustment</p>

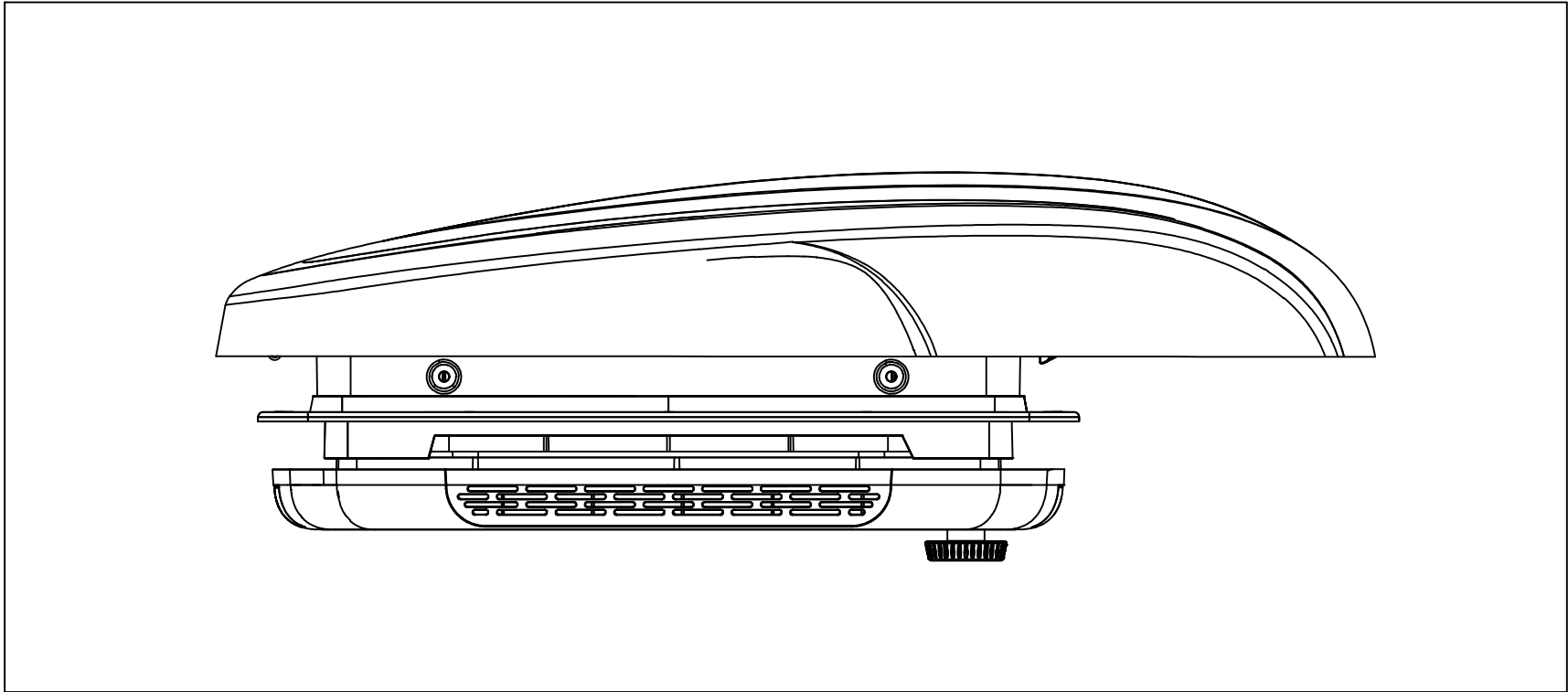
## Descriptions of special functions: Pair code in remote control

 <p>Code matching in remote control</p>	
<p>Press   button in remote control for 3s within 20s after Vechline rooffan is powered on</p>	<p>Enter the code matching state</p> 
<p>After successful code matching, the host buzzer will give out a long sound of "di....."</p>	<p>Success status of matching code</p> 

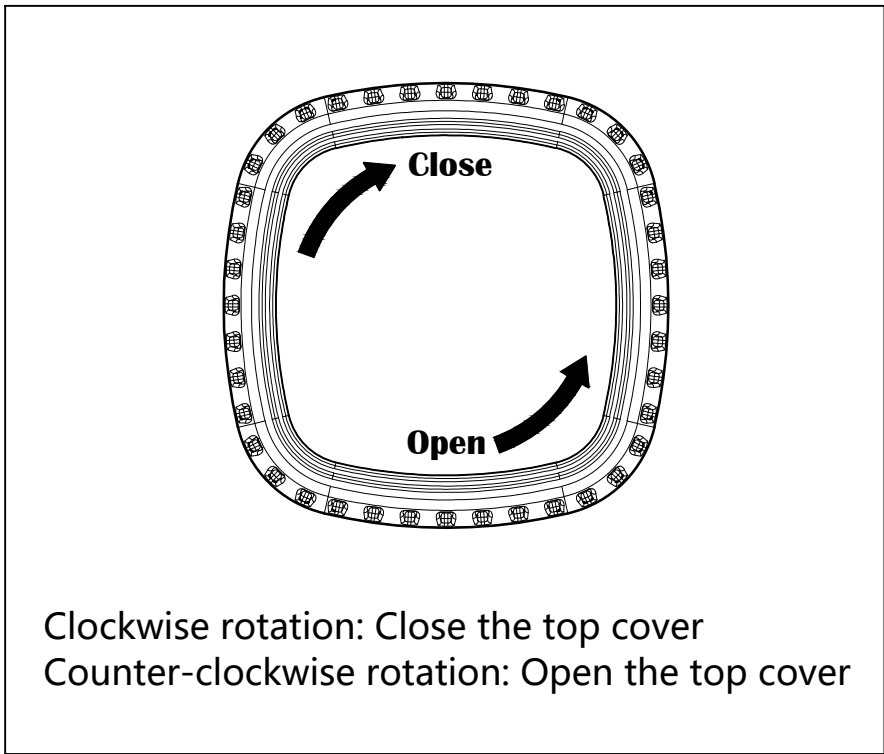
 The code matching must be completed within 20 s after the ventilating fan unit is powered on (if the matching is not completed, power off and then power on again for matching once again).

# How to Use Vechline rooffan

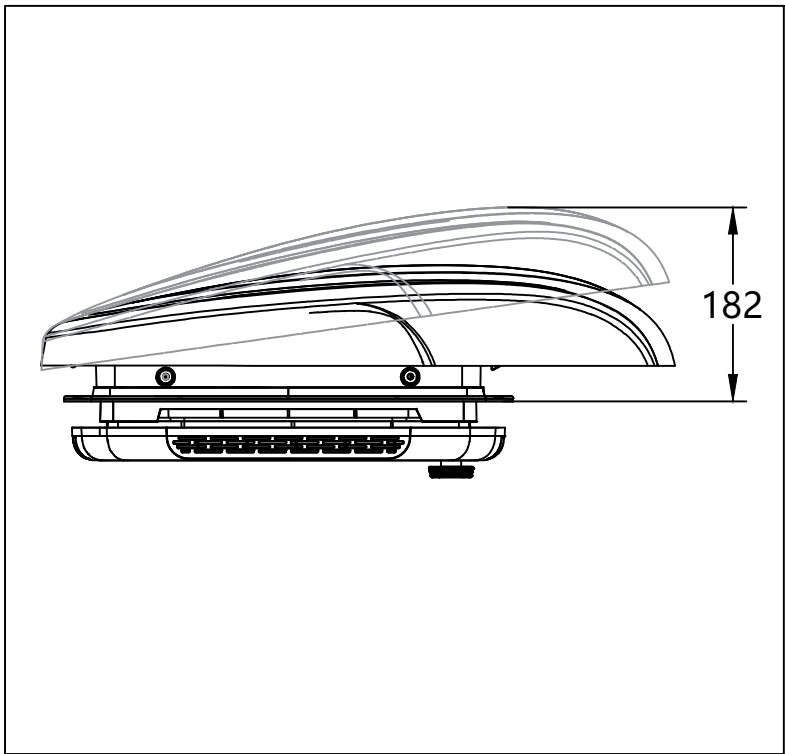
## Manually open/close the top cover




Manually turn the handle to manually open/close the top cover of the ventilating fan




Hand knob



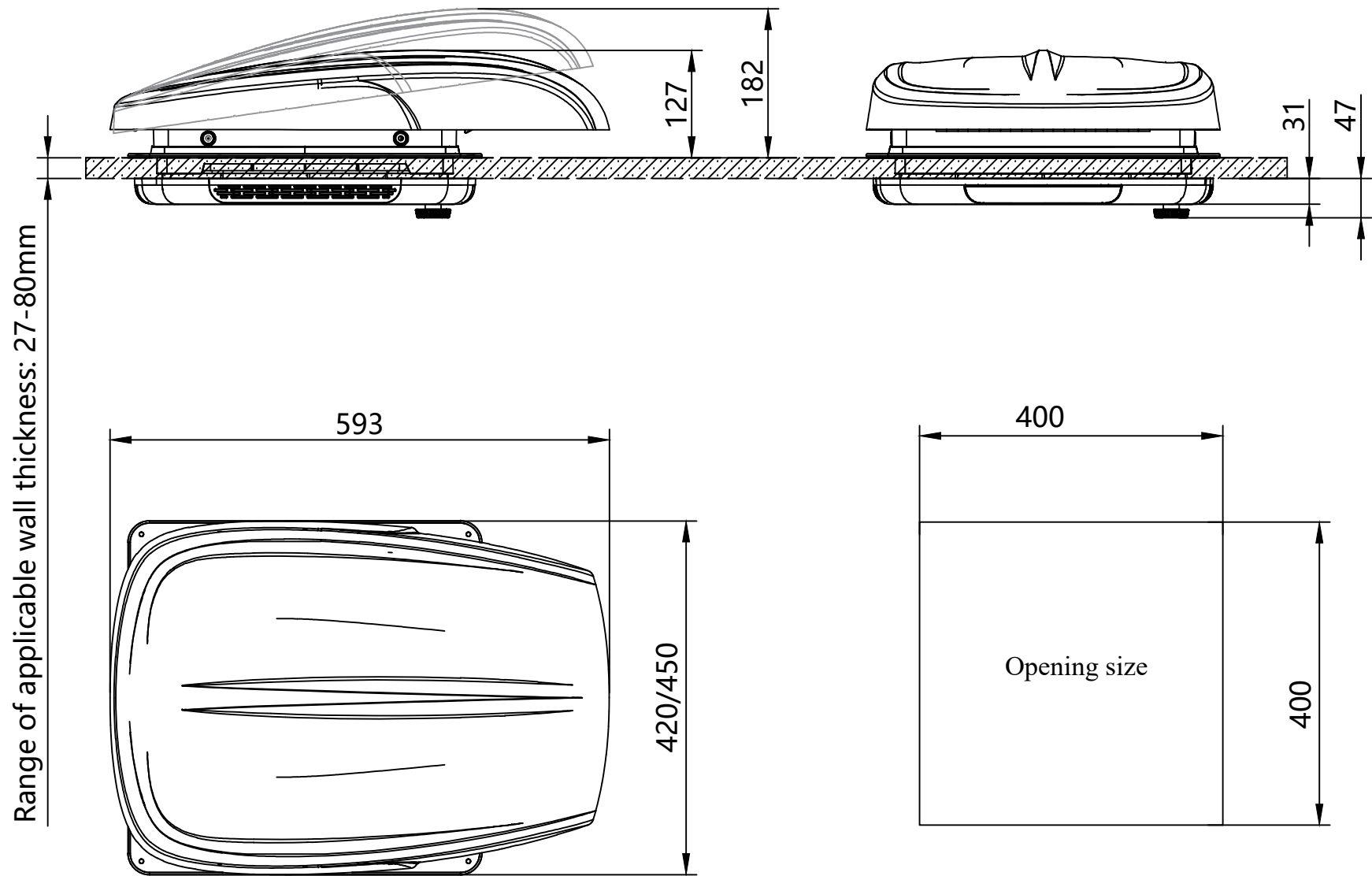
Open max. height

 When manually opening the top cover, it is recommended to manually open it after powering off the ventilating fan.

 When the top cover is opened or closed manually, the top cover can be opened to the upper limit or closed to stop rotating the handle to prevent internal damage.

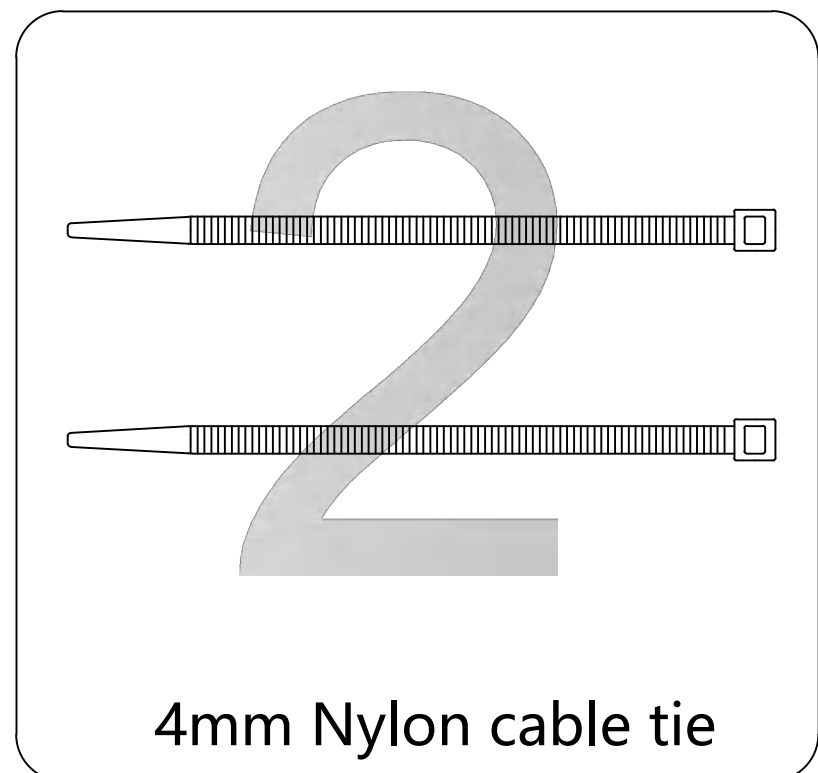
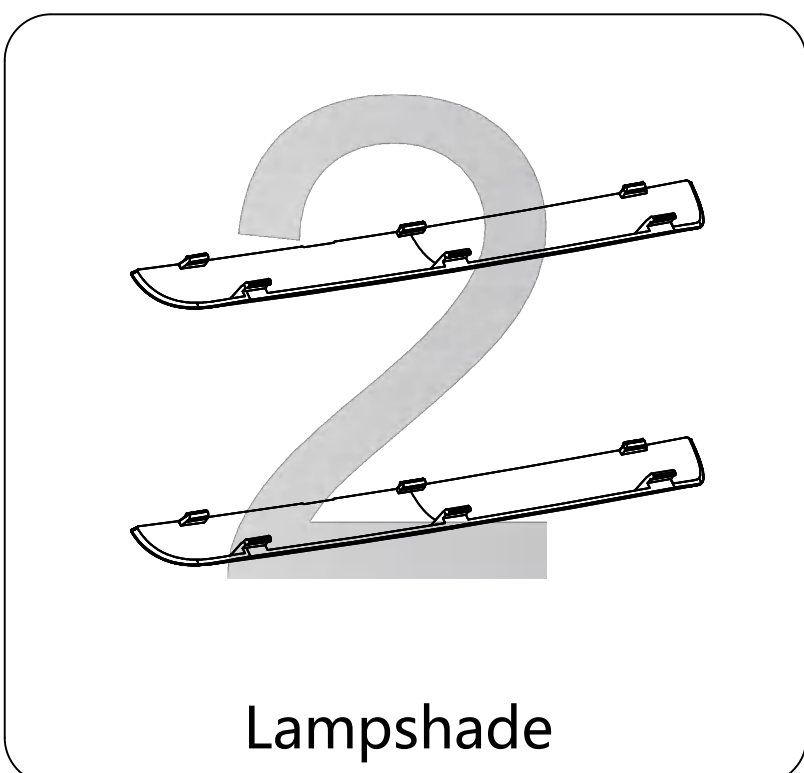
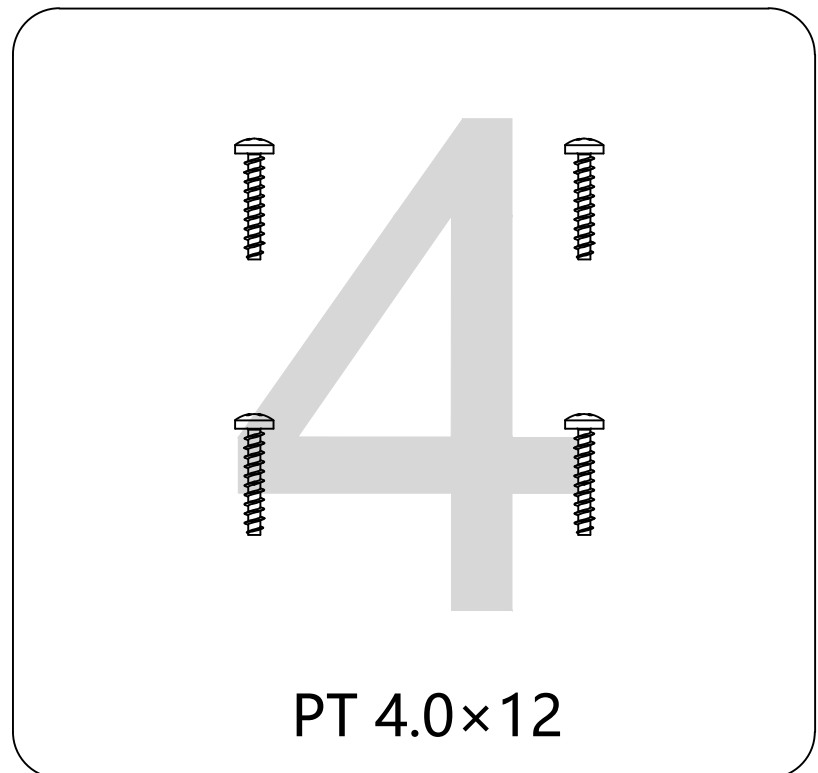
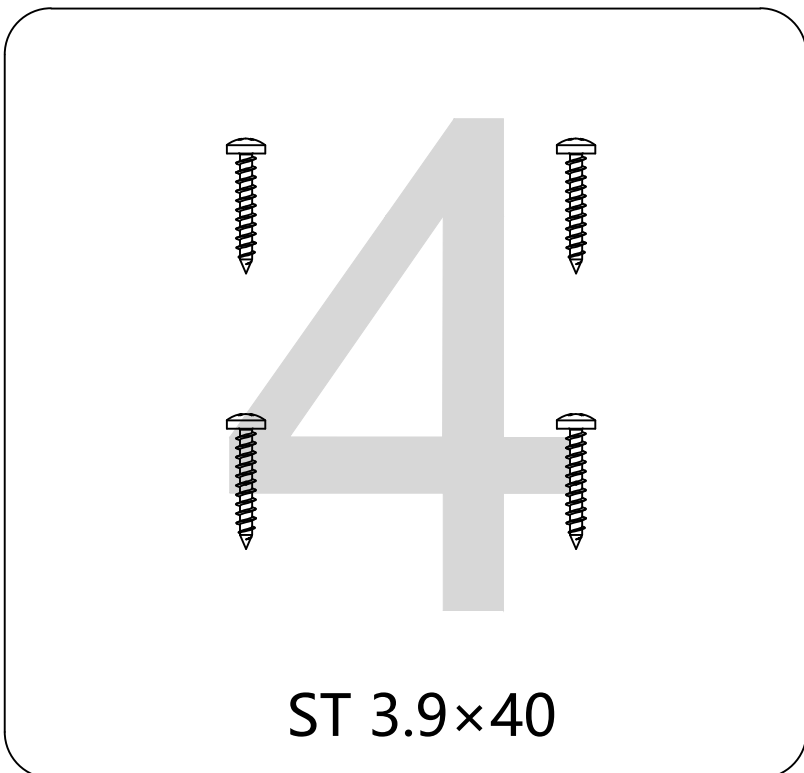
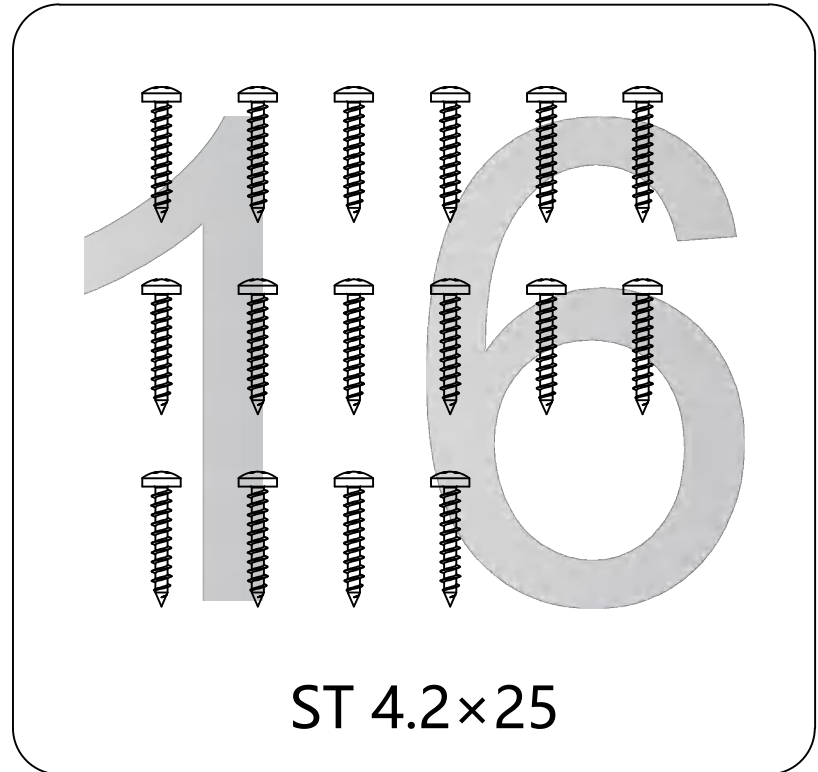
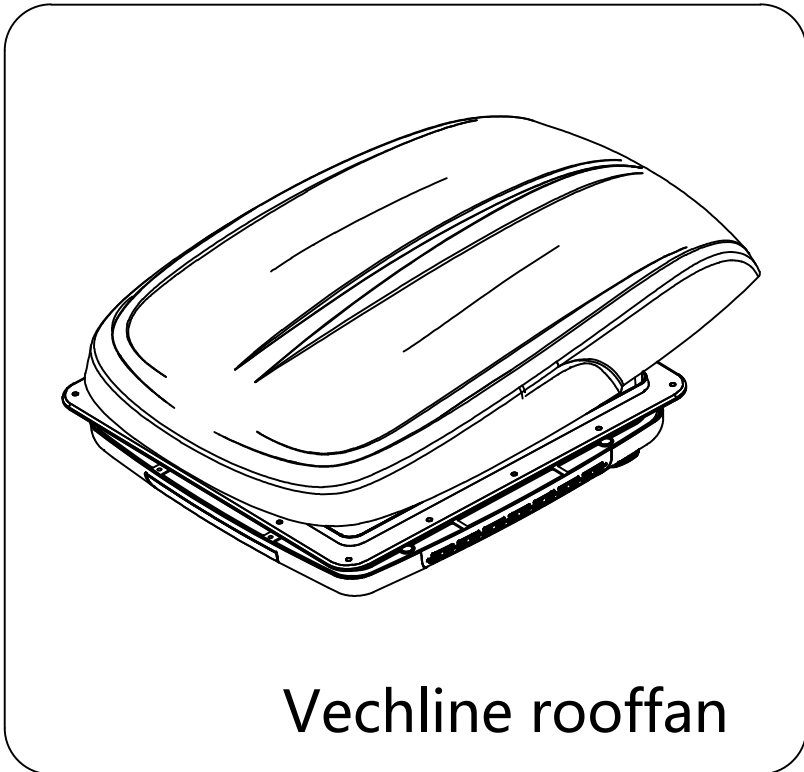
# Overall Dimensions

Unit: mm



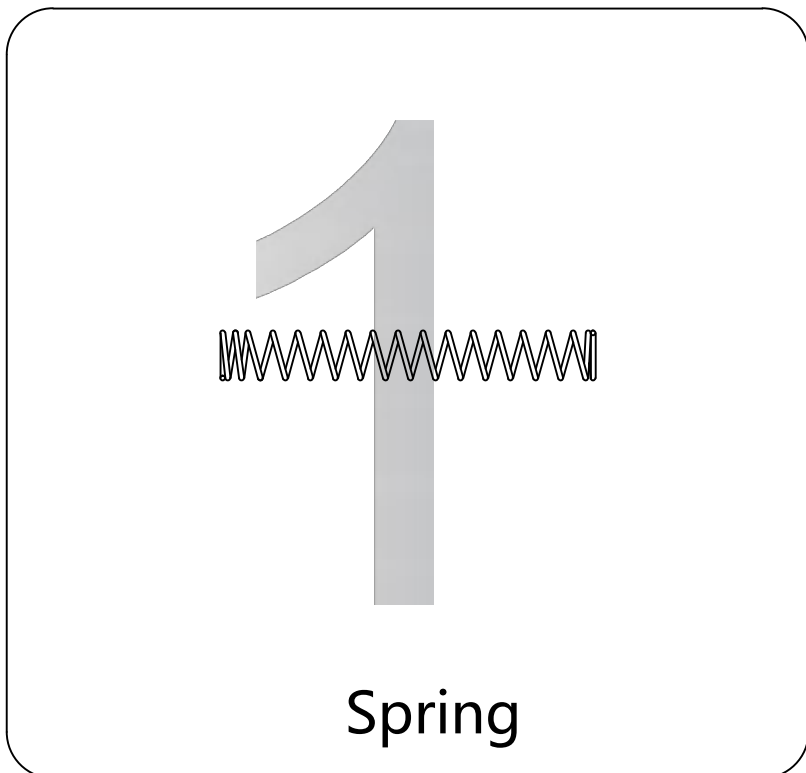
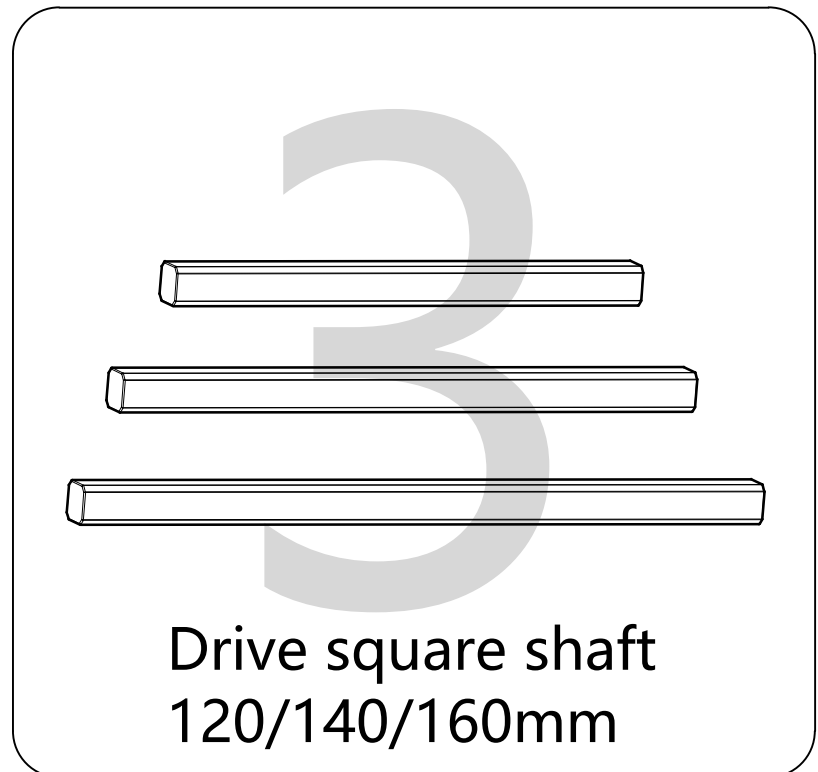
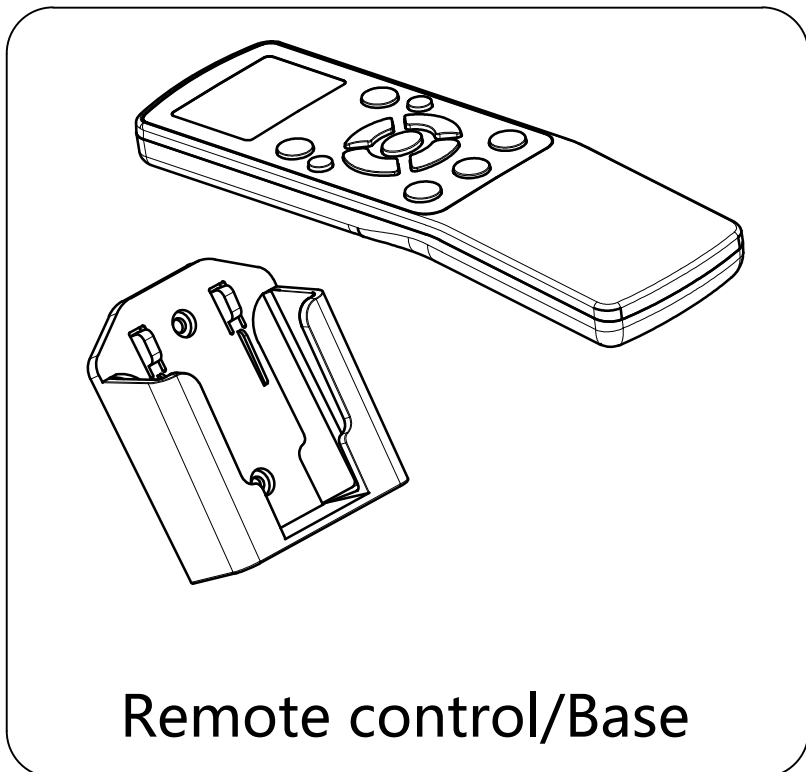
# Packing List

---



# Packing List

---



ST 4.2×25 (for fixing the vehicle body fixing plate and the vehicle body)

ST 3.9×40 (for fixing the lower assembly of the interior trim frame to the vehicle body)

PT 4.0×12 (for fixing the upper assembly of the top cover and the fixing plate of the vehicle body)

ST 3.5×13 (for fixing the base of remote controller to the vehicle body)

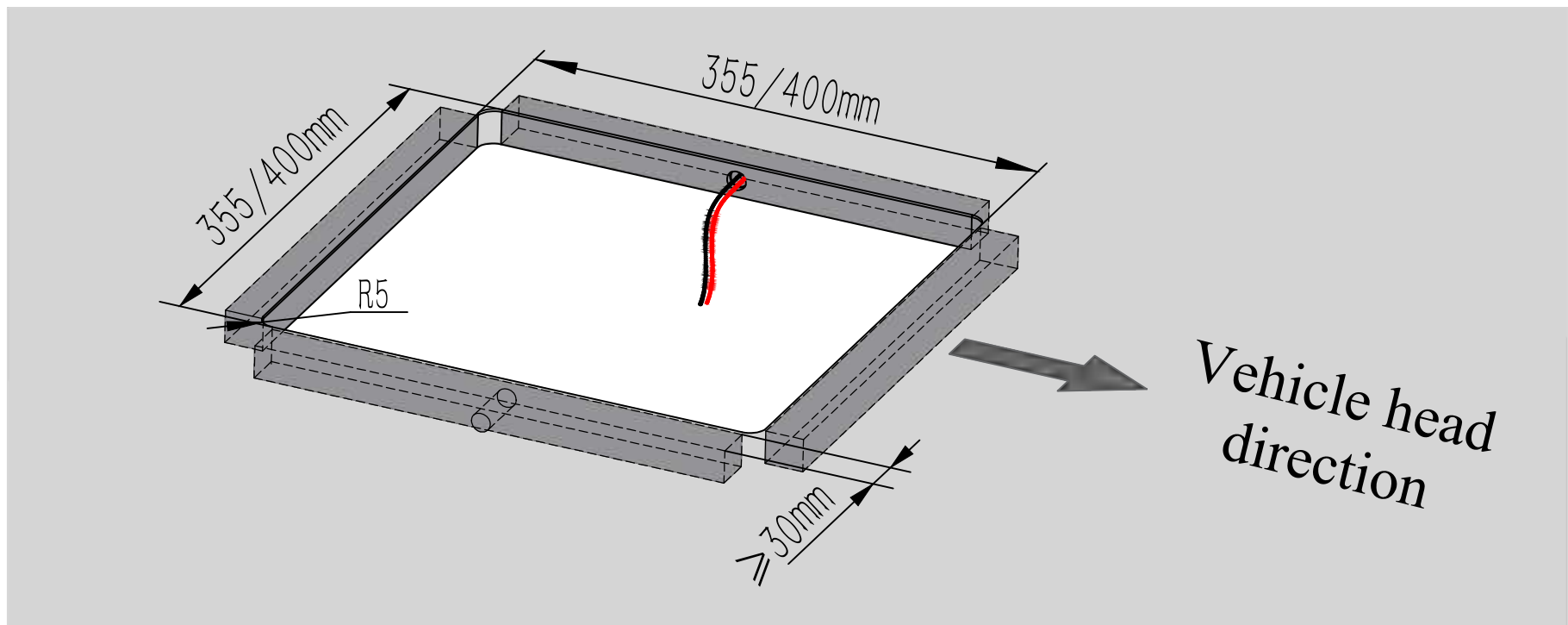
Drive square shaft: 120mm      suitable wall thickness: 27-47mm

Drive square shaft: 140mm      suitable wall thickness: 48-67mm

Drive square shaft: 160mm      suitable wall thickness: 68-80mm

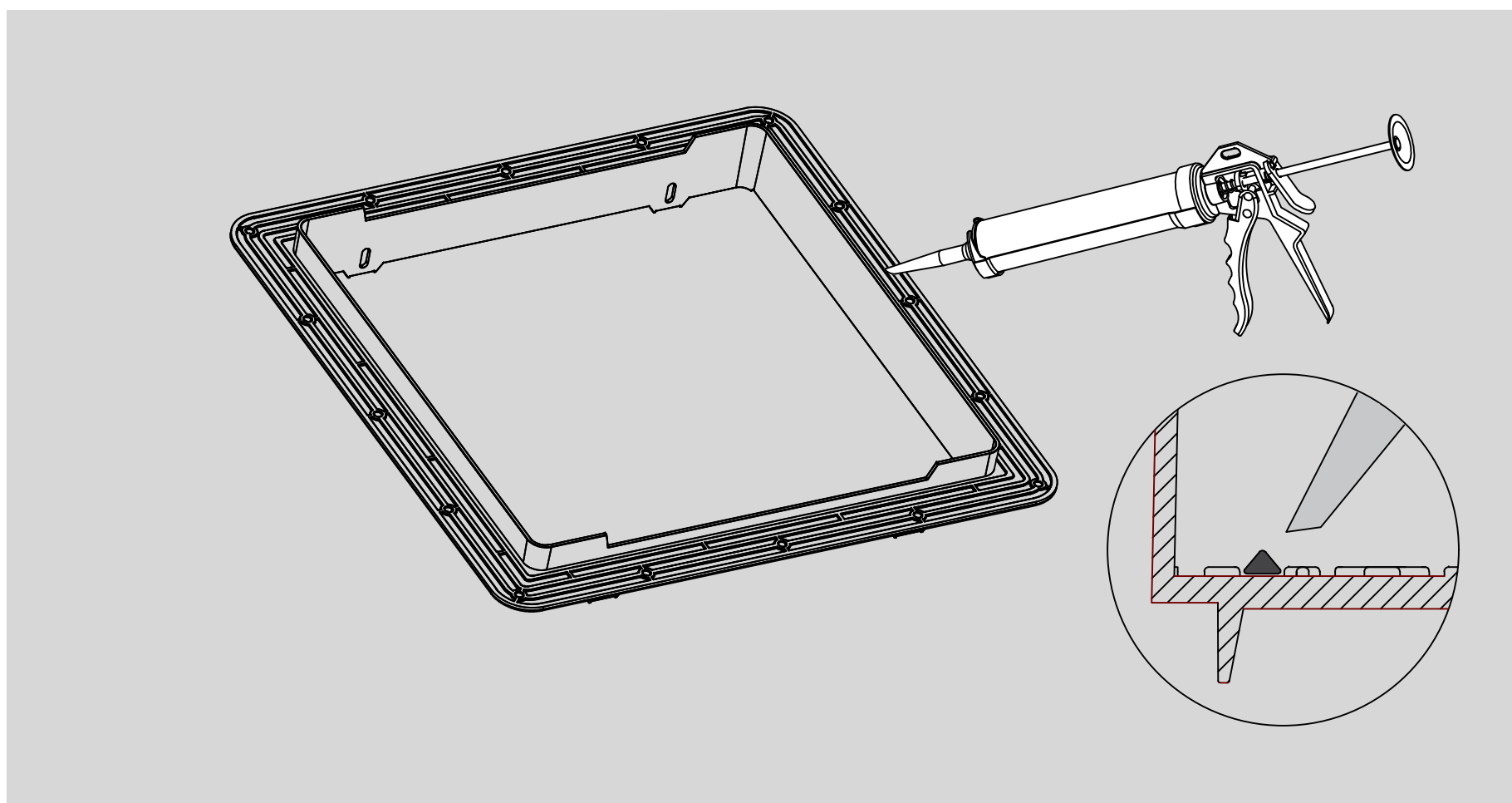
# Mounting of Vechline rooffan

1. Open mounting holes for the Vechline rooffan on the roof (strong wall with a width  $\geq 30\text{mm}$  is required around the hole to ensure that the self-tap screw can be firmly nailed into that wall) according to the hole size drawing on the [Mounting Dimensions] page. Power cord  $\geq 50\text{mm}$  can be optionally reserved in the opening on the left or right side of the body.



The outlet on the left side of the vehicle body is taken as an example in this manual.

2. Take out the vehicle body fixing plate from the package, and inject sealant (MS type sealant recommended) into the rubber groove of the outer ring of the vehicle body fixing plate frame. The sealant should not be too much, and any excessive glue should be cleaned up with a soft scraper.

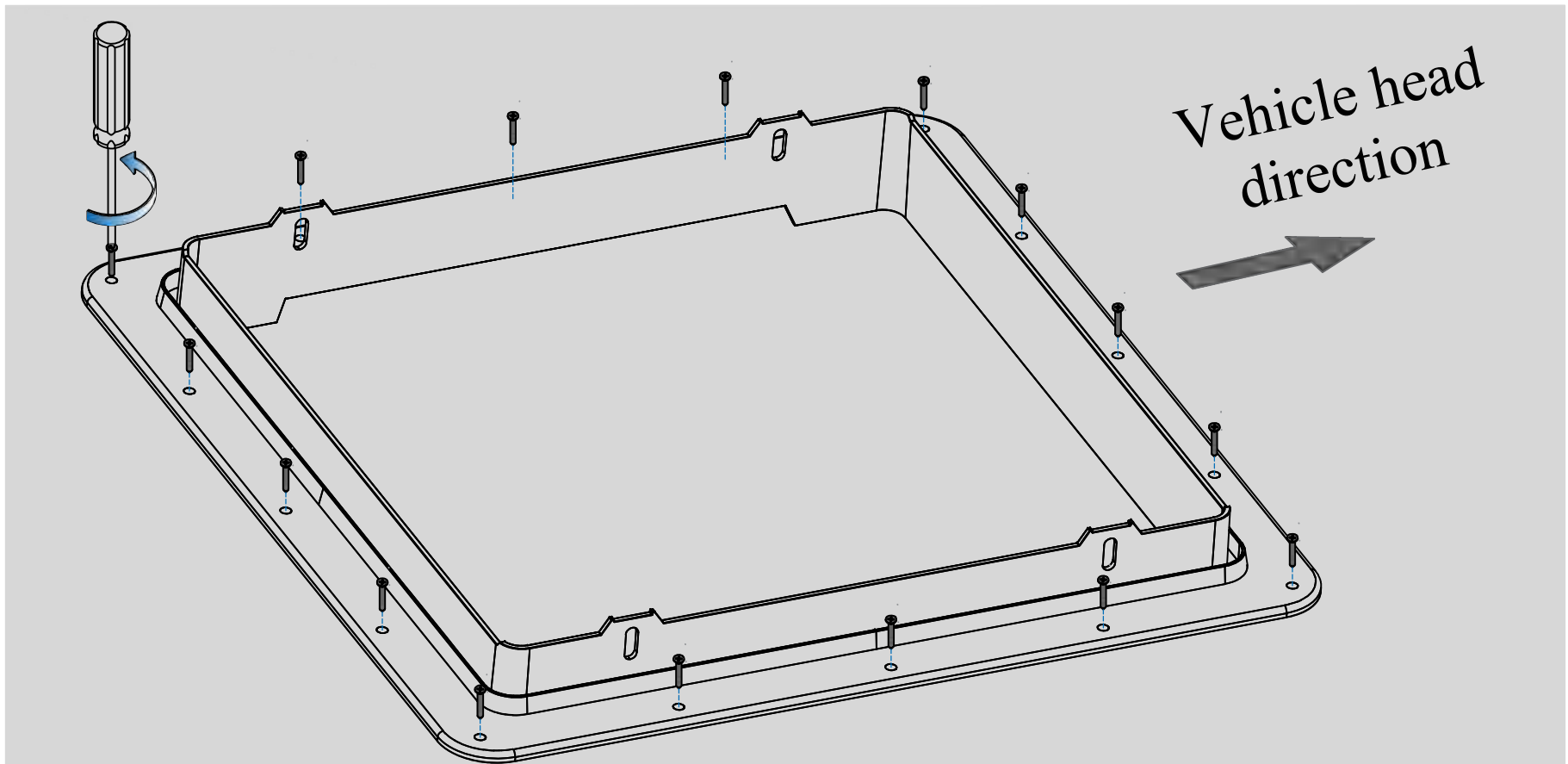


The amount of glue should be even. Do not apply too much glue.



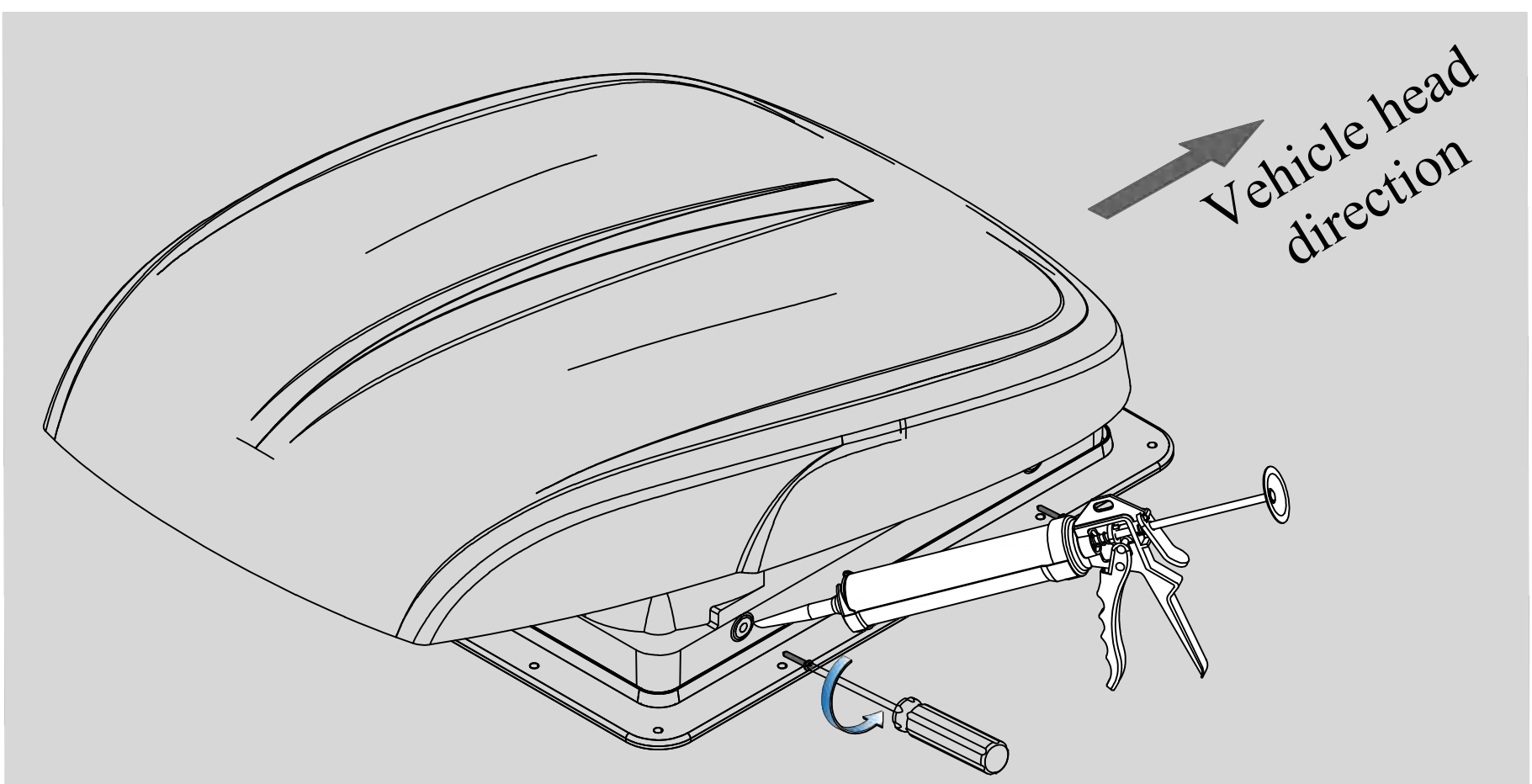
# Mounting of Vechline rooffan

3. Fix the body fixing plate on the wall of the motor home with ST4.2×25 cross pan-head screws (16 pcs) outside the body. After fixing the screws, remove excessive glue around the body fixing plate, if any.



**i** The fixing screw must be fixed firmly.

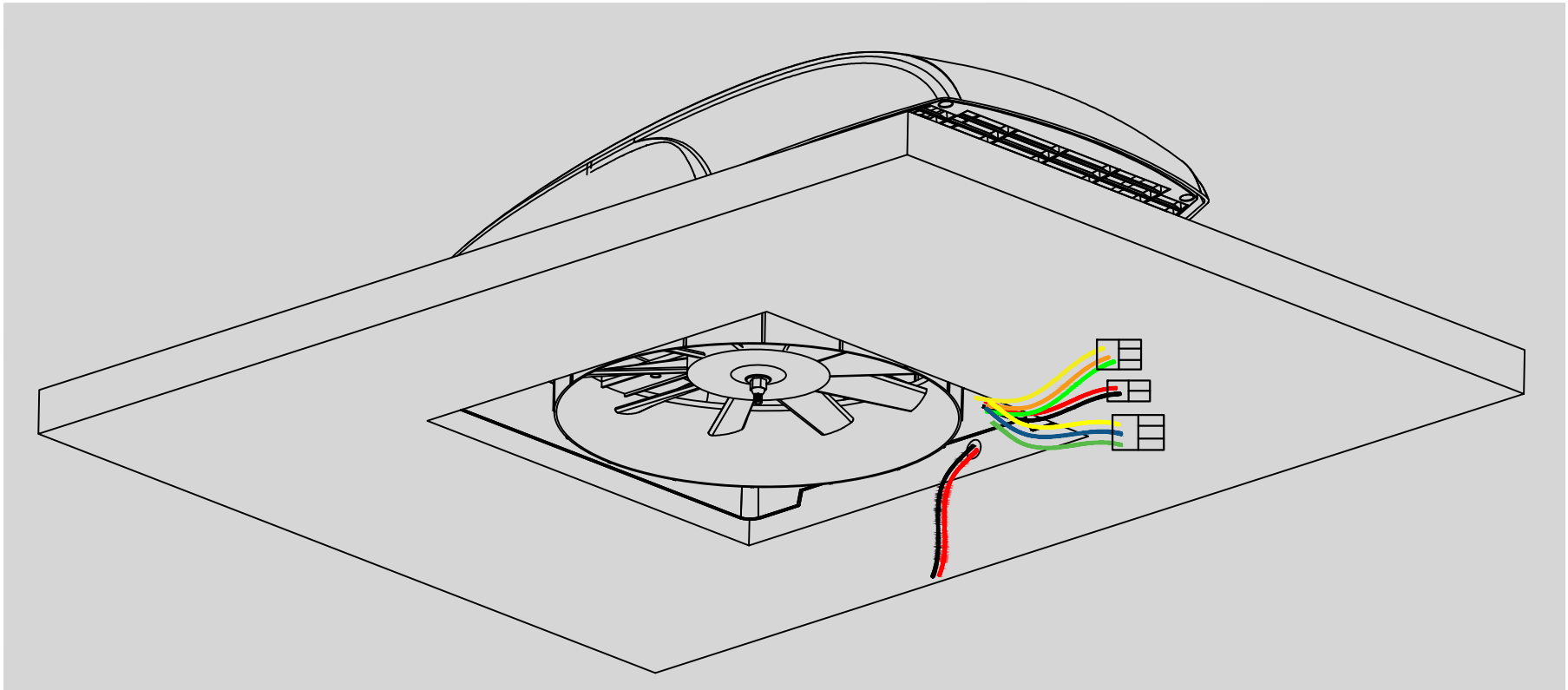
4. Remove the upper part of the Vechline rooffan top cover, align it with the body fixing plate frame, and insert the upper part into the frame. After pressing, apply an appropriate amount of sealant (recommended to use MS type sealant) to (PT4.0 × 12 (4)), and then use screws to fix the upper part of the body fixing plate.



**i** The side fixing screws must be fixed after tightening; otherwise there will be a gap between the adhesive tape between the upper assembly and the body fixing plate, probably causing water leakage. (Recommended screw torque: 0.7 N.m)

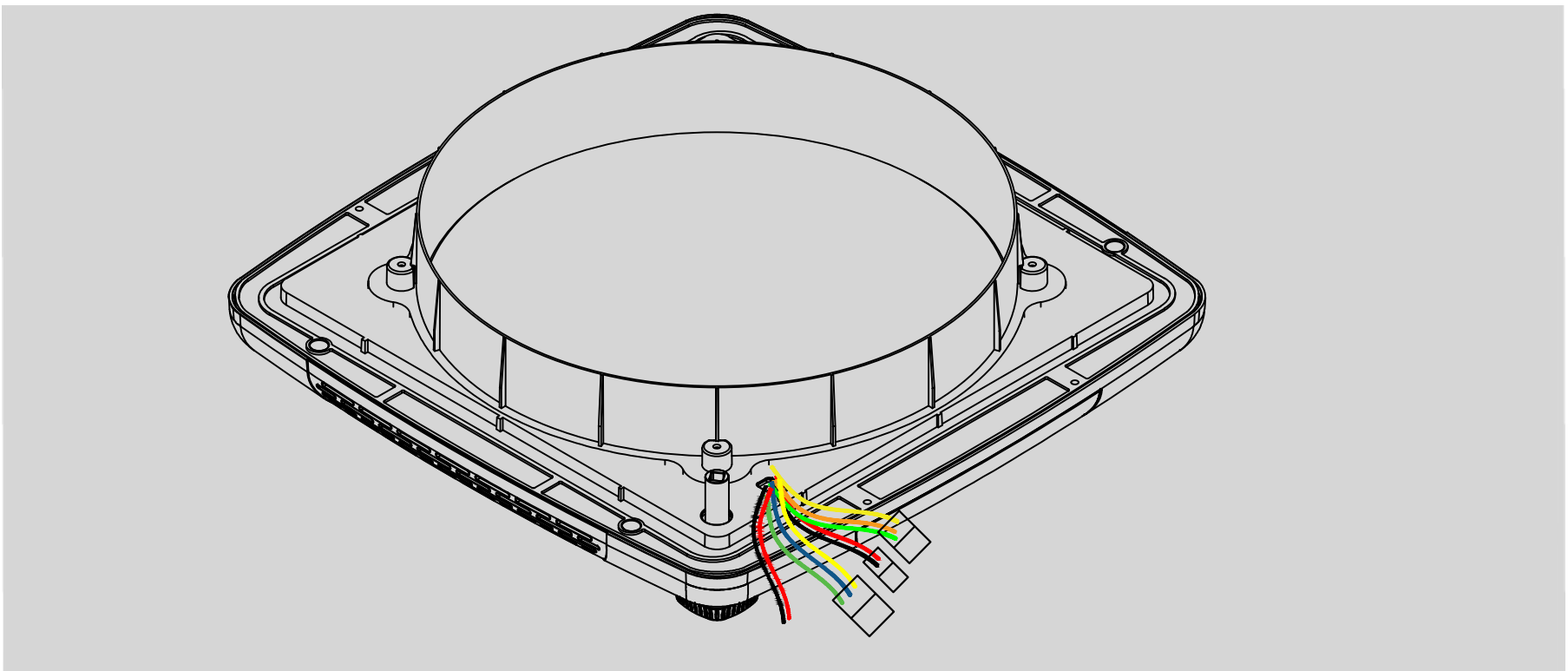
# Mounting of Vechline rooffan

5. Arrange the outgoing wires of the upper assembly of the top cover of Vechline rooffan . There are altogether 3 kinds of wiring terminals (1#/2#/3#female ends).



Fan motor wire: (Green, blue and yellow) 3P male end 1#;  
Lifting motor wire: (Red and black) 2P male terminal 2 #,  
(green, orange and yellow) 3P male terminal 3 #;  
Vehicle power cord: (Red and black) bare wire;

6. Arrange the outgoing wires of the lower assembly of the interior trim frame of Vechline rooffan , and respectively use 3 kinds of wiring terminals (1#/2#/3#male ends).



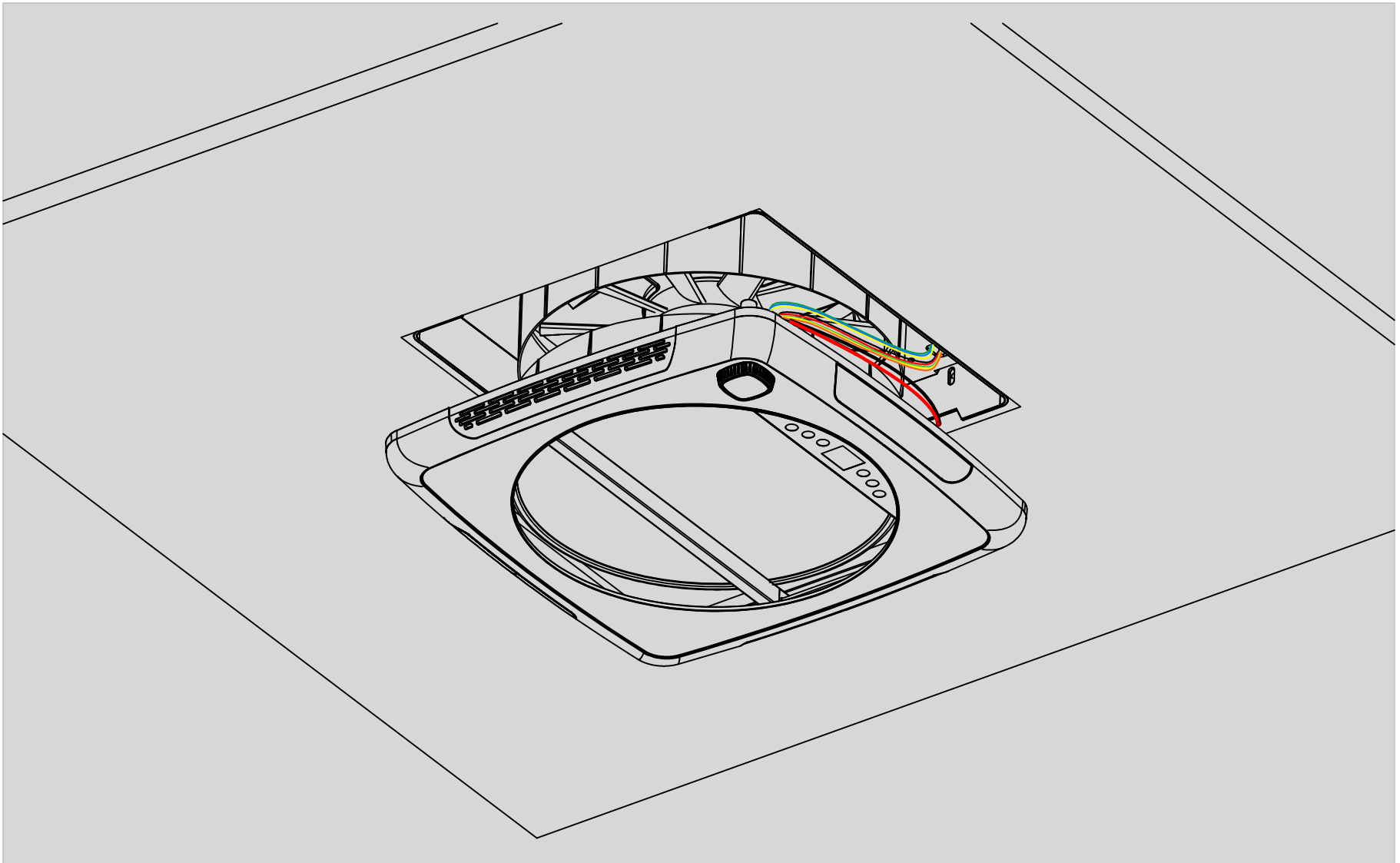
Fan motor wire: (Green, blue and yellow) 3P female end 1#;  
Lifting motor wire: (Red and black) 2P female terminal 2#,  
(green, orange and yellow) 3P female terminal 3#;  
Input power wire of ventilating fan: (Red and black) bare wire;



The harness shall be clean, and free from damage and winding. The terminals shall be firmly connected and the pins shall be free from any damage.

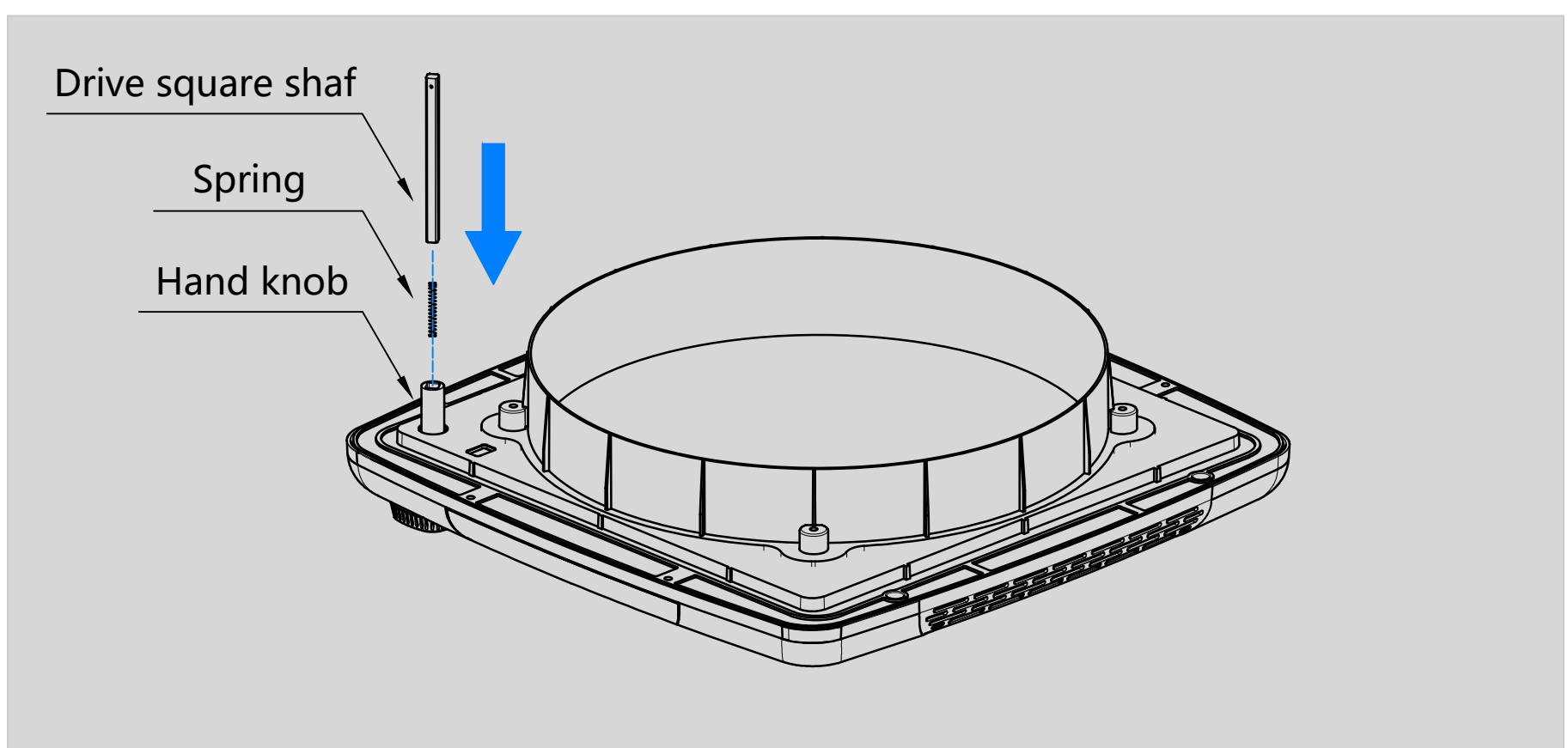
# Mounting of Vechline rooffan

7. Connect the harness terminals (3 types) of the upper and lower assemblies of Vechline rooffan respectively, and connect the anode and cathode of the power cord.



The wiring harness shall be neat, and all terminals shall be connected firmly without any insufficient or omitted connection. The wiring harness shall be aligned in color, and fixed with cable ties after wiring harness arrangement.

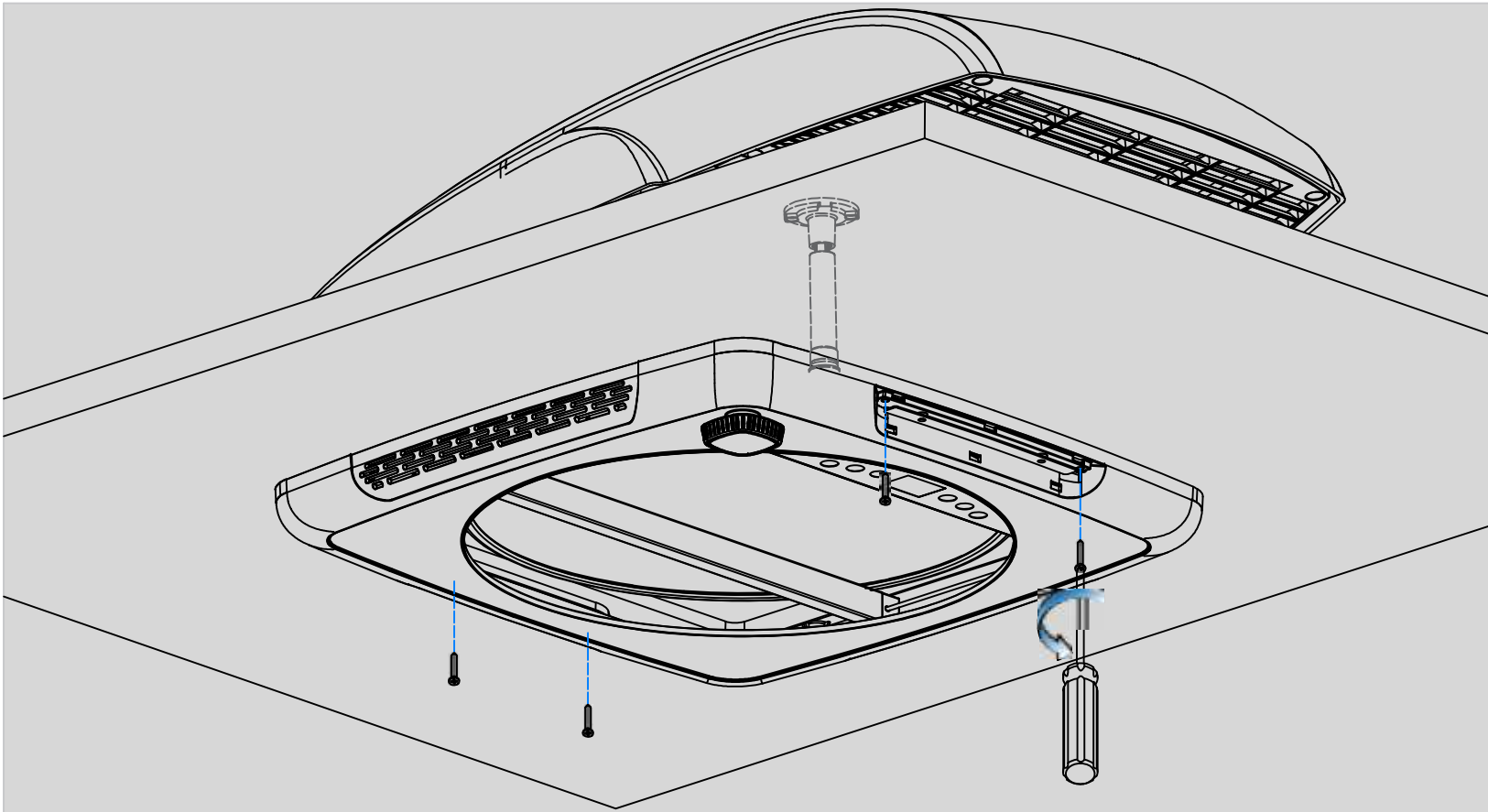
8. Place the spring and the transmission square shaft into the manual knob groove of the Vechline rooffan in turn.



The spring shall be free from damage, the handle shall rotate flexibly without stagnation, and the square shaft shall be clean and free from oil stain and other sundries.

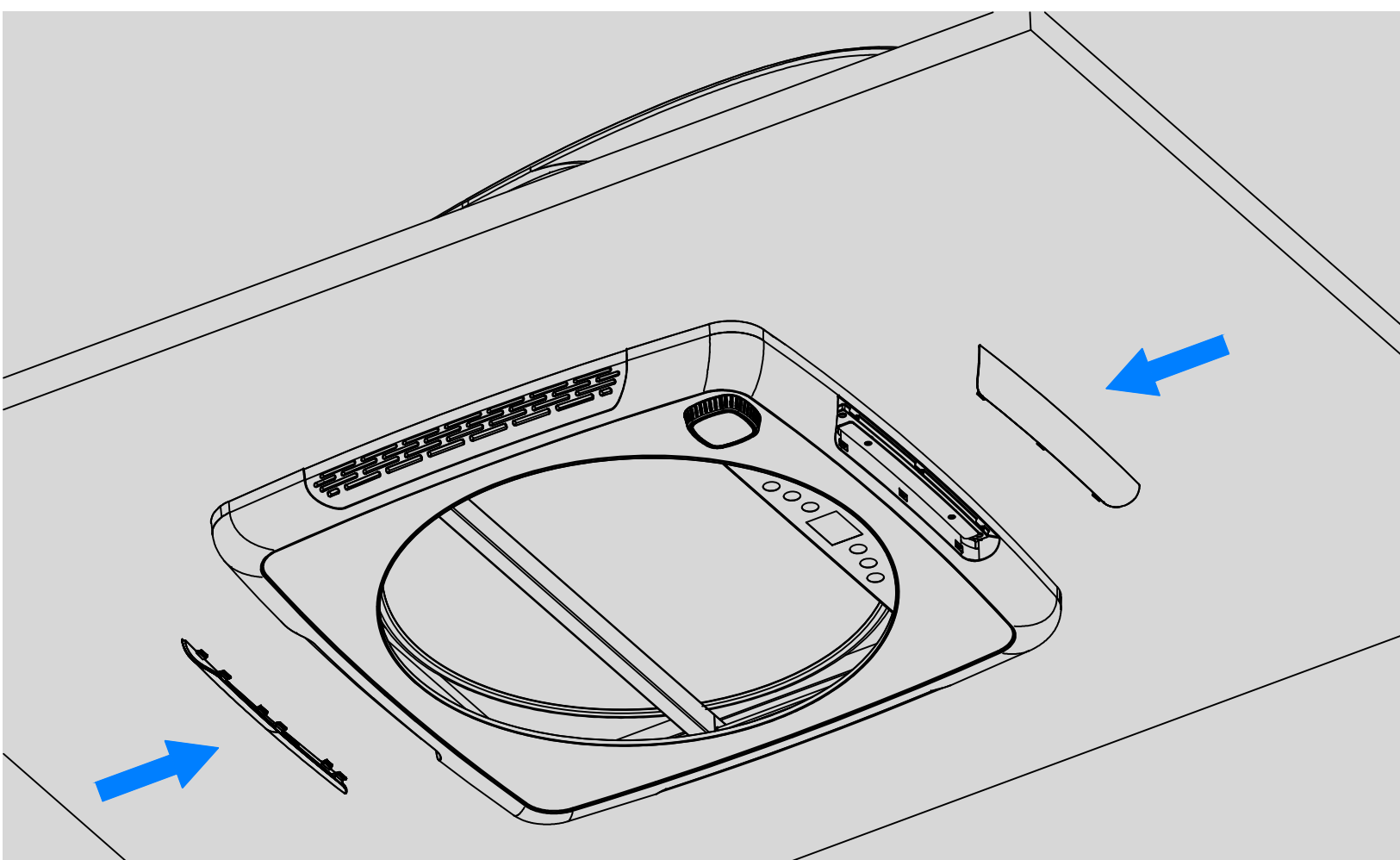
# Mounting of Vechline rooffan

9. After arranging the wire harness, align the square shaft with the corresponding position of the upper assembly of the top cover, insert the lower assembly of the interior trim frame of the Vechline rooffan, and screw the ST3.9×40 cross pan-head screws (4 pcs) into the corresponding holes in turn.



Harness shall be neat and all terminals shall be connected firmly without insufficient or omitted connection. Screws shall be fixed firmly.

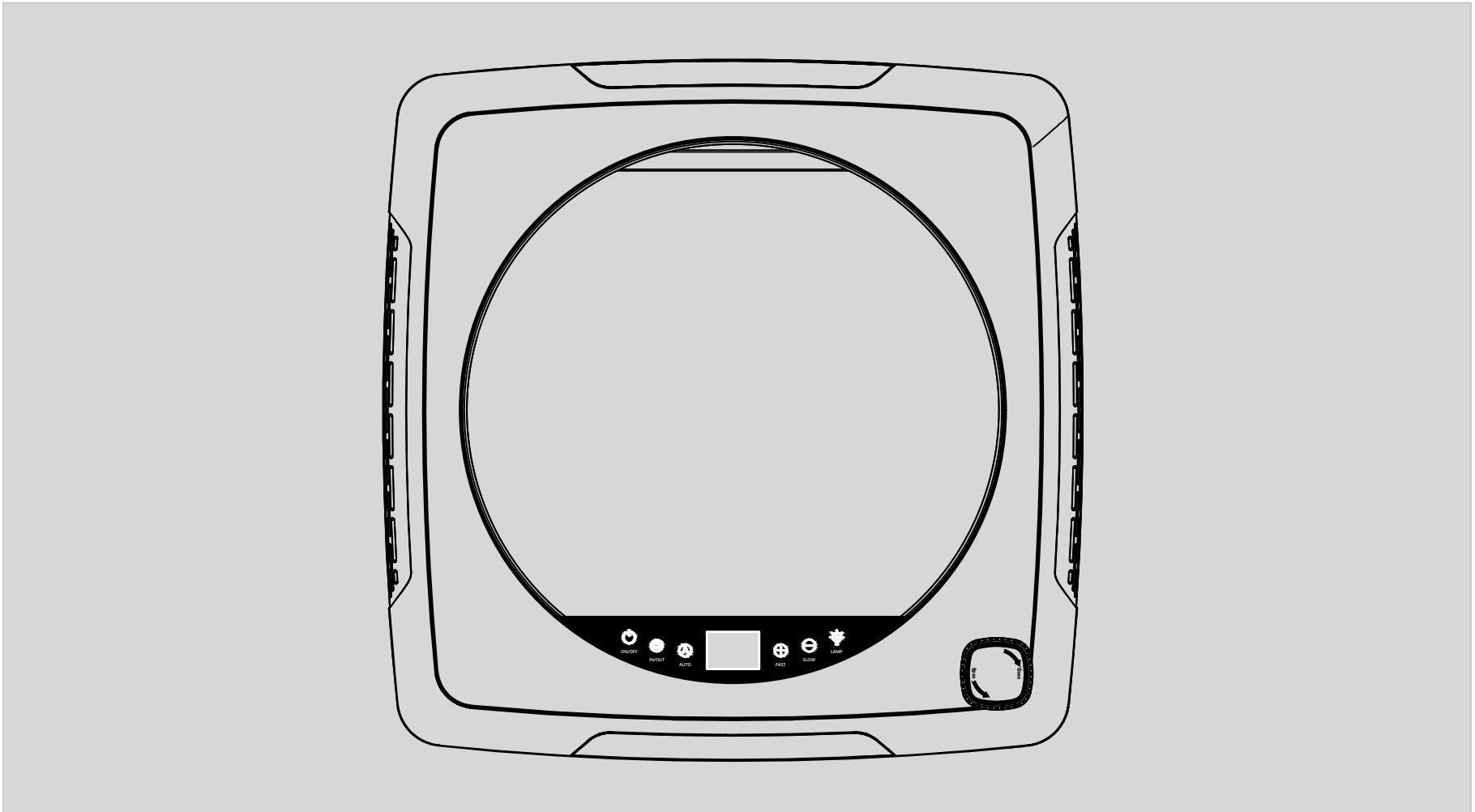
10. Insert the lamp covers laterally into the corresponding slots in the lower assembly of the Vechline rooffan trim frame.



Upon inserting, the lampshade will emit three clicks, indicating that the lampshade has been clamped in place.

# Mounting of Vechline rooffan

11. After completing the above steps, clean the debris and dust on the Vechline rooffan casing. Press the power button on the control panel to start using the device.

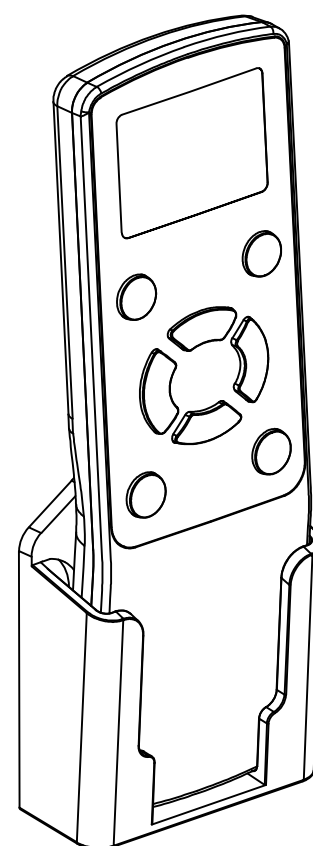
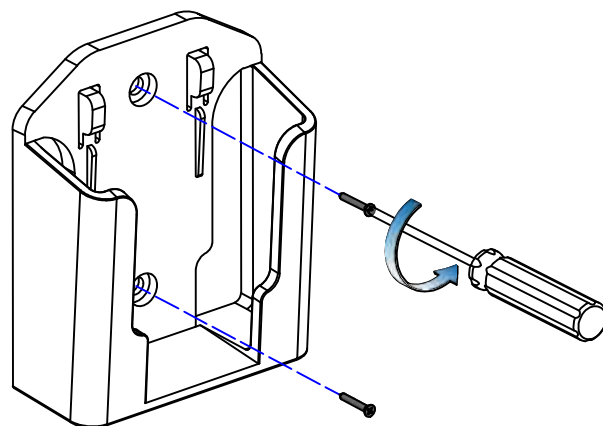


12. After powering on the device for the very first time, try each button on the control panel three times to check the functions of button backlight, lighting lamp, fan acceleration, fan deceleration, open top cover, close top cover, etc.

13. Take the remote control base and 2 ST3.5×13 cross pan-head screws, tear off the double-sided adhesive tape on the back of the remote control base, stick it in the predetermined position and fix it with screws.

Mount a total of 2 AA batteries in the remote control, which can be used after the code is successfully matched.

Please insert the remote control into the base of the remote control when it is not used.



The code matching must be completed within 20 s after the ventilation fan is powered on (otherwise, cut off the power supply and re-match).

# Warranty regulations

---

1. One year warranty on the entire product.
  - 1.1. Within warranty period, please contact the manufacturer or return it to the sales outlet for repair if the product is defective.
  - 1.2. Within warranty period, 1 fee-based repair and lifetime service will be provided in case of one of the following cases:
    - a) Failure to present warranty card and valid proof of purchases;
    - b) Alteration of invoice;
    - c) Failure and damage caused by accidental factors and improper use;
    - d) Failure and damage caused by self-repair without authorization;
    - e) Damage caused by using a power supply or voltage other than specified;
    - f) Product that have been repaired and continue to be used beyond the validity period of warranty;

The validity period of warranty is from the date of receiving. During the validity period of warranty, consumers can apply for repairs, returns and exchanges with the invoice and warranty card.

# Warranty card

---

Product name: \_\_\_\_\_  
Product model: \_\_\_\_\_  
Serial number: \_\_\_\_\_  
Date of manufacture: \_\_\_\_\_  
Customer name: \_\_\_\_\_ Contact number: \_\_\_\_\_  
Customer address: \_\_\_\_\_

---

Warranty content: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_  
Customer signature: \_\_\_\_\_  Satisfied  Dissatisfied

---

Warranty content: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_  
Customer signature: \_\_\_\_\_  Satisfied  Dissatisfied

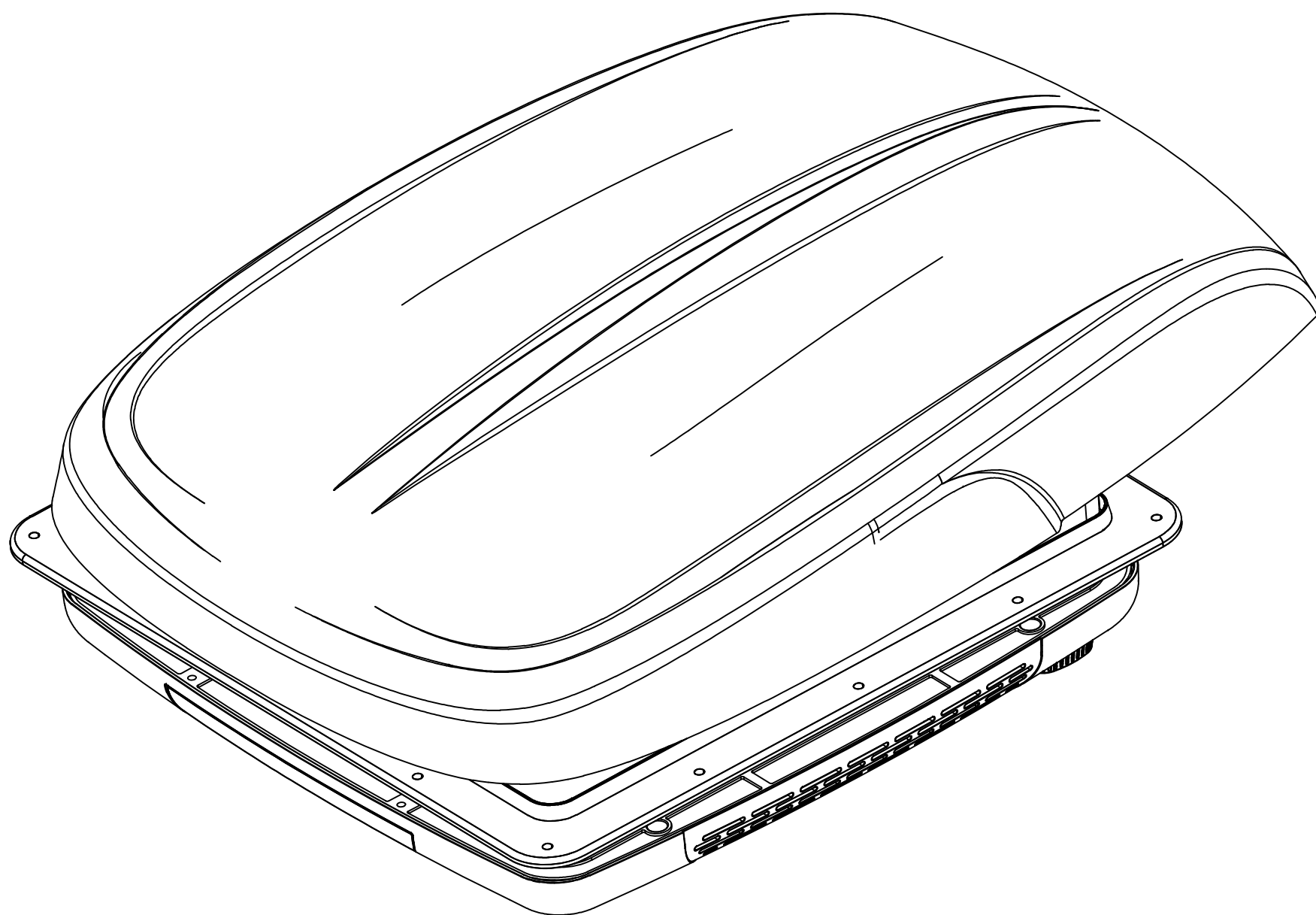
---

Warranty content: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_  
Customer signature: \_\_\_\_\_  Satisfied  Dissatisfied



**NL** Gebruikershandleiding en installatie-instructie  
voor de Vechline dakventilator.

1



Vechline Dakventilator



NL >>

# Inhoudsopgave

---

## Gebruik

Belangrijkste onderdelen .....	02
Beschrijving van functies en parameters.....	03
Voorzorgsmaatregelen .....	04
Hoe gebruik je de Vechline dakventilator .....	05

## Installatie

Afmetingen .....	10
Inbegrepen .....	11
Montage van de Vechline dakventilator .....	13

## Overig

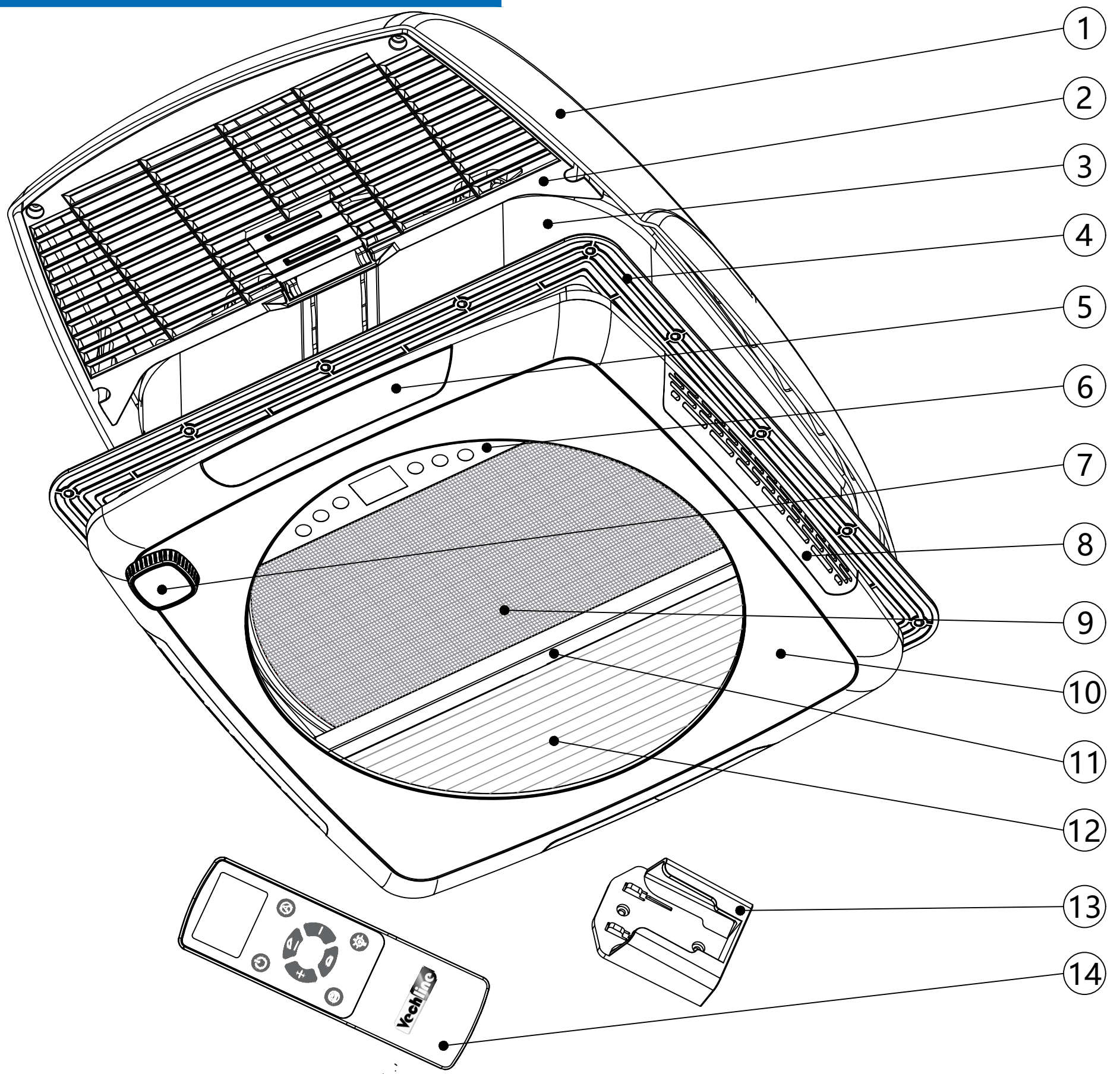
Garantie bepalingen .....	19
Garantie certificaat .....	20

- Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen! Lees deze handleiding door voordat u het apparaat monteert en bewaar het goed voor later gebruik.



# Belangrijkste onderdelen

## Vechline Dakventilator



① Afdekkap

② Buitenrooster

③ Opbouwframe

④ Bevestigingsplaat

⑤ Lampkapje

⑥ Bedieningspaneel

⑦ Draaiknop

⑧ Binnenrooster

⑨ Vliegengaas

⑩ Decoratief binnensticker

⑪ Greep plissee gordijn

⑫ Plissee gordijn

⑬ Houder RC

⑭ (RC)afstandsbediening

# Beschrijving van functies en parameters

<b>Functie ter bescherming en veiligheid</b>	
Anti-klem ventilator blad	In geval van een te grote weerstand bij het draaien van de ventilator, zal deze stil gaan staan nadat die geblokkeerd is.; deze zal pas weer gaan werken zodra de normale rotatie weer bevestigd is.
Anti-klem afdek kap	In geval van een te grote weerstand bij het omhoog en omlaag brengen van de afdekkap zal deze blokkeren en niet eerder functioneren nadat het probleem verholpen is.
Spannings bescherming	Wanneer de ingangsspanning van de Vechline dakventilator kleiner is dan 9V of hoger dan 16V, is deze onder spanning beveiligd en werkt niet. Dit is om te voorkomen dat de voertuigaccu feedback krijgt of de ventilator beschadigd raakt.





<b>Prestatie parameters</b>	
Gat maat	400mm×400mm
Dak dikte	27-80mm
Vermogen	Volledige belasting: 20W+4W (max. windsnelheid en met licht)
Voltage	Normaalspanning: 12V, werkspanning: 9-16V (Dakventilator werkt niet als de spanning lager dan 9V of hoger dan 16V is)
Stroom	Standaard versnelling 4: ≤0.25A, maximale stroom bij volledige belasting: ≤1.6A, maximale stroom met vergrendelde rotor: ≤2.0A.
Geluid	Geluid bij standaard 4 luchtuitlaat: ≤ 29dB. Geluid bij luchtinlaat: ≤ 32dB.
	Geluid bij luchtuitlaat versnelling 10: ≤47dB, bij luchtinlaat: ≤53dB.
Ventilatie	Ventilatie: ~3,000 m <sup>3</sup> /h.
IP Bescherm -klasse	IPX4
Temperatuur instellingen bij AUTO-mode	Standaard temperatuur bij bedieningspaneel: 26°C (niet regelbaar). Bereid bij instelbare temperatuur via afstandsbediening: -2°C ~ 40°C.

# Voorzorgsmaatregelen

Lees voor de montage deze handleiding goed door en installeer de ventilator in strikte overeenstemming met de genoemde bepalingen. Bewaar deze handleiding goed voor verdere raadpleging.

Om persoonlijk letsel of verlies van eigendommen van gebruikers en derden te voorkomen, dient u de hierin vermelde veiligheidswaarschuwingen en voorzorgs maatregelen strikt in acht te nemen.

## • Icoontjes en betekenissen

	Waarschuwing! Het niet naleven van de eisen kan leiden tot ernstig letsel of schade.
	Voorzichtigheid! Het niet naleven van de eisen kan leiden tot schade.
	Deze bediening is verboden.
	Relevante informatie moet worden vermeld.



### Waarschuwing!

1. Raadpleeg een professioneel bedrijf om de dakventilator te installeren.
2. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan de dakventilator door geweld van buitenaf of door willekeur, zonder uitdrukkelijke overeenstemming met de fabrikant.
3. Dakventilator tijdens rijden: Let op de rijhoogte, de afdekkap kan tijdens het rijden beschadigd raken.
4. De dakventilator moet worden aangesloten op een voeding van DC12V, max 5A. Sluit niet aan op andere voedingsbronnen (als bijv 24V, wisselstroom, etc).
5. Wanneer u de voeding aansluit, controleer dan "+" (anode) en "-" (kathode) op juistheid. De rode draad is "+", de zwarte draad is "-" .









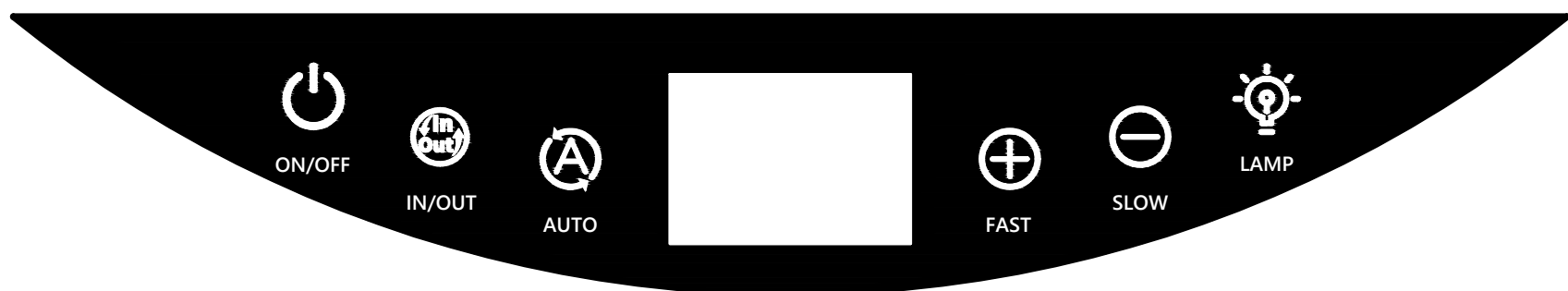
### Voorzicht geboden !

1. In geval van een storing dient u de ventilator uit te schakelen, opnieuw te starten en de parameters van de ventilator te resetten. Als de storing na bovenstaande maatregelen nog steeds bestaat, neem dan onmiddellijk contact op met de dealer.
2. Let op de hoogtelimiet op de weg wanneer de bovenklep tijdens het rijden wordt geopend, om beschadiging van de bovenklep na een botsing te voorkomen.
3. Let op de weersomstandigheden wanneer u tijdens het rijden de bovenklep van de ventilator opent. Open de bovenklep niet bij harde wind of zware regen..
4. Wanneer u de bovenklep handmatig sluit/opent, draait u aan de hendel om de bovenklep volledig te sluiten/openen. Draai de hendel na het volledig sluiten/openen niet opnieuw, om beschadiging van de handmatige werking van de ventilator te voorkomen.
5. In principe is het mogelijk om de ventilator op stand 1 te laten draaien met een gesloten bovenkap. De luchtcirculatie zal dan niet van buitenaf aangezogen worden. Het is echter niet aan te bevelen om deze op stand 1 of hoger te zetten.



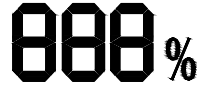





# Hoe gebruik je de Vechline dakventilator

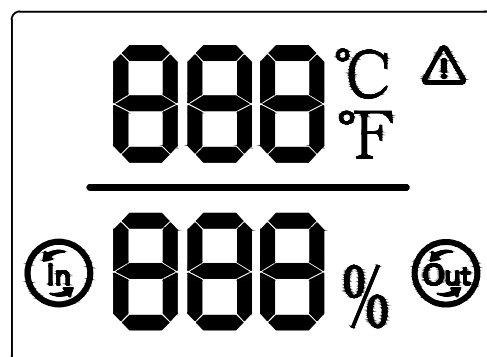
## Bedieningspaneel

Druktoetsen	 ON/OFF	 EIN/AUS	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Komt overeen met	Aan/Uit	In/Uit	Auto	Snel	Langzaam	Lamp






Bedieningspaneel

Display Iconen					
Functie	Huidige binnen temperatuur	In / Uit	Snel	Langzaam	Storings weergave
Symbool	 FAST SLOW Ingedrukt houden om van temperatuur eenheid te wisselen.	 IN/OUT	 FAST	 SLOW	Storings weergave



LCD inhoud in het bedieningspaneel.

Storings code 	
	Voltage < 9V
	Voltage > 16V

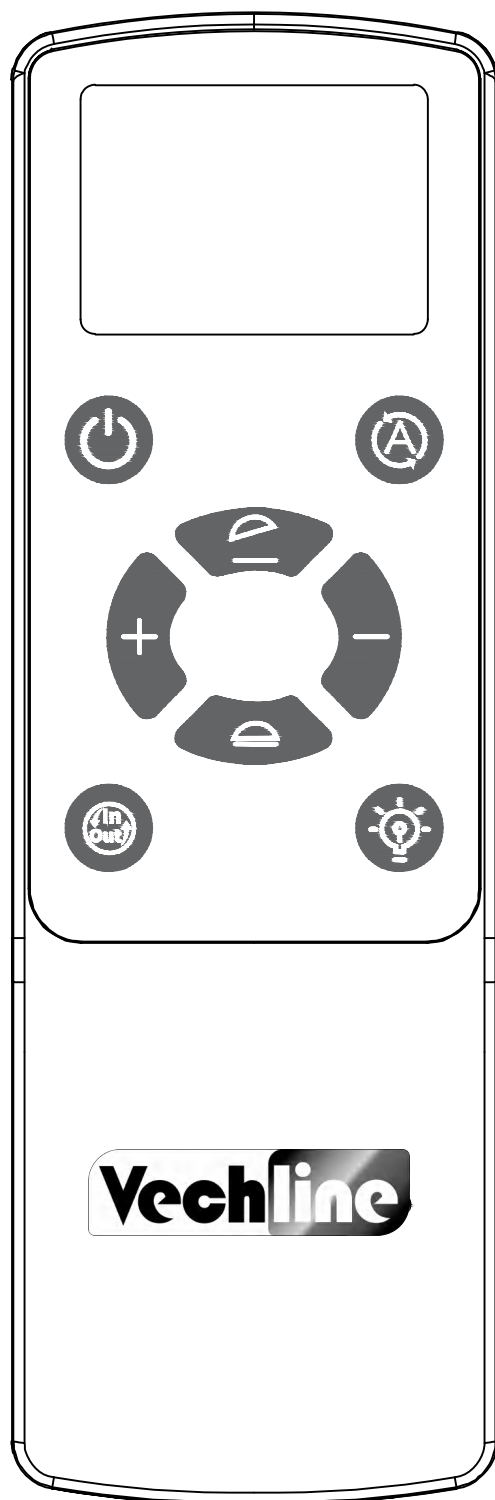










Standaard opstart temperatuur in de automatische modus:

:26°C/79°F.

# Hoe gebruik je de Vechline dakventilator

## Afstandsbediening



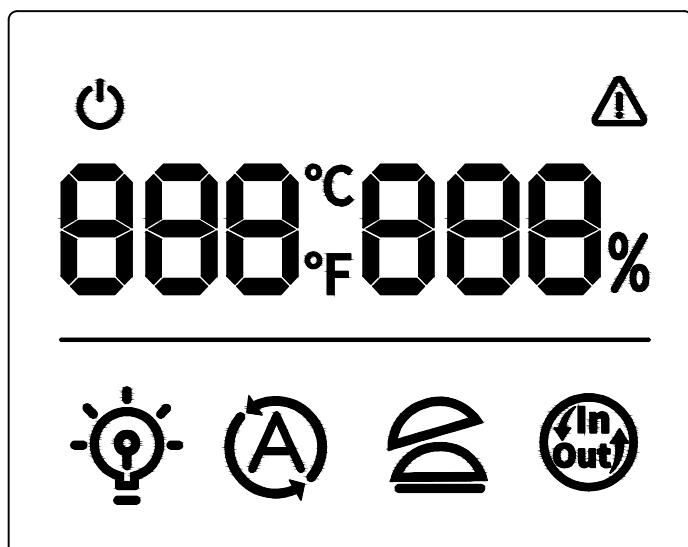
Knop Tekens	Overeenkomende functie	Opmerking
	Aan/Uit Knop	Druk in om aan te zetten, houdt in gedrukt om uit te zetten
	AUTO Modus	Pas de temperatuur aan en schakel automatisch in en uit
	Voorwaarts/achterwaarts draaien ventilator	Laag geluidsniveau en comfort tijdens lucht in
	Lamp	Schakelaar
	Ventilatie snelheid (+)	Regelmatige versnelling van 0 tot 10
	Ventilatie snelheid (-)	Regelmatige vermindering van 0 tot 10
	Afdekkap open	Doorschijnend tijdens ventilatie kan muggen voorkomen
	Afdekkap dicht	

















Schakel de stroom uit als u het voertuig langere tijd verlaat.


# Hoe gebruik je de Vechline dakventilator

## Afstandsbediening LCD scherm



Storing 	
E1	Voltage < 9V
E2	Voltage > 16V





Knop Tekens	Overeenkomende functie	Knop afstandbediening
	Aan/Uit schakelaar	
	AUTO	
	In/Uit	
	Lamp	
888%	Snel	+
888%	Langzaam	-
	Bovenklep open	
	Bovenklep dicht	
888°C 888°F	Schakelaar temperatuur	+ - Houd de knop ingedrukt om tussen temperaturniveaus te schakelen.
	Storing code	Storing code

 Houd kort ingedrukt, tenzij anders aangegeven.

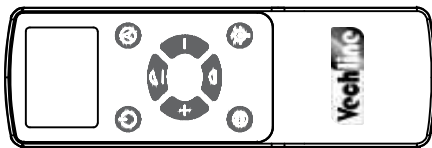





# Hoe gebruik je de Vechline dakventilator

## OMSCHRIJVING SPECIALE FUNCTIE: AUTO - MODUS

 Afstandsbediening	 Controle paneel
 Houd kort ingedrukt om AUTO te selecteren.	 Houd kort ingedrukt om AUTO te selecteren.
Stel de temperatuur in op: Instelbare temperatuur. Wanneer de binnentemperatuur 2 °C hoger is, opent de ventilator automatisch de bovenklep en ventilator om lucht af te voeren.	De standaard ingestelde temperatuur is: 26°C. Wanneer de binnentemperatuur 2°C hoger is dan de standaardtemperatuur, zal de ventilatieventilator automatisch de bovenklep en ventilator openen om lucht af te voeren.
Stel de temperatuur in op: Instelbare temperatuur. Wanneer de binnentemperatuur 2 °C lager is dan de ingestelde temperatuur, zal de ventilerende ventilator automatisch de bovenklep en ventilator sluiten.	De standaard ingestelde temperatuur is: 26°C. Wanneer de binnentemperatuur 2°C lager is dan de standaard ingestelde temperatuur, sluit de ventilator automatisch de bovenklep en de ventilator.
Temperatuuraanpassing: Druk op " + - " op de afstandsbediening om de temperatuur aan te passen in de AUTO-modus.	De standaard ingestelde temperatuur hoeft niet te worden aangepast.

## OMSCHRIJVING SPECIALE FUNCTIES: KOPPELCODE AFSTANDSBEDIENING

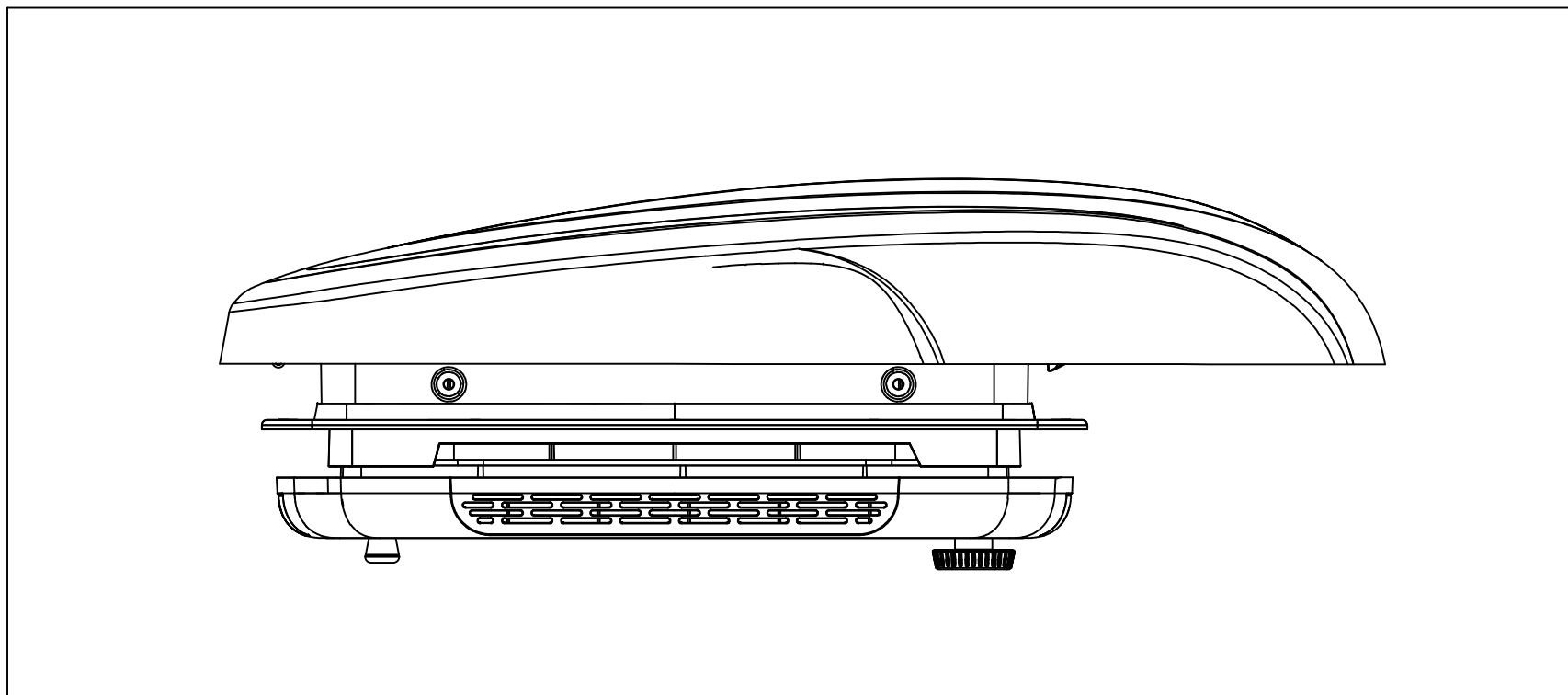
 Code matching in afstandsbediening	
Houd   knop op de afstandsbediening voor 3 sec. binnen 20 sec. nadat de dakventilator is ingeschakeld in.	Voer de betreffende code status in. <div data-bbox="1507 2065 1801 2297" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             888°C 888°F           </div>
Na succesvolle codematching zal de zoemer een lang geluid laten horen.	Succes status overeenkomende code <div data-bbox="1507 2341 1801 2573" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             28°C 40%   </div>



Het matchen van de codes moet worden voltooid binnen 20sec. nadat de eenheid is ingeschakeld. Zoniet, schakelt u de eenheid uit, vervolgens weer in en probeert u het nogmaals.

# Hoe gebruik je de Vechline dakventilator

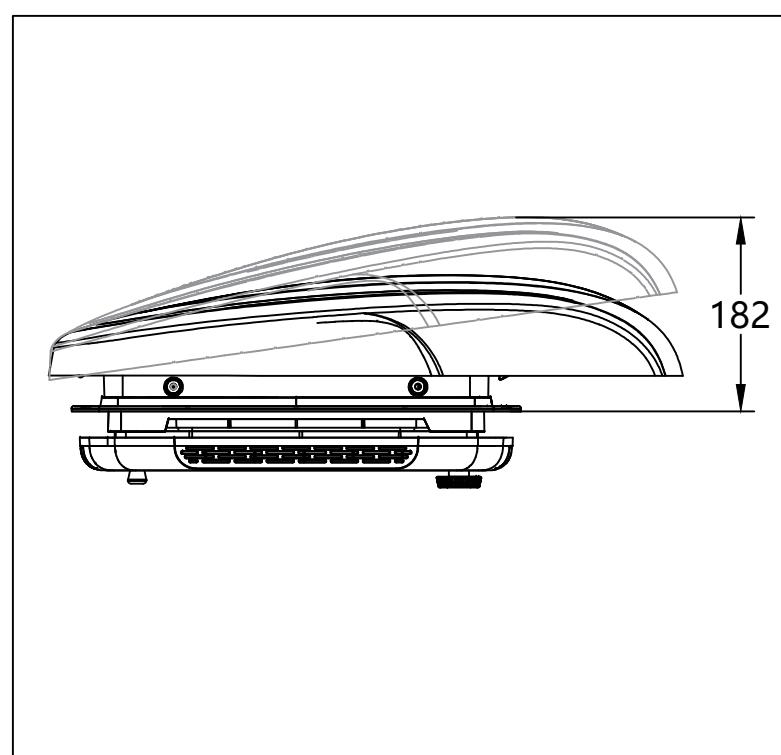
## HANDMATIG OPEN/SLUITEN VAN DE AFDEKKAP



Draai handmatig aan de knop voor het openen en sluiten.



Draaiknop



Maximale hoogte



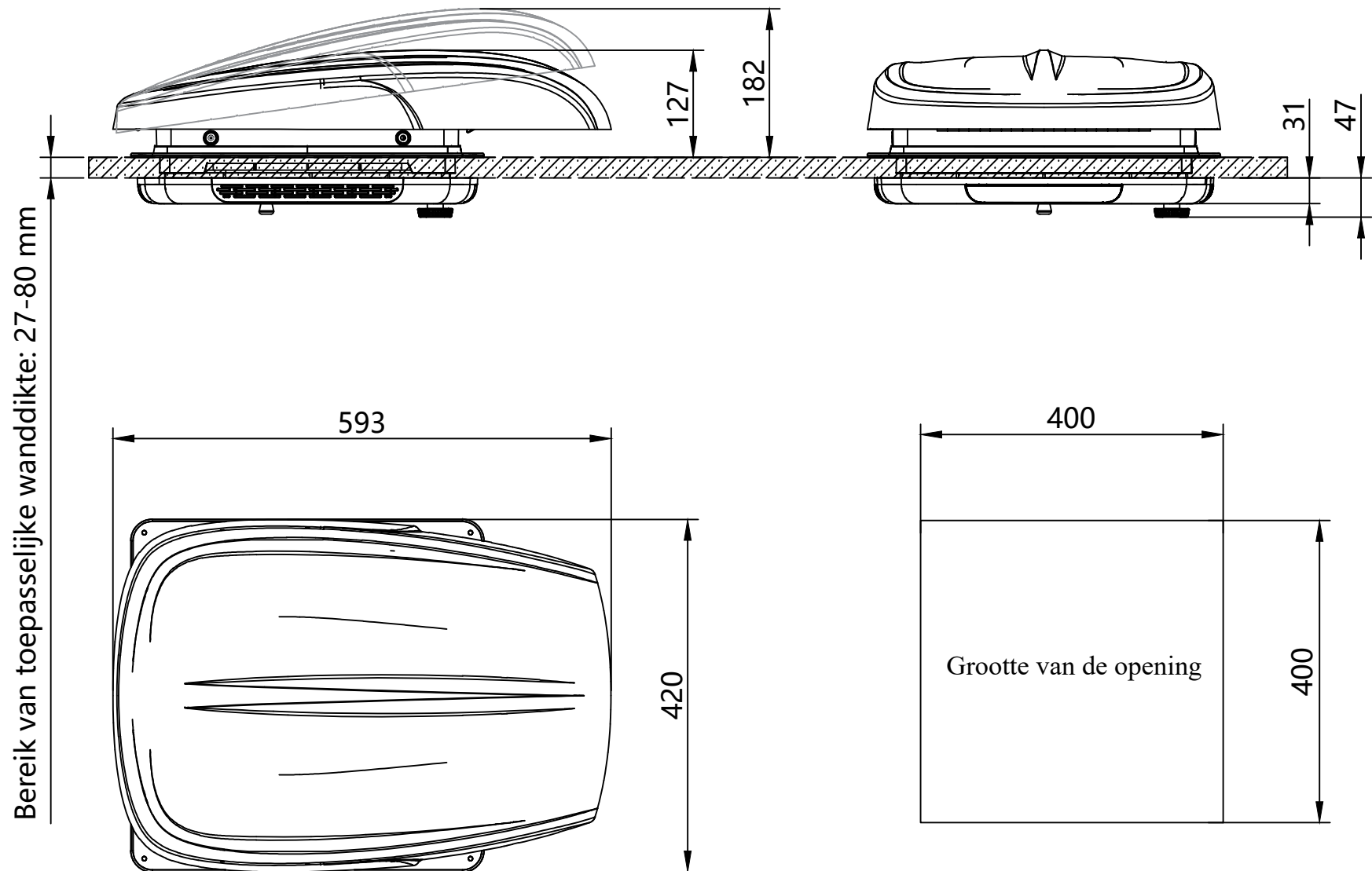
Wanneer u de kap handmatig opent, doe dit dan nadat u de ventilator hebt uitgeschakeld.



Wanneer de afdekkap handmatig wordt geopend/gesloten gaat deze tot de bovengrens, om interne schade of aan het draaien te voorkomen.

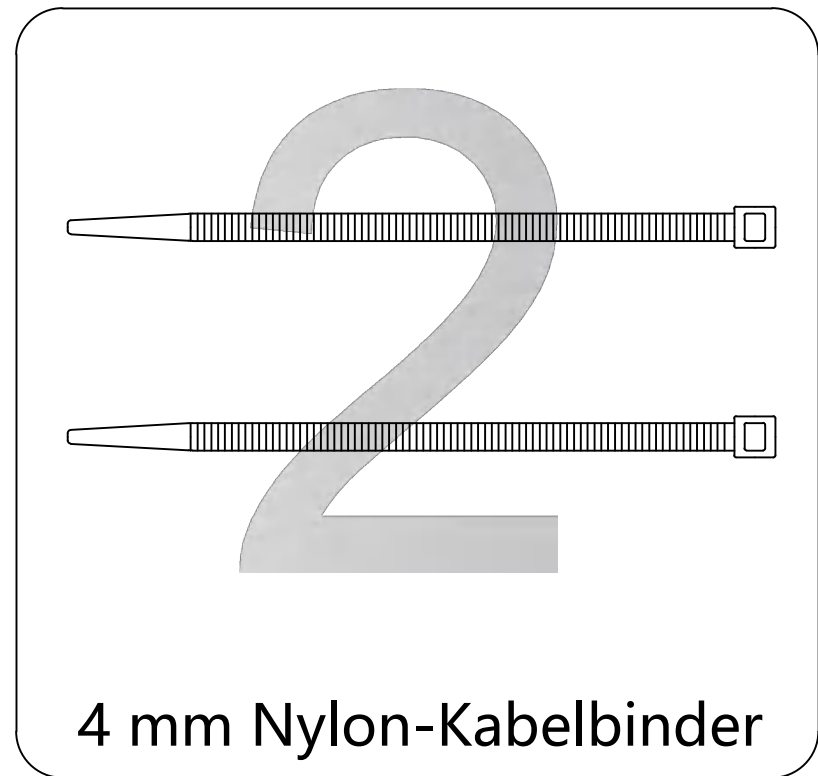
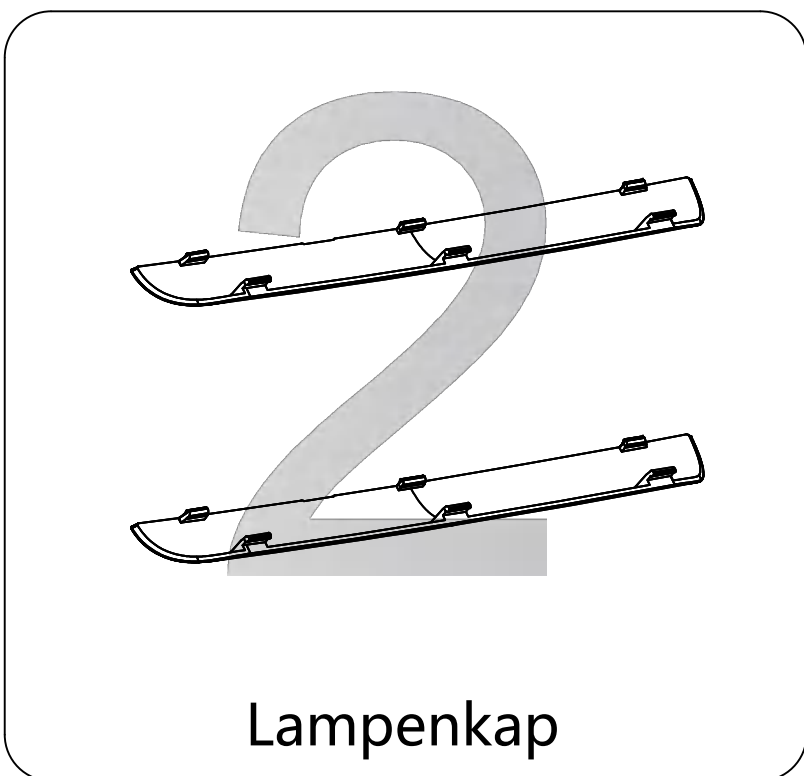
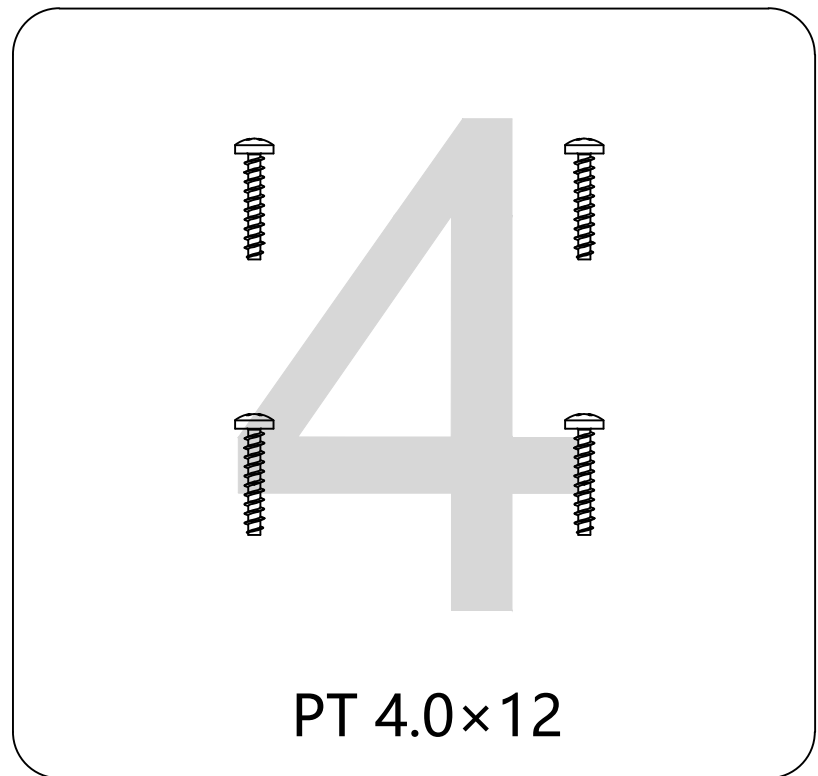
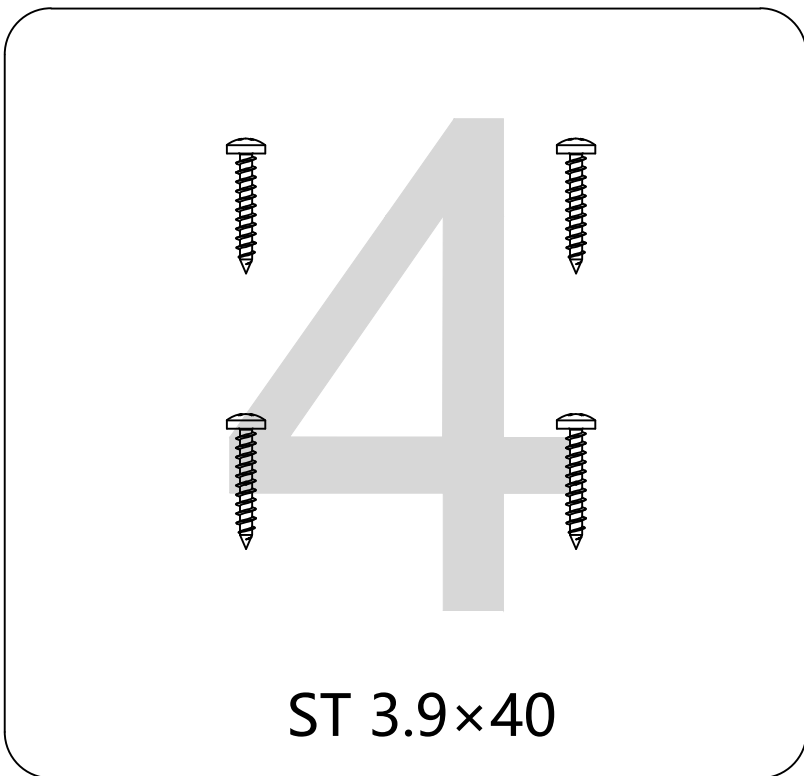
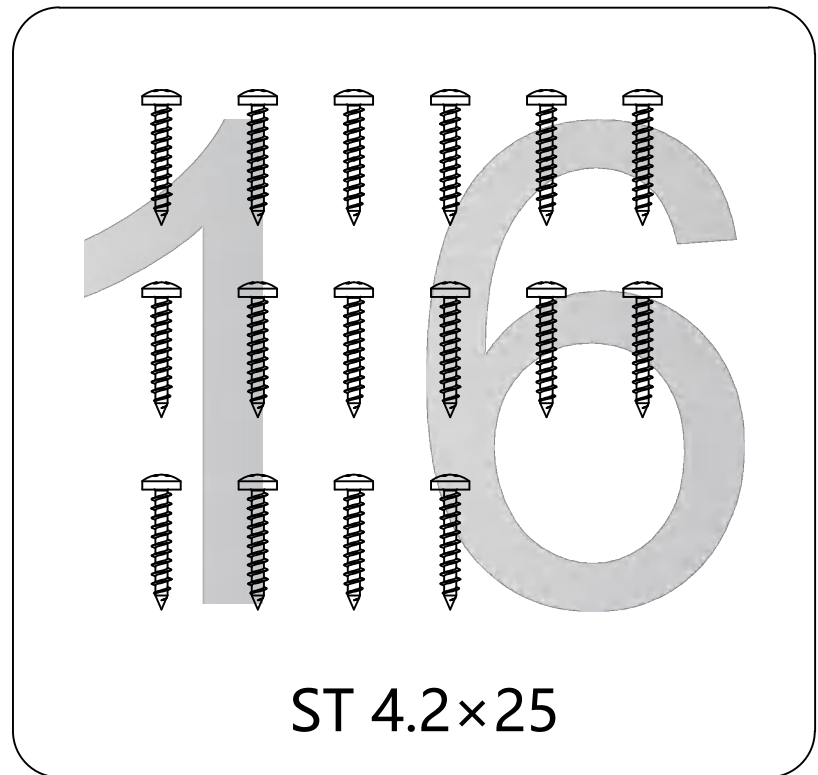
# Afmetingen

Eenheid: mm



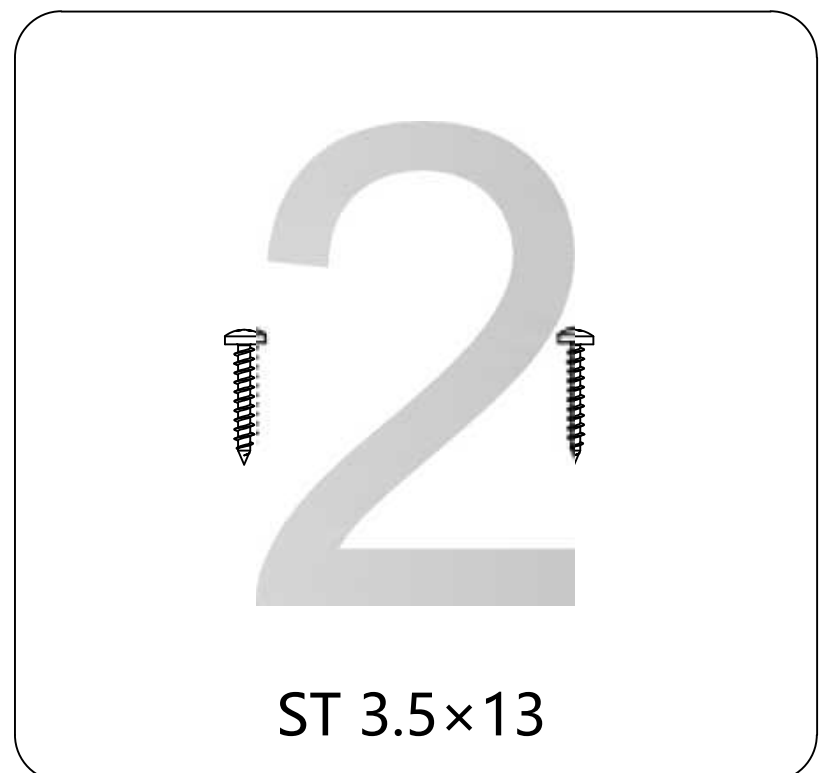
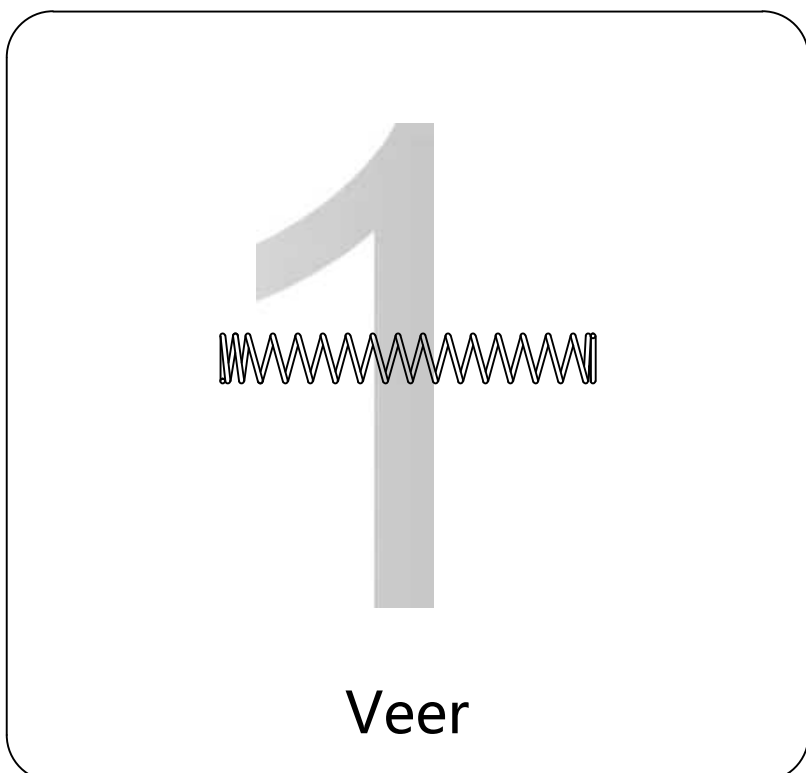
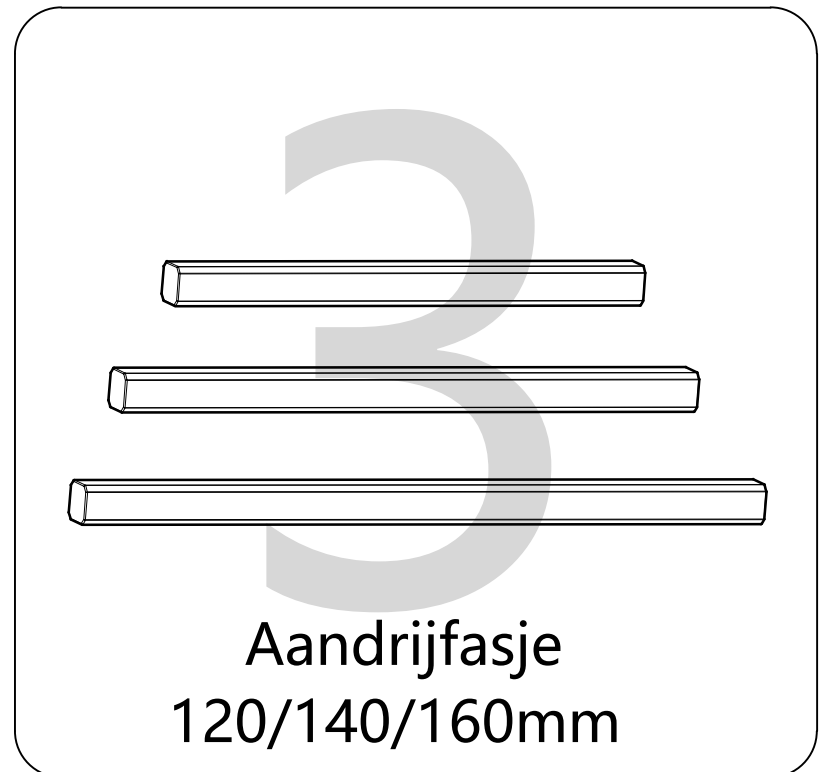
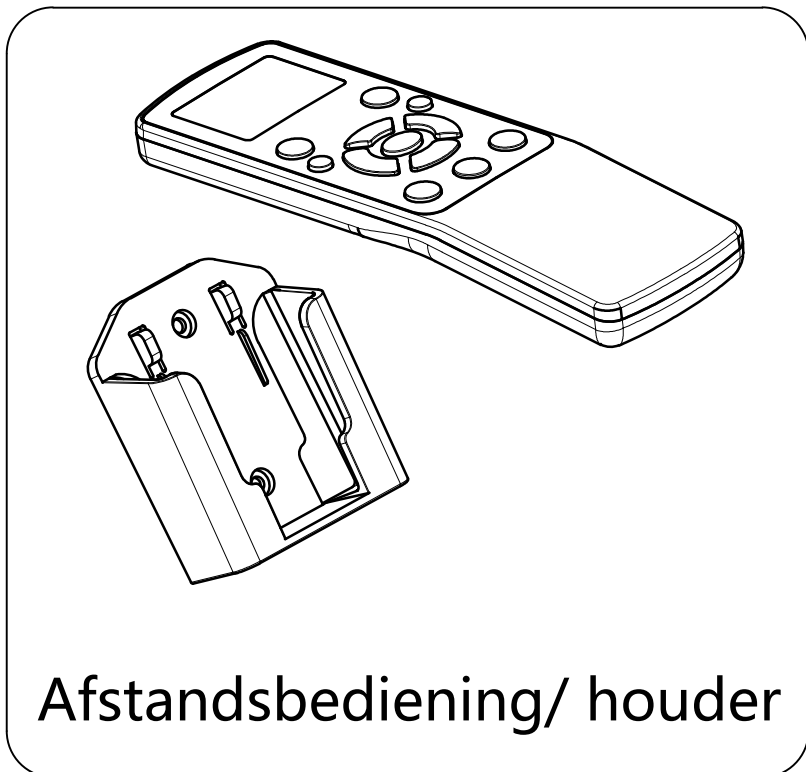
# Inbegrepen

---



# Inbegrepen

---



ST 4.2×25 (voor montage van de bevestigingsplaat en carrosserie)

ST 3.9×40 (voor montage onderste gedeelte binnenrooster en carrosserie)

PT 4.0×12 (voor montage gedeelte afdekkap en carrosserie)

ST 3.5×13 (voor montage houder afstandsbediening)

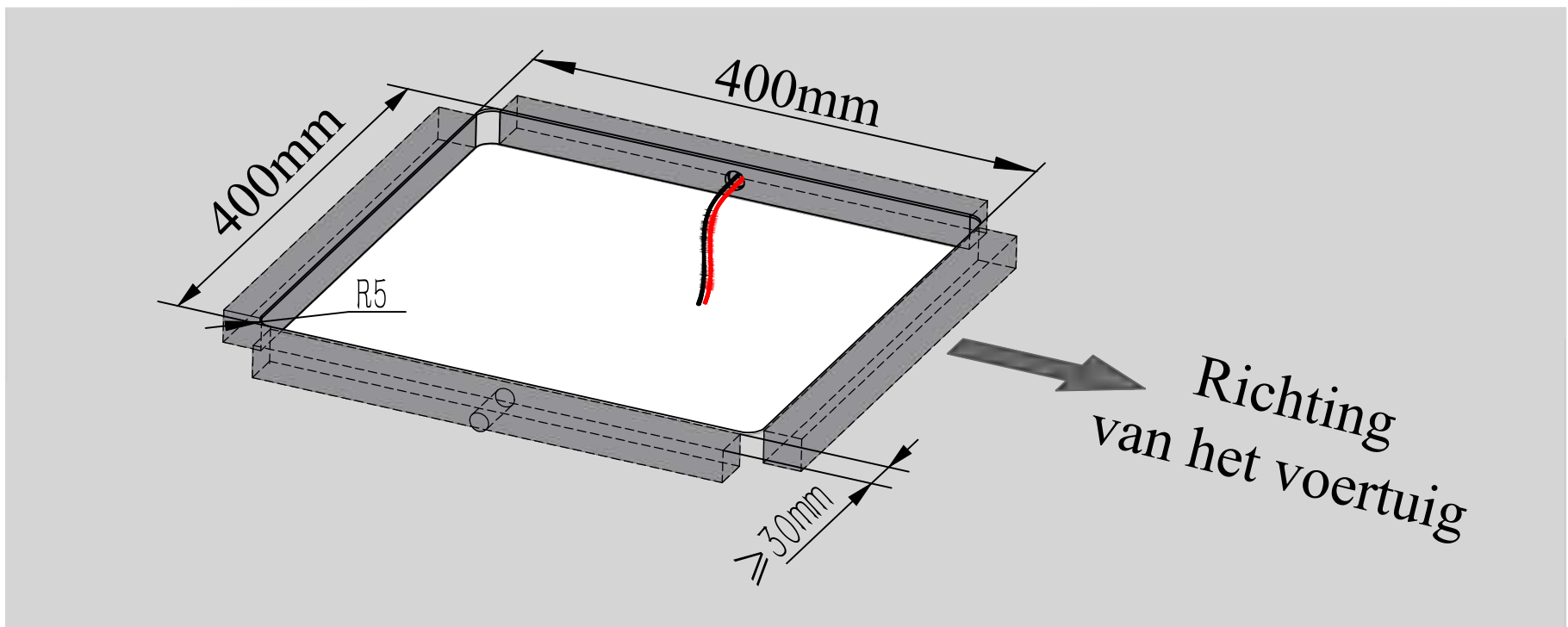
Vierkant aandrijfasje: 120mm      geschikt voor wanddikte: 27-47mm

Vierkant aandrijfasje: 140mm      geschikt voor wanddikte: 48-67mm

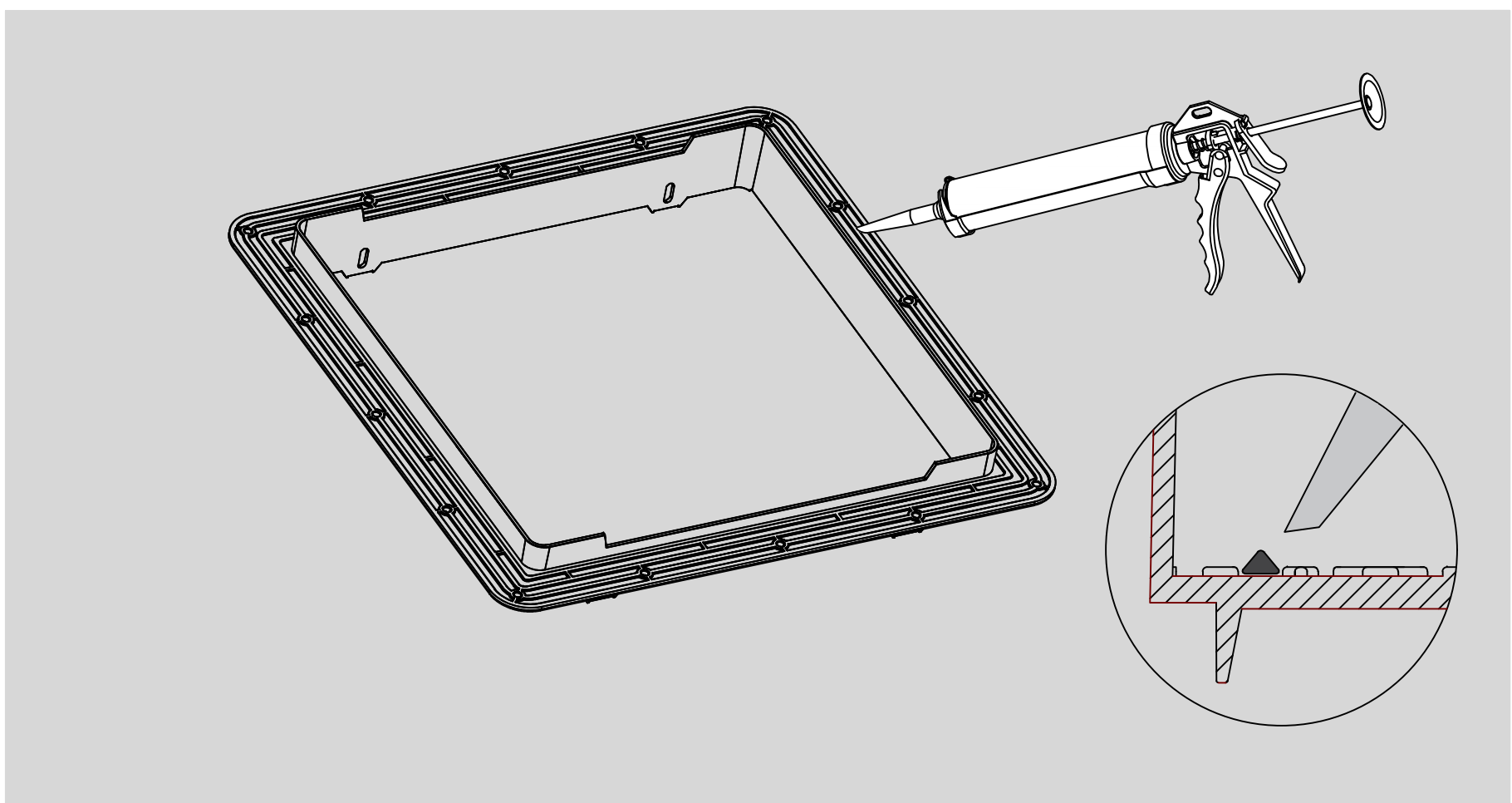
Vierkant aandrijfasje: 160mm      geschikt voor wanddikte: 68-80mm

# Montage van de Vechline dakventilator

1. Open montagegaten voor de ventilator op het dak (een stevige rand van  $\geq 30\text{mm}$  is vereist om ervoor te zorgen dat de zelftappende schroef goed verankerd zit) volgens de aangegeven gatgrootte op de tekening op volgende pagina. Netsnoer van  $\geq 50\text{mm}$  kan optioneel worden gereserveerd in de opening aan de linker of rechterkant van de bevestigingsplaat.



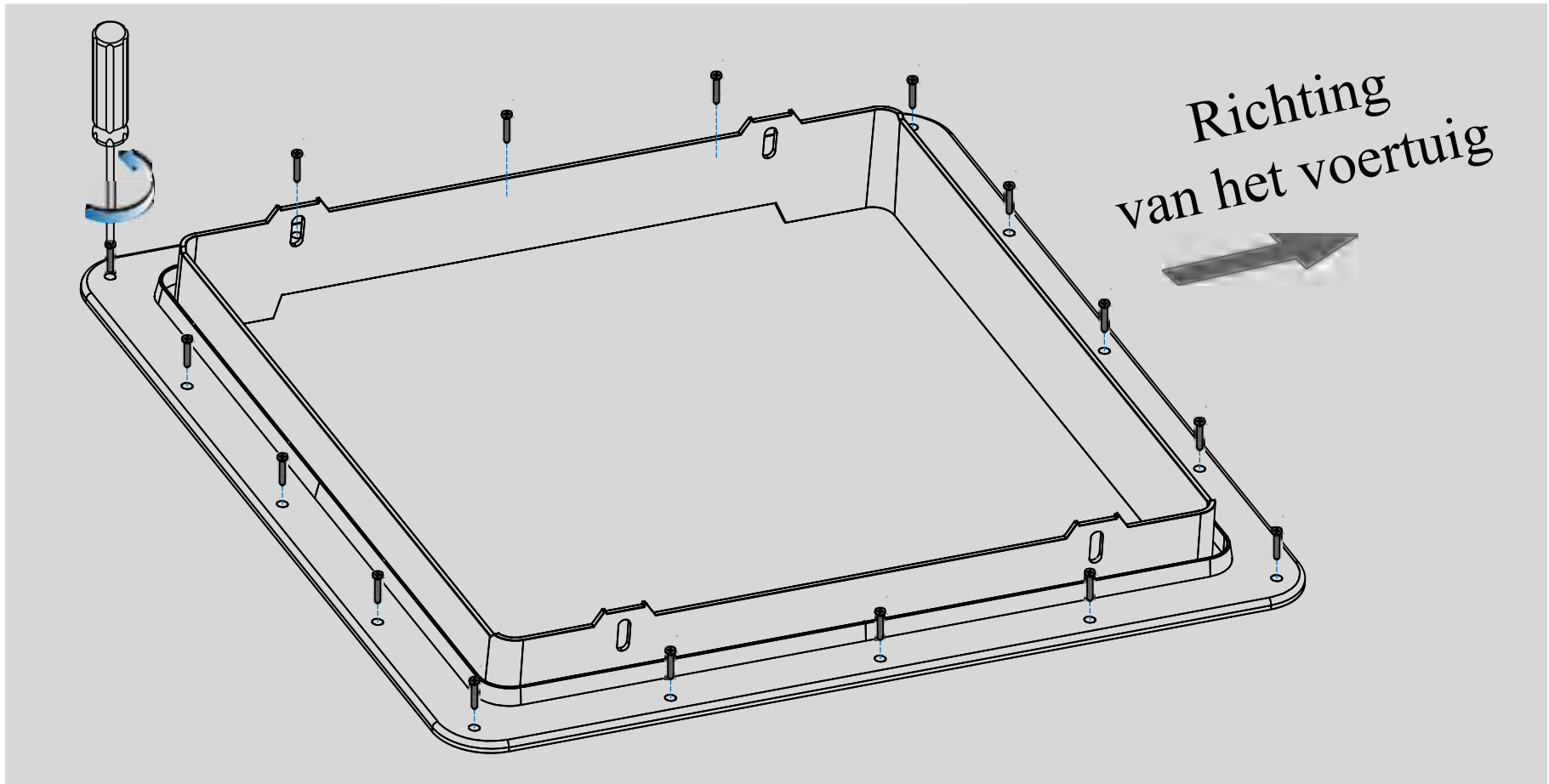
2. Haal de bevestigingsplaat uit de verpakking/ Spuit afdichtkit in de rubberen groef van de buitenring van het frame van deze plaat. Gebruik niet teveel afdichtkit, overtollige kit moet worden verwijderd.



Breng het afdichtmiddel gelijkmatig aan.

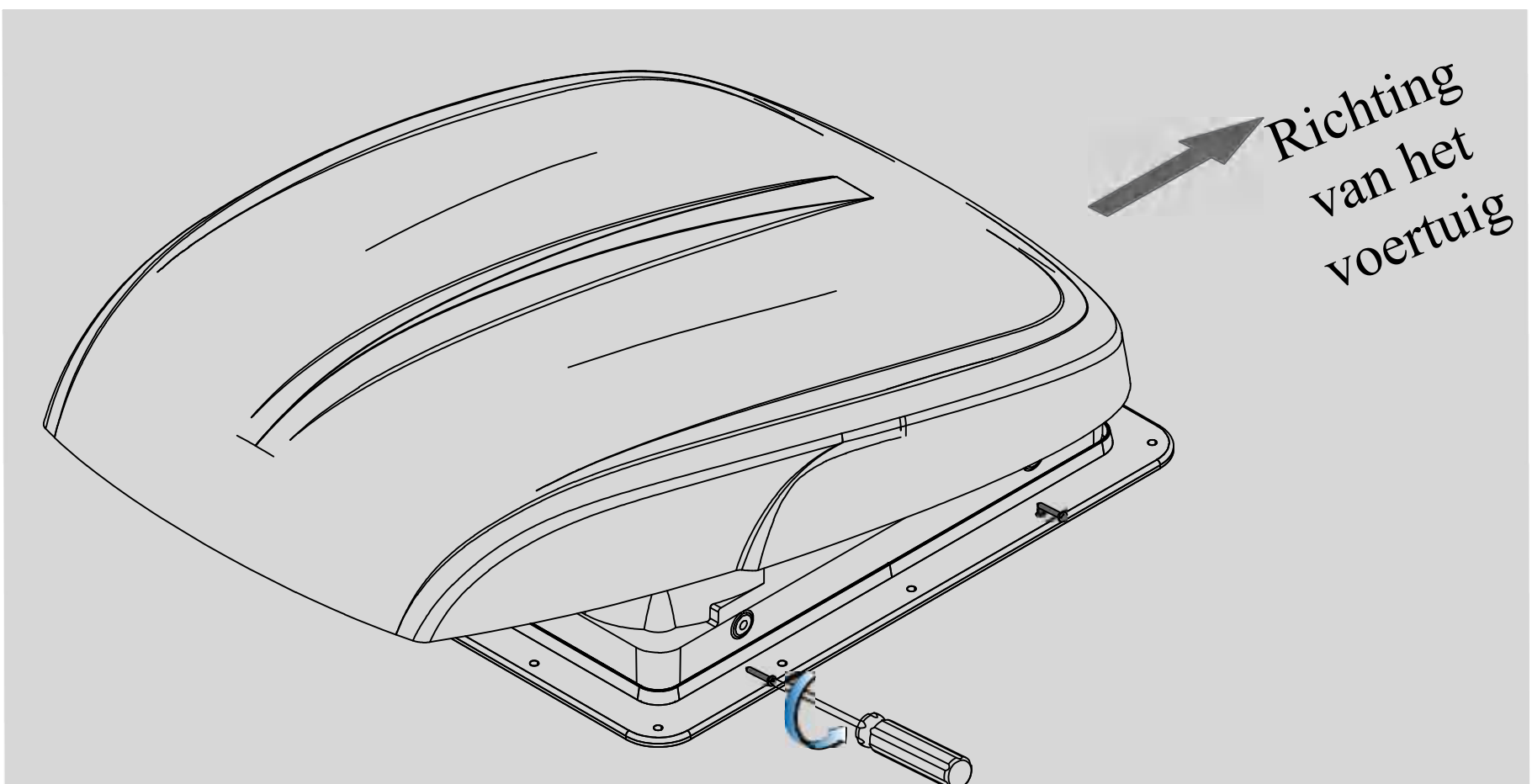
# Montage van de Vechline dakventilator

3. Bevestig de plaat aan het dak van de camper met ST4.2×25 kruiskopschroeven (16st). Verwijder na het bevestigen van de schroeven eventueel overtollig afdichtkit, indien nog aanwezig.



Draai de schroef stevig vast.

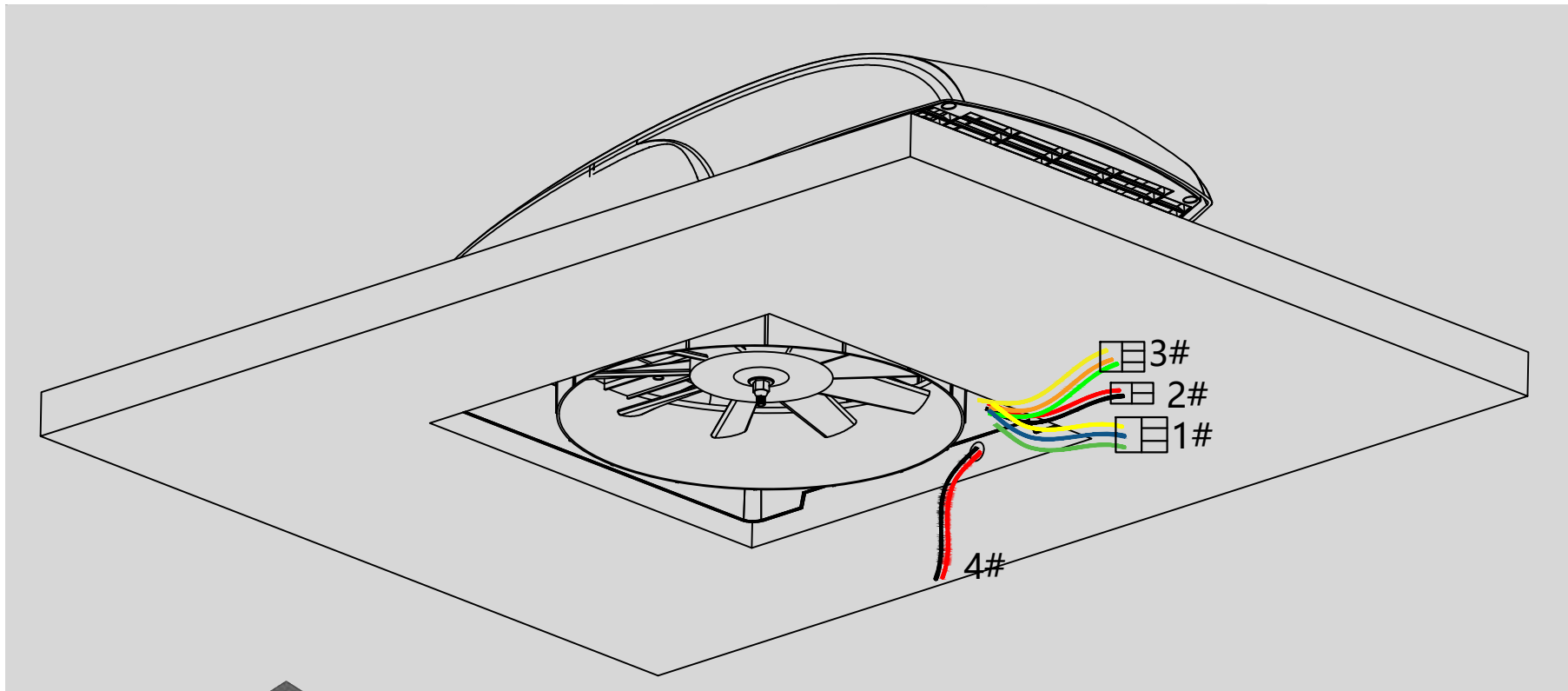
4. Verwijder het bovenste deel van de afdekkap, lijn het uit met het frame van de bevestigingsplaat en plaats het bovenste deel in het frame. Druk aan en breng een juiste hoeveelheid afdichtkit aan op (PT4.0 × 12 (4)) en gebruik vervolgens schroeven om het bovenste deel van de bevestigingsplaat te monteren.



De bevestigingsschroeven aan de zijkant moeten na het vastdraaien worden vastgezet. Anders ontstaat er een opening bij het plakband bij het bovenste gedeelte en de bevestigingsplaat. Hierdoor kan er waterlekage ontstaan, wat voorkomen moet worden. (Aanbevolen schroefkoppel: 0.7 N.m)

# Montage van de Vechline dakventilator

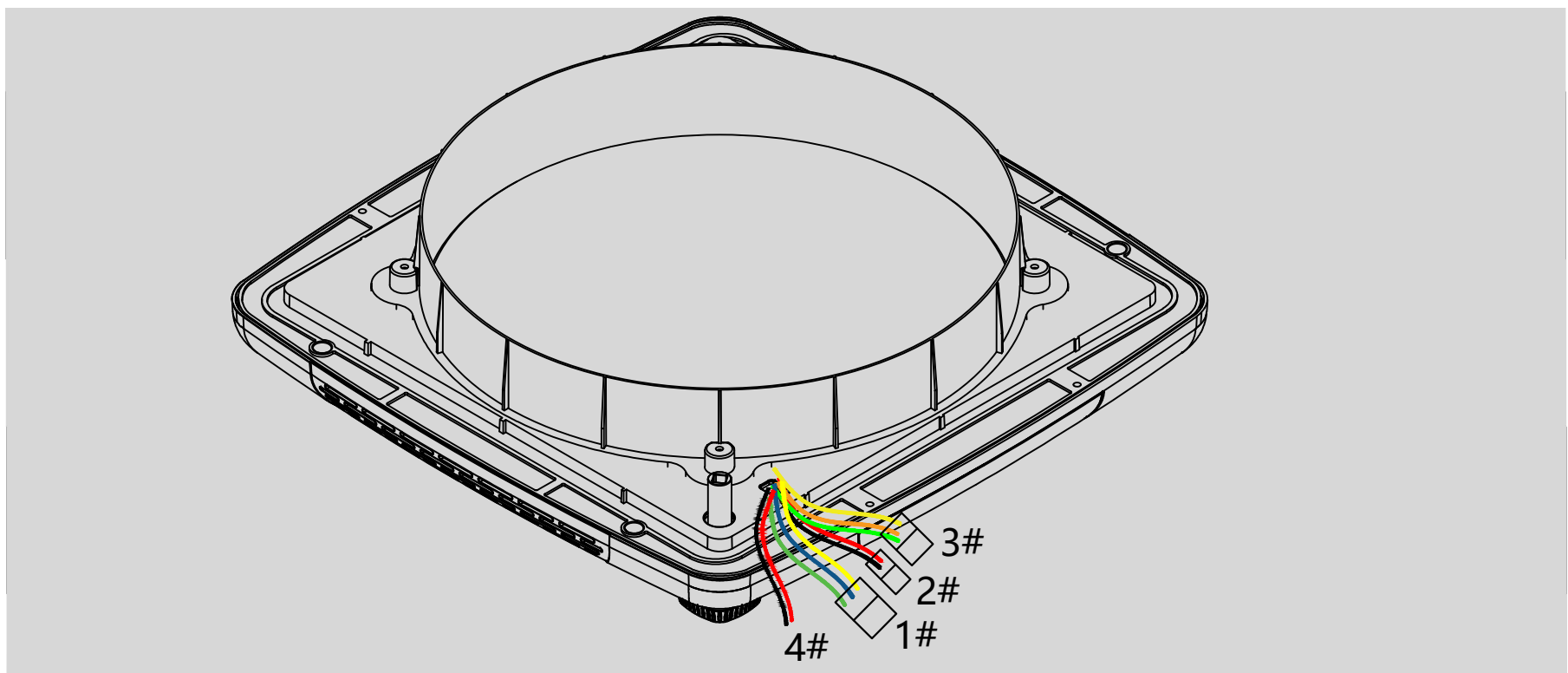
5. Verbind de uitgaande draden van het bovenste gedeelte van de afdekkap.  
In totaal zijn er drie soorten klemmen (1#/2#/3# vrouwelijke uiteinden)



Draad van de fan motor: (groen, blauw en geel) 3P mannelijk uiteinde 1#;  
Draad tilmechanisme: (rood en zwart) 2P mannelijk klem 2 #,  
(groen, oranje en geel) 3P mannelijk klem 3 #;

Voedingskabel voertuig: (rood en zwart) blote draad.

6. Verbind de uitgaande draden van de onderste eenheid van het binnenbekledings frame en gebruik respectievelijk 3 soorten klemmen (1#/2#/3# mannelijke uiteinden).



Draad van de fan motor: (groen, blauw en geel) 3P vrouwelijk uiteinde 1#;  
Draad tilmechanisme: (rood en zwart) 2P vrouwelijke klem 2#,  
(groen, oranje en geel) 3P vrouwelijke klem 3#;

Draad ingangstroom ventilator: (rood en zwart) blote draad

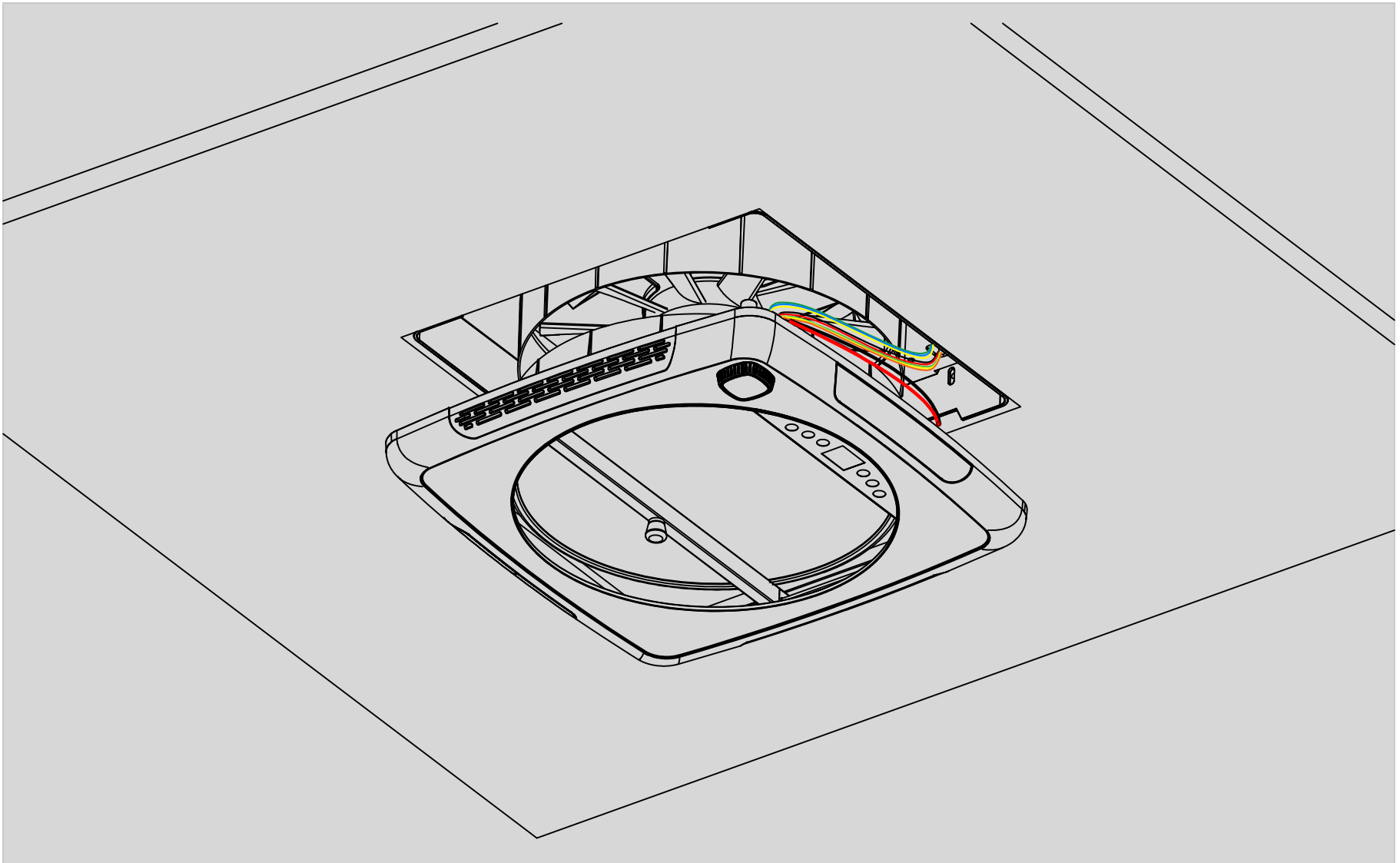


Het geheel moet schoon zijn en vrij van beschadigingen. De koppelingen moeten stevig zijn aangesloten en de pinnen mogen geen beschadiging vertonen.



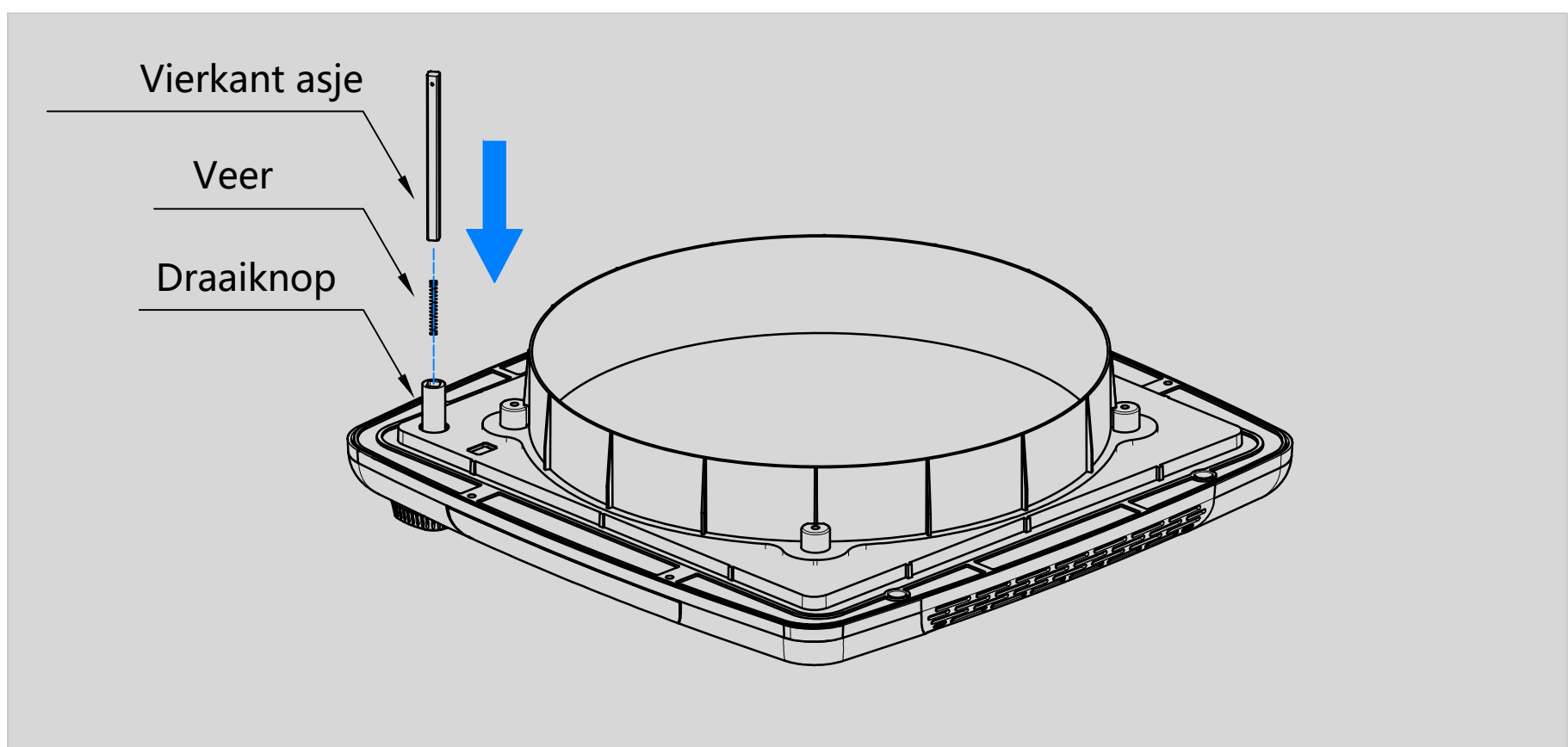
# Montage van de Vechline dakventilator

7. Sluit respectievelijk de koppelingen van de bovenste en onderste constructies van de ventilator aan, en sluit de plus en min van het netsnoer aan.



Zorg dat de bedrading schoon en netjes is, en alles stevig, kleur op kleur, is aangesloten. Zet daarna vast met een tie-wrap.

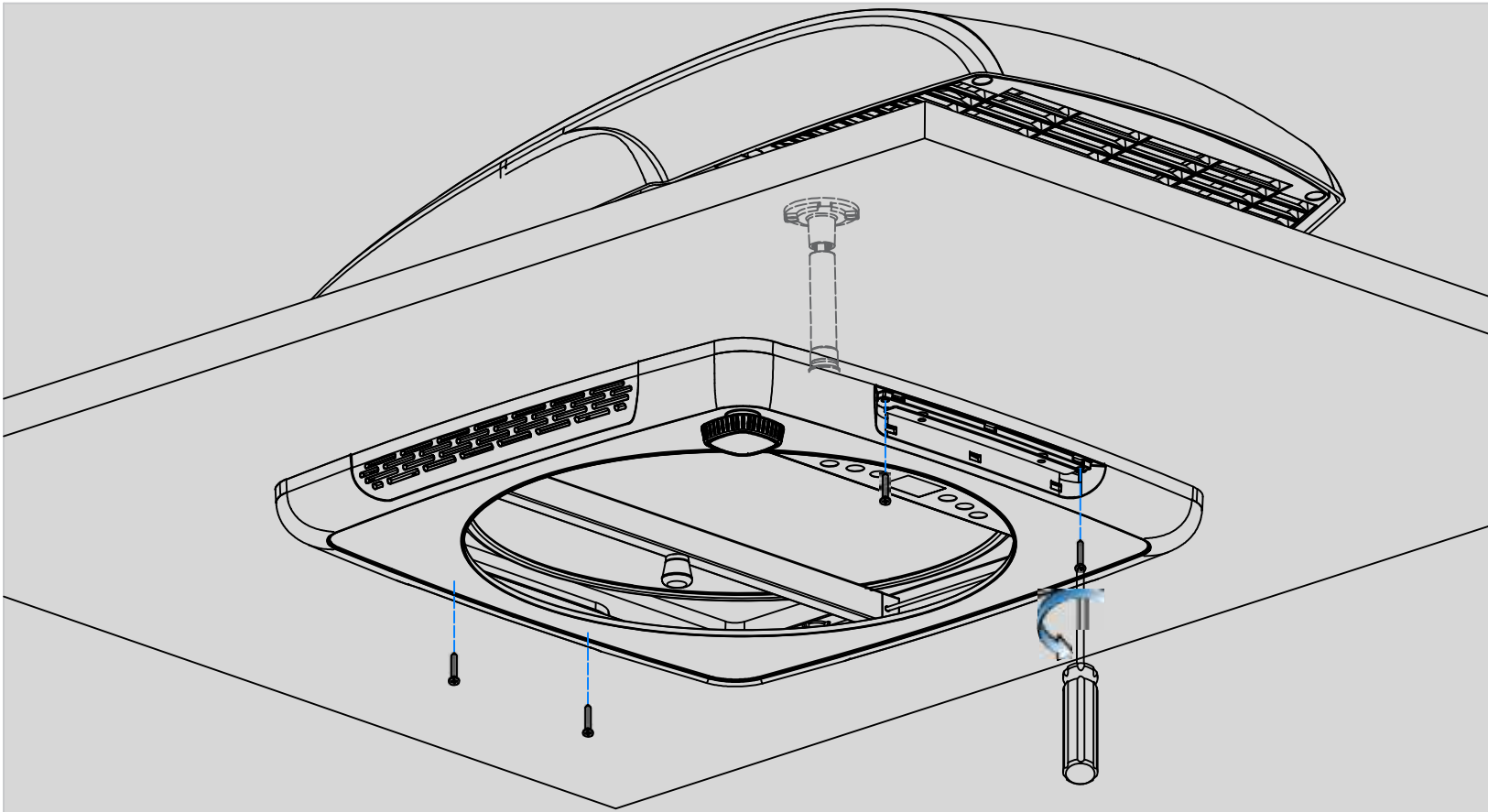
8. Plaats de veer en het vierkante asje in het busje voor handmatiem opendraaien van de afdekkap. Verschillende lengtes meegeleverd.



De veer moet vrij zijn van beschadigingen, de handknop moet flexibel kunnen draaien zonder stagnatie. De asjes en het busje moeten vrij van beschadigingen en schoon zijn.

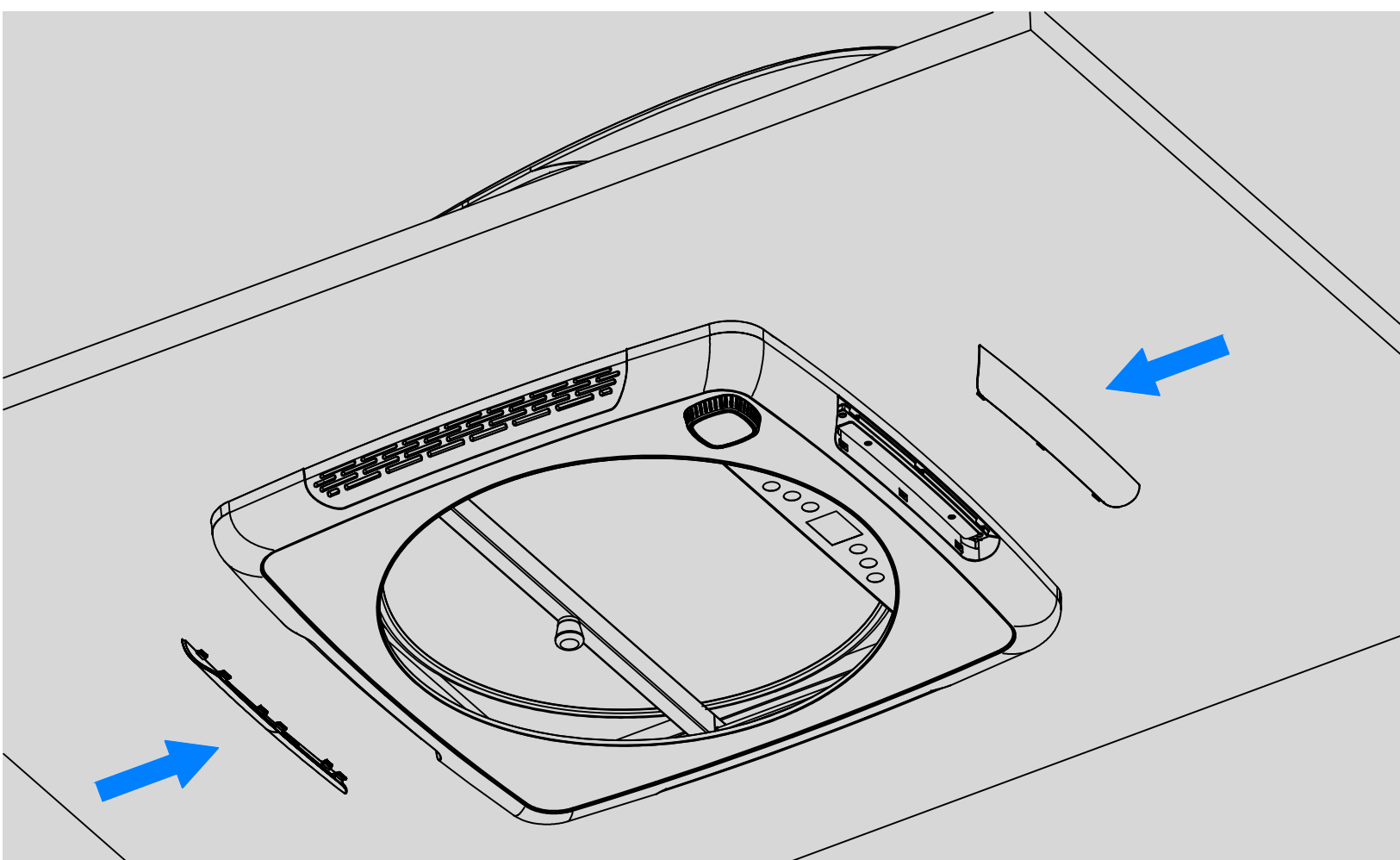
# Montage van de Vechline dakventilator

9. Nadat de bedrading is aangesloten lijnt u het vierkante asje uit met de overeenkomstige positie van het buisje. Plaats het bovenste gedeelte van de afdekkap en het onderste gedeelte van het binnenbekledingsframe. Schroeft u beurtelings de ST3.9×40 kruiskopschroeven vast (4 stuks) in de overeenkomstige gaten.



Het geheel moet schoon zijn en stevig aangesloten. Schroeven moeten goed aangedraaid worden.

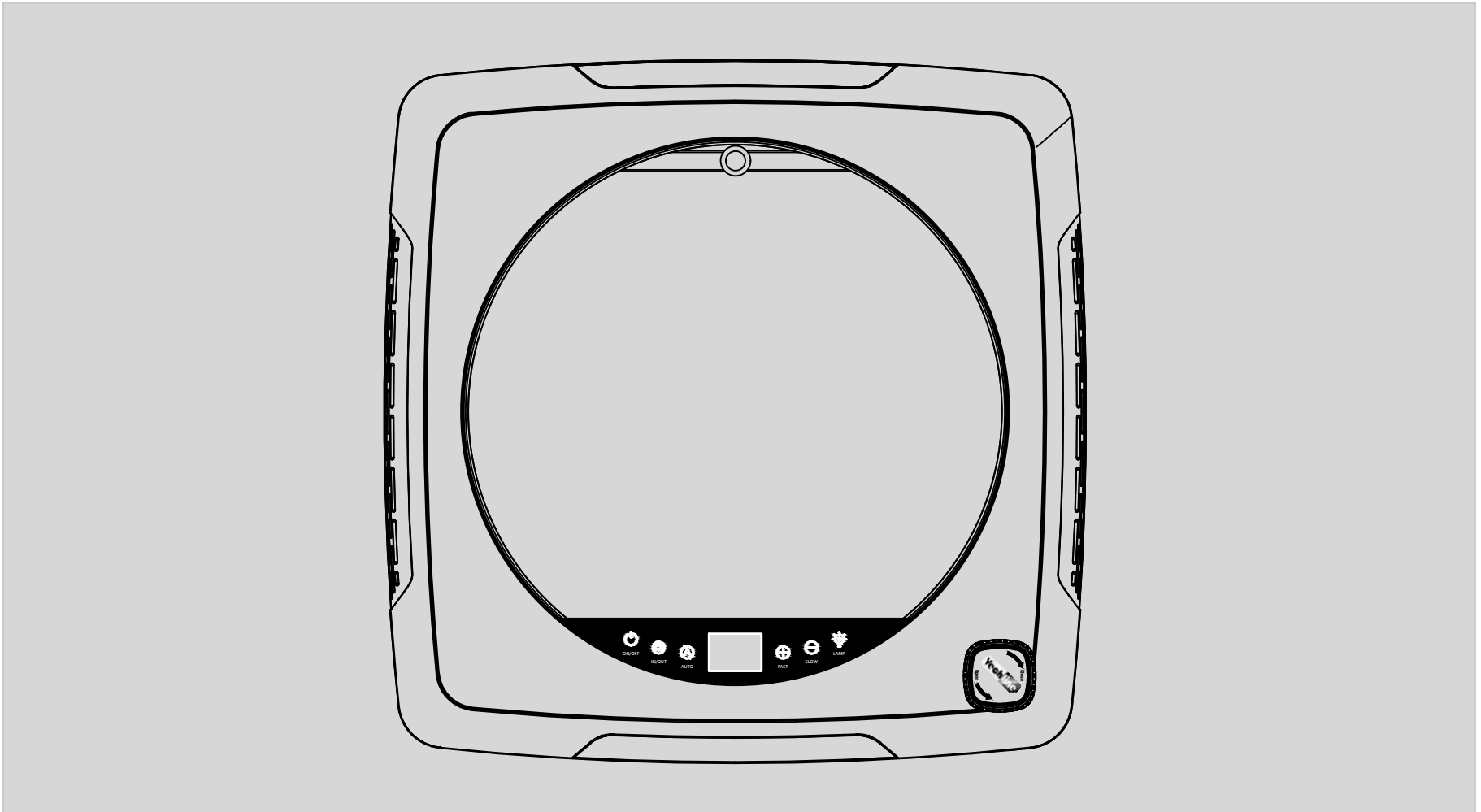
10. Plaats de lampkapjes zijdelings in de overeenkomstige sleuven en druk aan.



Bij het plaatsen van de lampkapjes hoort u drie klikken, aangevende dat het kapje op zijn plek zit.

# Montage van de Vechline dakventilator

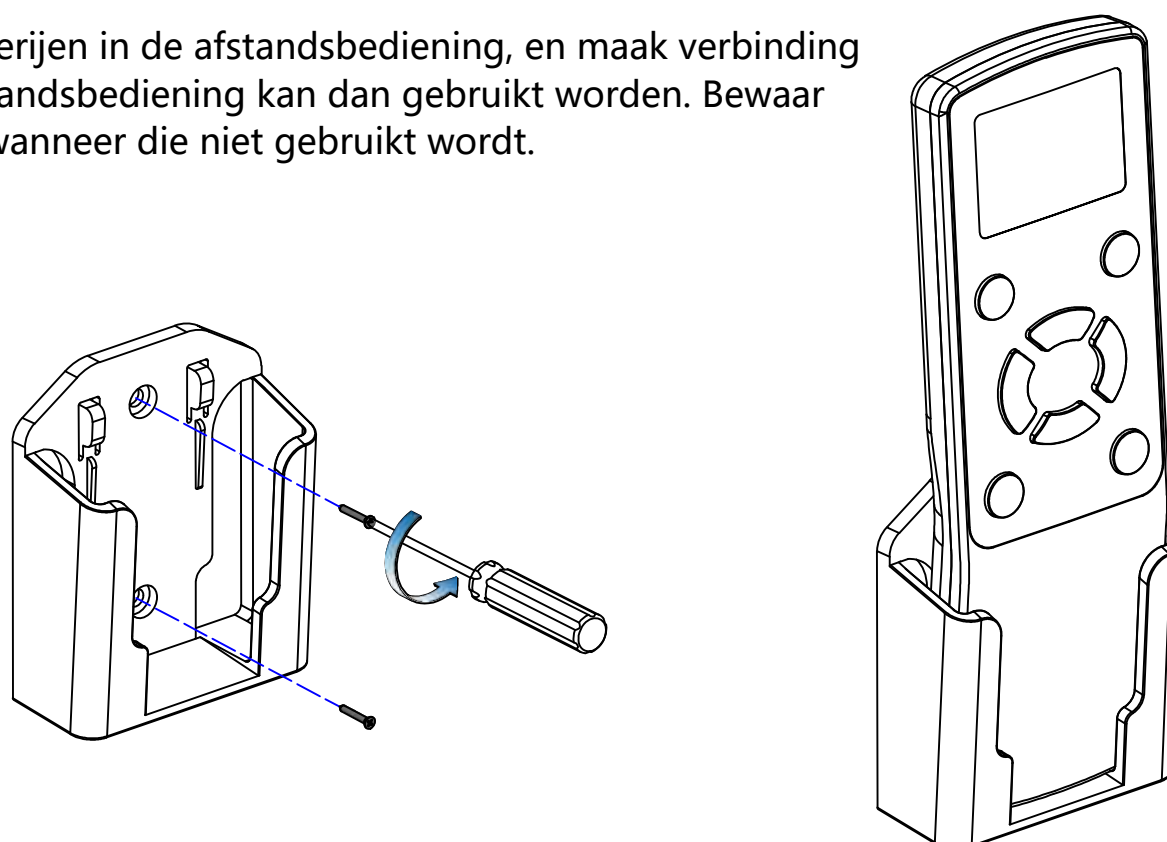
11. Nadat u bovenstaande stappen heeft voltooid verwijdert u al het vuil en stof van de ventilator. Druk op de aan/uit knop op het bedieningspaneel om het apparaat in werking te zetten.



12. Controleer elke knop van het bedieningspaneel drie keer nadat u het apparaat voor de allereerste keer hebt ingeschakeld; achtergrondverlichting, lampjes, versnelling en vertraging van de ventilator, openen en sluiten van de kap, etc.

13. Neem de houder voor de afstandsbediening en twee ST3.5×13 kruiskopschroeven, verwijder het dubbelzijdige plakband aan de achterzijde en plak het op een vooraf bepaalde plek. Bevestig met schroeven.

Plaats twee AA batterijen in de afstandsbediening, en maak verbinding via de code. De afstandsbediening kan dan gebruikt worden. Bewaar deze in de houder wanneer die niet gebruikt wordt.



Het matchen van de code dient binnen 20 seconden nadat de ventilator is ingeschakeld voltooid te worden. Zo niet, schakel de stroomtoevoer uit en herhaal de matching.

# Garantie bepalingen

---

1. Een jaar garantie op het gehele product.
- 1.1 Neem binnen de garantieperiode contact op met de fabrikant of stuur het terug naar het verkooppunt ter reparatie, indien het product gerepareerd kan worden.
- 1.2. Binnen de garantie periode wordt een betaalde reparatie verleend, in geval van:
  - a) Het niet kunnen overleggen van het garantiecertificaat en geldig aankoopbewijs
  - b) Wijziging van factuur
  - c) Storing en schade veroorzaakt door toevallige factoren en oneigenlijk gebruik
  - d) Storing en schade veroorzaakt door eigen reparatie zonder toestemming
  - e) Schade veroorzaakt door het gebruik van een andere voedingsstroom dan gespecificeerd
  - f) Producten die zijn gerepareerd en die na geldigheidsduur van de garantie nog steeds worden gebruikt.

De geldigheidsduur van de garantie is vanaf datum van ontvangst. Tijdens deze periode kunnen consumenten met het garantiecertificaat en factuur reparaties, retourzending en omruilingen aanvragen.



# Garantie certificaat

---

Naam product: \_\_\_\_\_  
Mode: \_\_\_\_\_  
Serie Nr: \_\_\_\_\_  
Productie datum: \_\_\_\_\_  
Klantnaam: \_\_\_\_\_ Telefoon Nr: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_

---

Inhoud klacht: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_

Handtekening klant: \_\_\_\_\_ [ ] Tevreden [ ] Niet tevreden

---

Inhoud klacht: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_

Handtekening klant: \_\_\_\_\_ [ ] Tevreden [ ] Niet tevreden

---

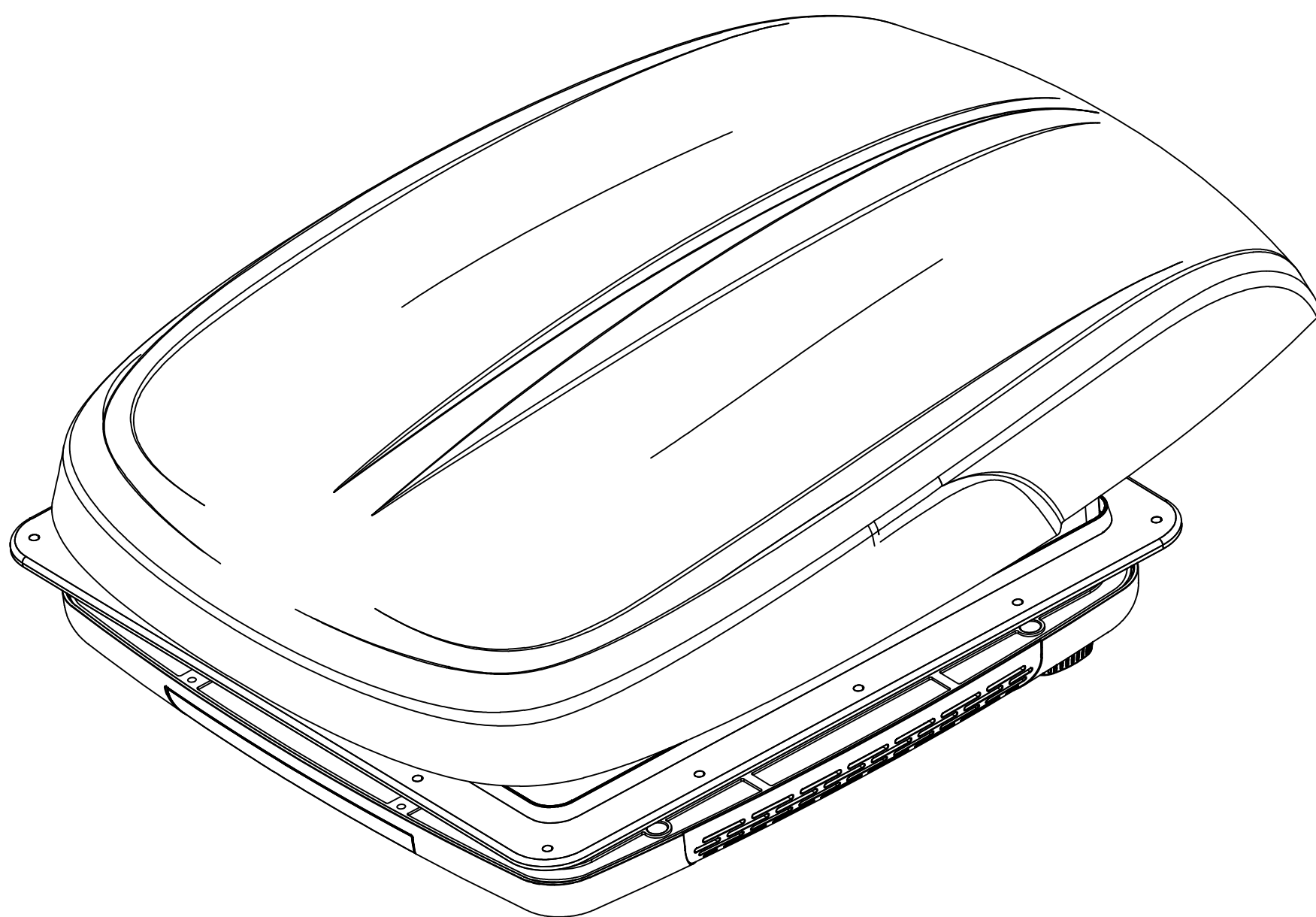
Inhoud klacht: \_\_\_\_\_  
After sales: \_\_\_\_\_

Handtekening klant: \_\_\_\_\_ [ ] Tevreden [ ] Niet tevreden



**DE** Benutzerhandbuch und Montageanleitung  
des Vechline Dachventilators

1



Vechline Dachventilator

**DE** >>

# Inhaltsverzeichnis

---

## Nutzung

Hauptkomponenten -----	02
Beschreibungen der Funktionen und Parameter -----	03
Vorsichtsmaßnahmen -----	04
So verwenden Sie den Vechline Dachventilator -----	05

## Installation

Gesamte Abmessungen -----	10
Lieferumfang -----	11
Montage des Vechline Dachventilators -----	13

## Sonstiges

Garantiebestimmungen -----	19
Garantie-Zertifikat -----	20

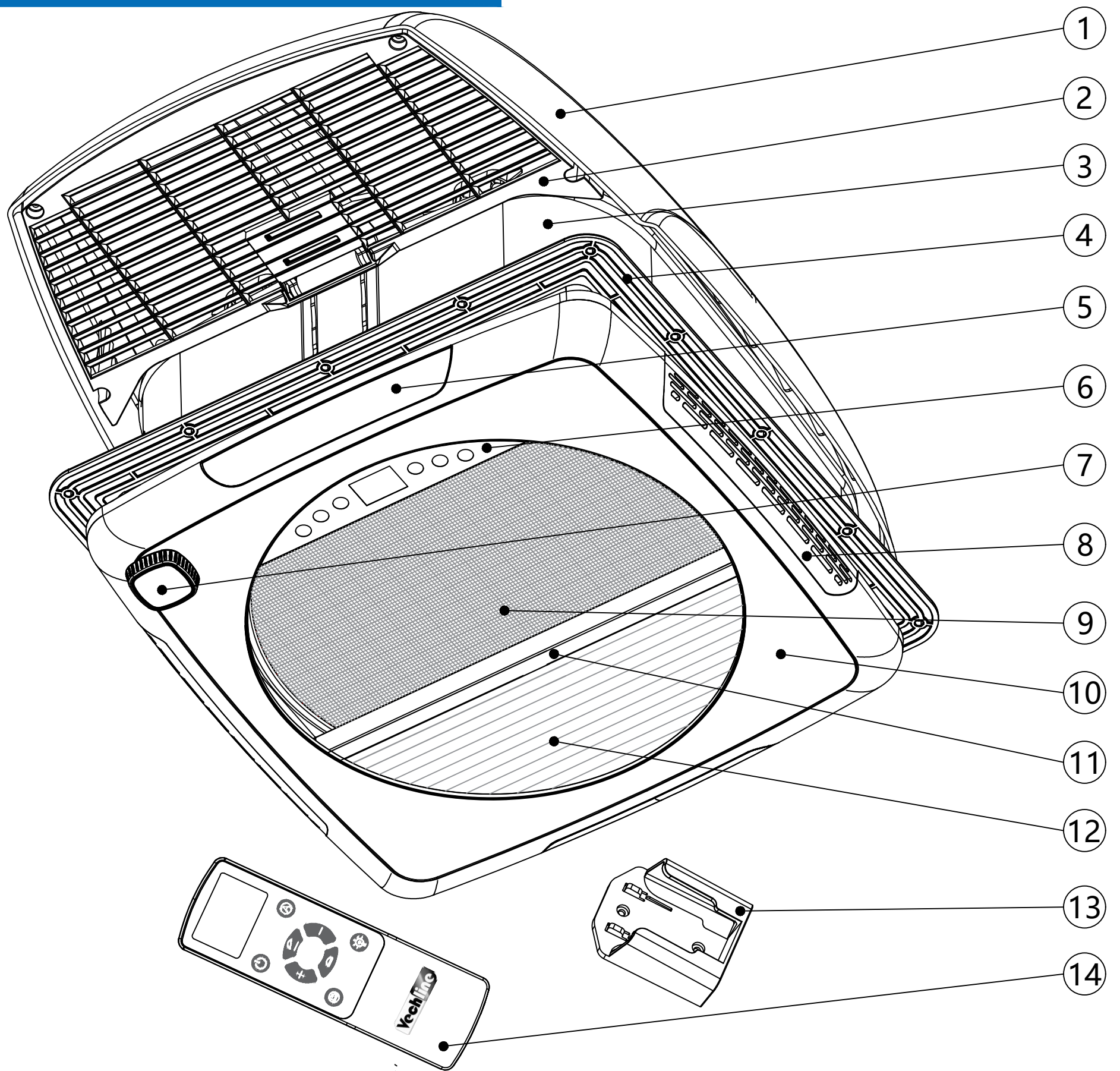
- Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch gut auf.





# Hauptkomponenten

## Vechline Dachventilators



- |                      |   |                                |
|----------------------|---|--------------------------------|
| ① Obere Abdeckung    | ⑥ Bedienfeld  | ⑪ Führung für die Verdunkelung |
| ② Äußeres Gitter     | ⑦ Handknauf   | ⑫ Plisse Verdunklung           |
| ③ Einbaurahmen Body  | ⑧ Rahmen der Innenverkleidung                       | ⑬ Basis der Fernbedienung      |
| ④ Befestigungsplatte | ⑨ Innensieb   | ⑭ Fernbedienung                |
| ⑤ Lampenschirm       | ⑩ Dekorativer Aufkleber für Innenverkleidungsrahmen |                                |

# Beschreibungen der Funktionen und Parameter

<b>Sicherheitsschutzfunktion</b>	
Einklemmschutz der Lüfterflügel	Sollte ein Widerstand bei der Rotation des Lüfterflügels des Dachventilators auftreten, bleibt der Lüfterflügel stehen, nachdem er blockiert wurde, und kann nicht normal arbeiten, bis seine normale Rotation bestätigt ist;
Einklemmschutz der oberen Abdeckung	Sollte beim Anheben und Absenken der oberen Abdeckung ein Widerstand auftreten, wird die obere Abdeckung sofort angehalten und kann nicht normal betrieben werden, bis das Problem behoben ist.
Spannungsschutz	Wenn die Eingangsspannung des Vechline Lüfters kleiner als 9 V oder größer als 16 V ist, funktioniert der Lüfter nicht und steht unter Spannungsschutz, um eine Rückkopplung der Fahrzeugbatterie oder eine Beschädigung des Lüfters zu verhindern;





<b>Leistungsparameter</b>	
Öffnungsgröße	400mm×400mm
Dicke der Montagewand	27-80mm
Leistung	Volllastleistung: 20W+4W (max. Windgeschwindigkeit und volle Beleuchtung)
Spannung	Normale Spannung: 12V, Arbeitsspannung: 9-16V (Lüfter funktioniert nicht, wenn die Spannung kleiner als 9V oder größer als 16V ist)
Strom	Gang 4 standardmäßig: $\leq 0,25A$ , maximaler Strom bei Volllast $\leq 1,6A$ , maximaler Strom bei blockiertem Rotor $\leq 2,0A$
Betriebsgeräusche	Das Ausblasgeräusch des Gangs 4 ist bei der Standardeinstellung des Vechline Dachventilators $\leq 29$ dB, das Einblasgeräusch $\leq 32$ dB;
	Luftauslassgeräusch des Getriebes $10 \leq 47$ dB, Lufteinlassgeräusch $\leq 53$ dB;
Belüftung	Belüftung: $\sim 3,000$ m <sup>3</sup> /h
IP rating	IP rating: IPX4
Temperatur-einstellung im AUTO-Modus	Standardtemperatur des Bedienfelds: 26°C (nicht einstellbar); Bereich der einstellbaren Temperatur in der Fernbedienung: -2°C~40°C

# Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau durch und bauen Sie das Fenster unter strikter Einhaltung der darin enthaltenen Bestimmungen ein. Bewahren Sie diese Anleitung außerdem zum späteren Gebrauch gut auf.

Um Personen- und Sachschäden bei Benutzern und Dritten zu vermeiden, beachten Sie bitte unbedingt die hierin enthaltenen Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

## • Zeichen und Bedeutungen

	Warnung! Die Nichteinhaltung der Anforderungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen.
	Achtung! Die Nichteinhaltung der Anforderungen kann zu Schäden führen.
	Der Betrieb ist verboten.
	Relevante Informationen sind zu notieren.



### Warnung!

1. Bitte lassen Sie das Fenster von einem professionellen Monteur einbauen;
2. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen des Flügelfensters durch äußere Gewalt oder Willkür ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers;
3. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Vechline Dachventilators während der Fahrt. Achten Sie dabei auf die Fahrhöhe, da sonst die obere Abdeckung beim Fahren beschädigt werden kann;
4. Der Vechline Dachventilator muss an eine Spannungsversorgung von "DC12V, max. 5A". Schließen Sie ihn nicht an andere Stromversorgungen an (z.B.: DC24V, Wechselstrom, etc.);
5. Wenn Sie die Stromversorgung mit dem Vechline Dachventilator verbinden, stellen Sie bitte sicher, dass "+" (Anode) und "-" (Kathode) korrekt sind. Das rote Kabel ist "+" und das schwarze Kabel ist "-".









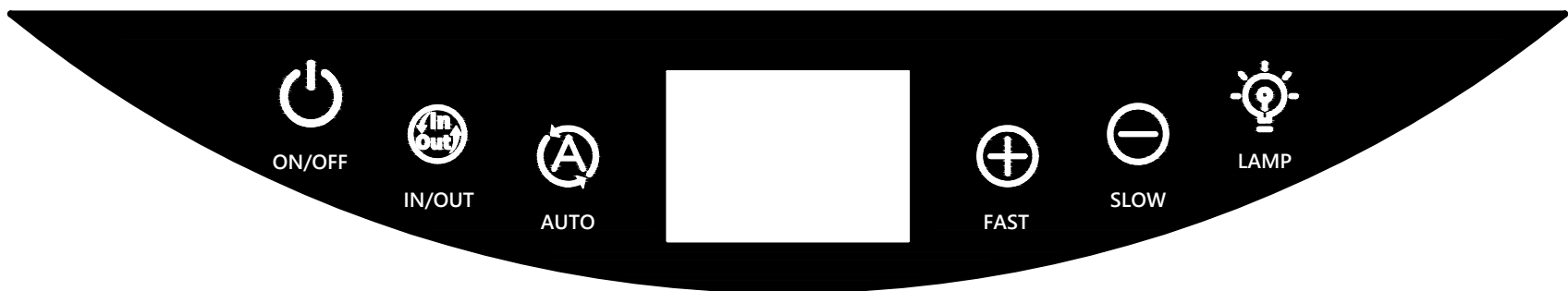
### Vorsicht!

1. Im Falle einer Störung schalten Sie das Gebläse aus und wieder ein und setzen Sie die Parameter des Gebläses zurück. Wenn die Störung nach den o. g. Maßnahmen immer noch besteht, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler;
2. Achten Sie bitte auf die Höhenbegrenzung auf der Straße, wenn das Verdeck während der Fahrt geöffnet wird, um eine Beschädigung des Verdecks zu vermeiden;
3. Achten Sie auf die Witterungsbedingungen. Öffnen Sie die obere Abdeckung nicht bei starkem Wind oder starkem Regen;
4. Wenn Sie die obere Abdeckung manuell schließen/öffnen, drehen Sie bitte den Griff, um die obere Abdeckung vollständig zu schließen/öffnen. Drehen Sie den Griff nach dem vollständigen Schließen/Öffnen nicht noch einmal, um eine Beschädigung der manuellen Funktion des Lüfters zu vermeiden.
5. Grundsätzlich ist es möglich, den Ventilator bei geschlossener oberer Abdeckung auf Position 1 zu betreiben. Die Luftzirkulation wird dann nicht von außen angesaugt. Es wird jedoch nicht empfohlen, dies auf Position 1 oder höher einzustellen.


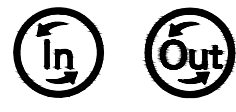
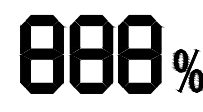





# So verwenden Sie den Vechline Dachventilator

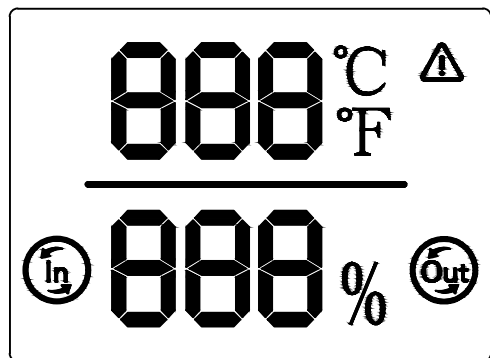
## Bedienfeld

Berührungssymbole	 An/Aus	 EIN/AUS	 AUTO	 Schnell	 langsam	 Lampe
Entspricht	Leistung	Ein oder Aus	AUTO	Schnell	Langsam	Lampe






Bedienfeld

Symbolanzeige					
Funktion	Aktuelle Innentemperatur	EIN/AUS	Schnell	Langsam	Störungsanzeige
Symbol	 Schnell    Langsam Gedrückt halten, um die Temperatureinheit zu wechseln	 EIN/AUS	 Schnell	 Langsam	Störungsanzeige



Inhalt der LCD-Anzeige im Bedienfeld

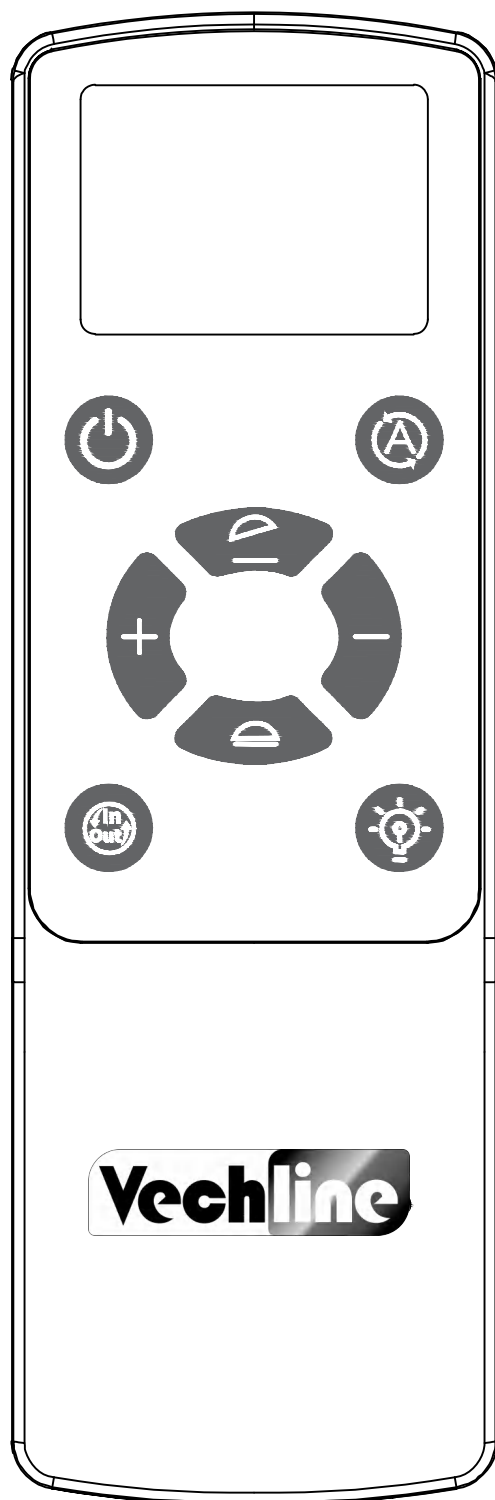
Fehlercode 	
	Spannung < 9V
	Spannung > 16V



Starttemperatur des Bedienteils im automatischen Modus als Standard : 26°C/79°F!

# So verwenden Sie den Vechline Dachventilator

## Fernbedienung



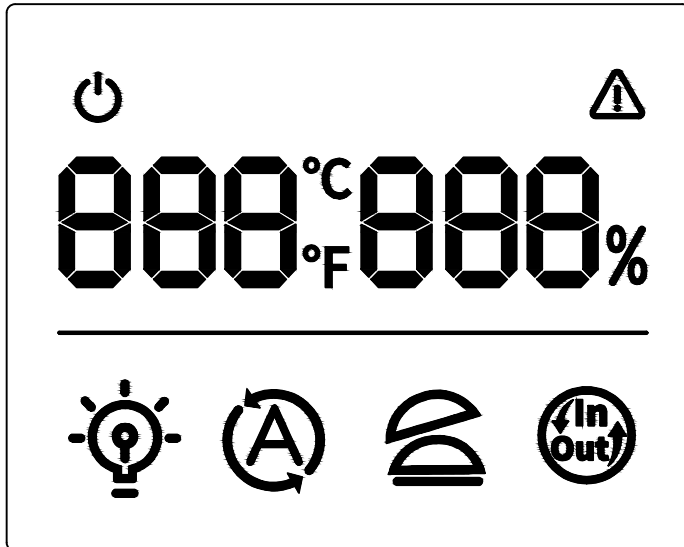
Tastensymbol auf der Fernbedienung	Entsprechende Funktionen	Bemerkungen
	Netzschalter	Zum Einschalten drücken oder zum Ausschalten gedrückt halten
	AUTO Modus	Adjust the temperature and turn on and off automatically
	Vorwärts- und Rückwärtsdrehung des Ventilators	Geräuscharm und komfortabel bei der Luftzufuhr und -abfuhr
	Lampe	Fernsteuerung von warmweißem Licht
	Beschleunigung der Ventilatoren	Stabile Beschleunigung von Gang 0 bis 10
	Verlangsamung des Gebläses	Schnelles Verlangsamen von Gang 10 auf 0
	Obere Abdeckung auf	Lichtdurchlässigkeit beim Lüften kann Stechmücken verhindern
	Obere Abdeckung ab	Versiegeltes Gehäuse zur Reduzierung des Effektsstilvolles Inneres









Bitte schalten Sie den Strom aus, wenn Sie das Fahrzeug für längere Zeit verlassen!

# So verwenden Sie den Vechline Dachventilator

## LCD-Bildschirm der Fernbedienung



Störung 	
<b>E1</b>	Spannung < 9V
<b>E2</b>	Spannung > 16V

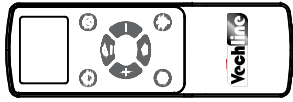




LCD-Symbole der Fernbedienung	Entsprechende Funktionen	Tastensymbole der Fernbedienung
	Ein/Aus-Schalter	
	AUTO	
	Ein/Aus	
	Lampe	
<b>000%</b>	Schnell	<b>+</b>
<b>000%</b>	Langsam	<b>-</b>
	Obere Abdeckung auf	
	Obere Abdeckung ab	
<b>000°C</b> <b>000°F</b>	Schalter Temperatureinheit	<b>+</b> <b>-</b> Drücken und halten Sie die Taste, um zwischen den Temperaturstufen zu wechseln.
	Störung	Fehlercode



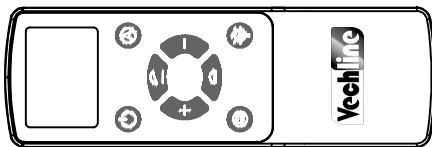



Kurzer Druck, sofern nicht anders angegeben.

# So verwenden Sie den Vechline Dachventilator

## Beschreibungen der Sonderfunktionen: AUTO-Modus

 Fernbedienung	 Bedienfeld
 Kurz drücken, um den AUTO-Modus zu aktivieren	 Kurz drücken, um in den AUTO-Modus zu gelangen
Stellen Sie die Temperatur auf: Einstellbare Temperatur Wenn die Innentemperatur 2 °C höher ist, öffnet das Lüftungsgebläse automatisch die obere Abdeckung und den Ventilator, um die Luft abzusaugen.	Die Standardeinstellung der Temperatur ist: 26°C/79°F. Wenn die Innentemperatur 2°C höher ist als die Standardtemperatur, öffnet der Ventilator automatisch die obere Abdeckung und den Ventilator, um die Luft nach außen abzuführen.
Stellen Sie die Temperatur auf: Einstellbare Temperatur Wenn die Innentemperatur 2 °C niedriger als die eingestellte Temperatur ist, schließen sich die obere Abdeckung und der Ventilator automatisch	Die Standardeinstellung der Temperatur ist: 26°C/79°F. Wenn die Innentemperatur 2°C niedriger als die Standardtemperatur ist, schließt der Ventilator automatisch die obere Abdeckung und das Gebläse
Temperatureinstellungsmethoden für die Fernbedienung: Drücken Sie "  " auf der Fernbedienung, um die Temperatur im AUTO-Modus einzustellen.	Die voreingestellte Temperatur muss nicht angepasst werden.

## Beschreibungen der Sonderfunktionen: Paarungscode in der Fernbedienung

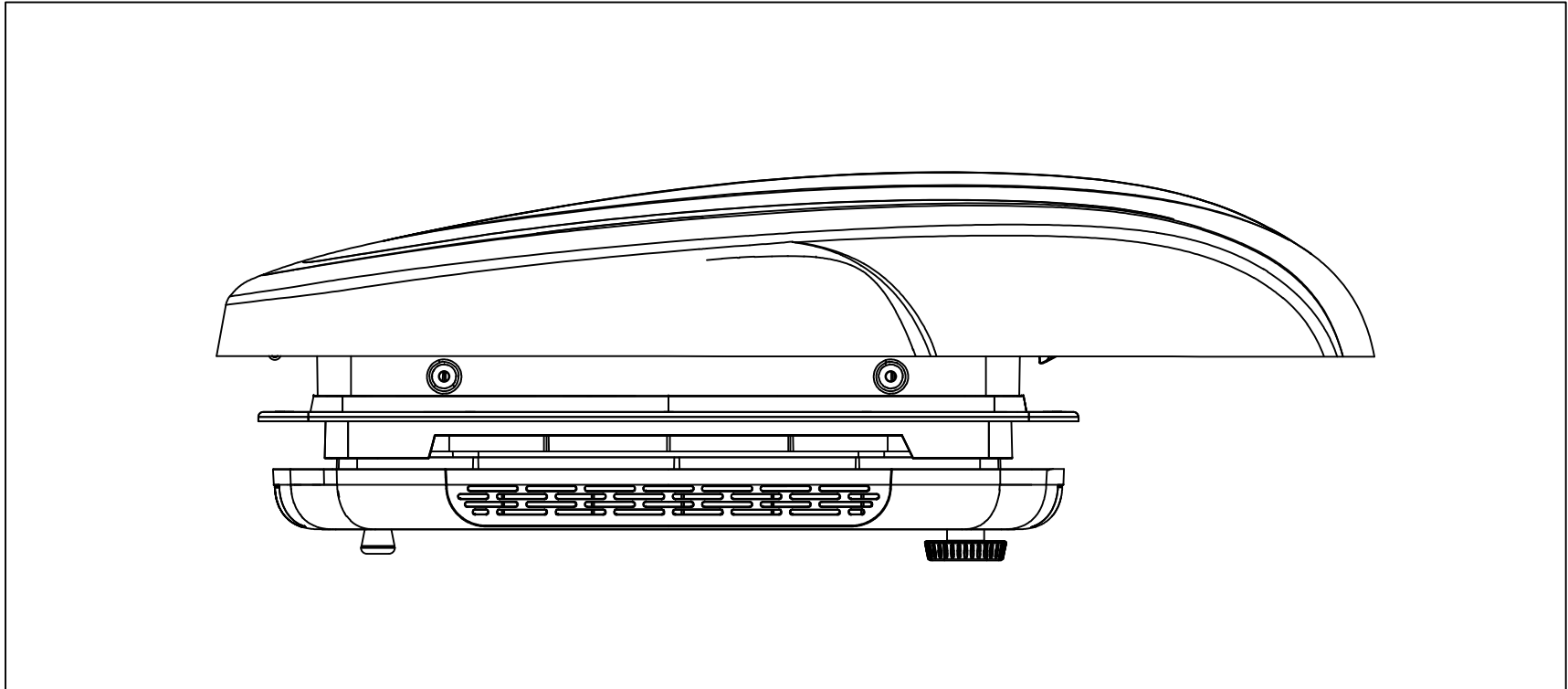
 Codeabgleich in der Fernsteuerung	
Drücke   auf der Fernbedienung Überwachung für 3s innerhalb von 20s nach Einschalten des Vechline Dachventilators	Geben Sie den Code für den entsprechenden Start ein <div data-bbox="1509 2065 1801 2297" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             888°C              888°F              888%           </div>
Nach dem erfolgreichen Abgleich des Codes ertönt ein langer Signalton des Host-Buzzers. "di....."	Erfolgsstatus des passenden Codes <div data-bbox="1509 2341 1801 2573" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             28°C              40%   </div>



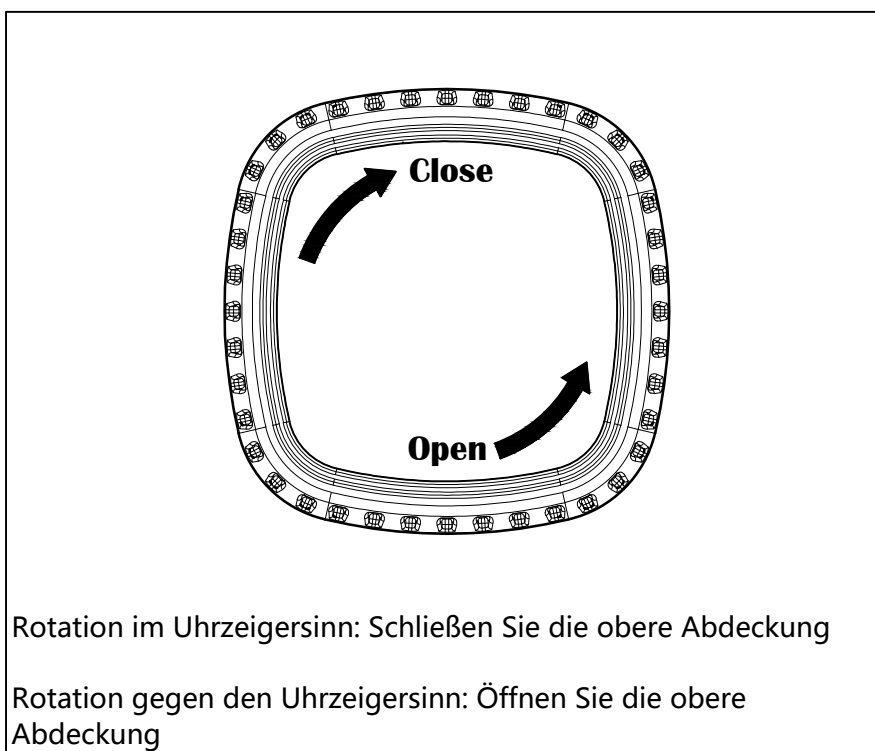
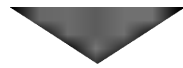
Der Codeabgleich muss innerhalb von 20 Sekunden nach dem Einschalten des Lüfters abgeschlossen sein (wenn der Abgleich nicht abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein, um den Abgleich zu wiederholen).

# So verwenden Sie den Vechline Dachventilator

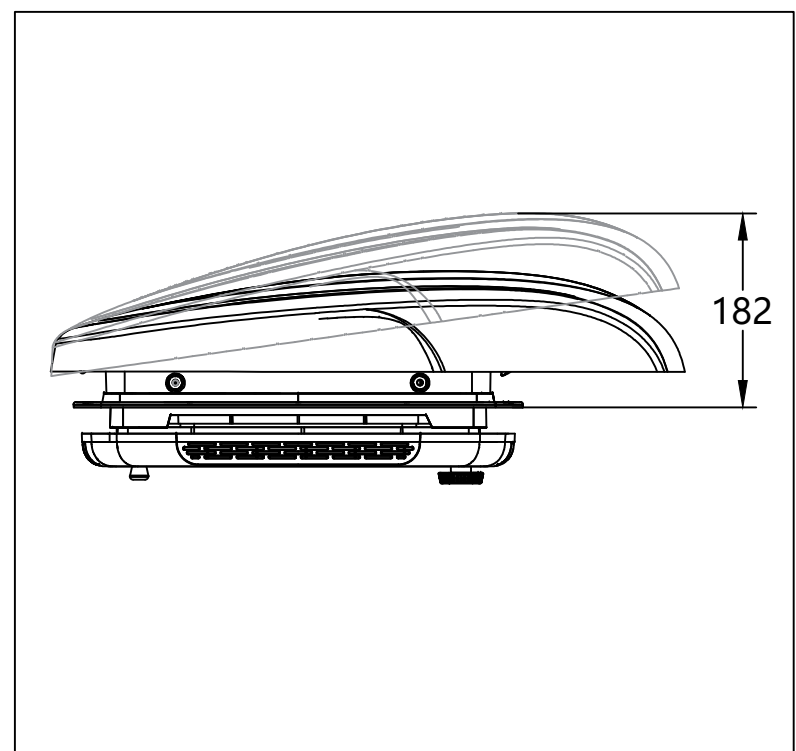
Öffnen/schließen Sie die obere Abdeckung manuell



Drehen Sie den Griff manuell, um die obere Abdeckung des Ventilators manuell zu öffnen/schließen



Handknauf



Max. Höhe geöffnet



Wenn Sie die obere Abdeckung manuell öffnen, sollten Sie sie erst öffnen, nachdem Sie das Gebläse ausgeschaltet haben.

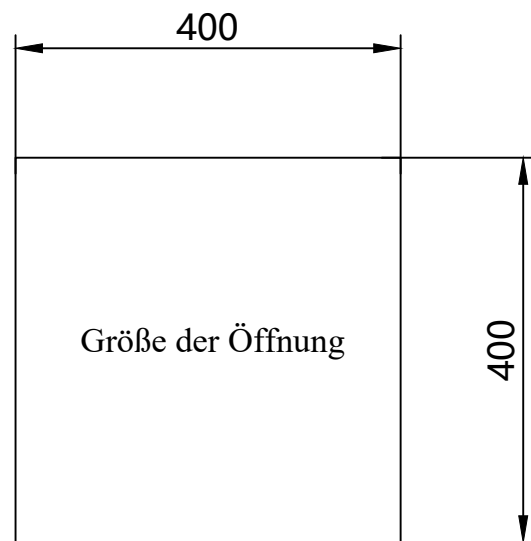
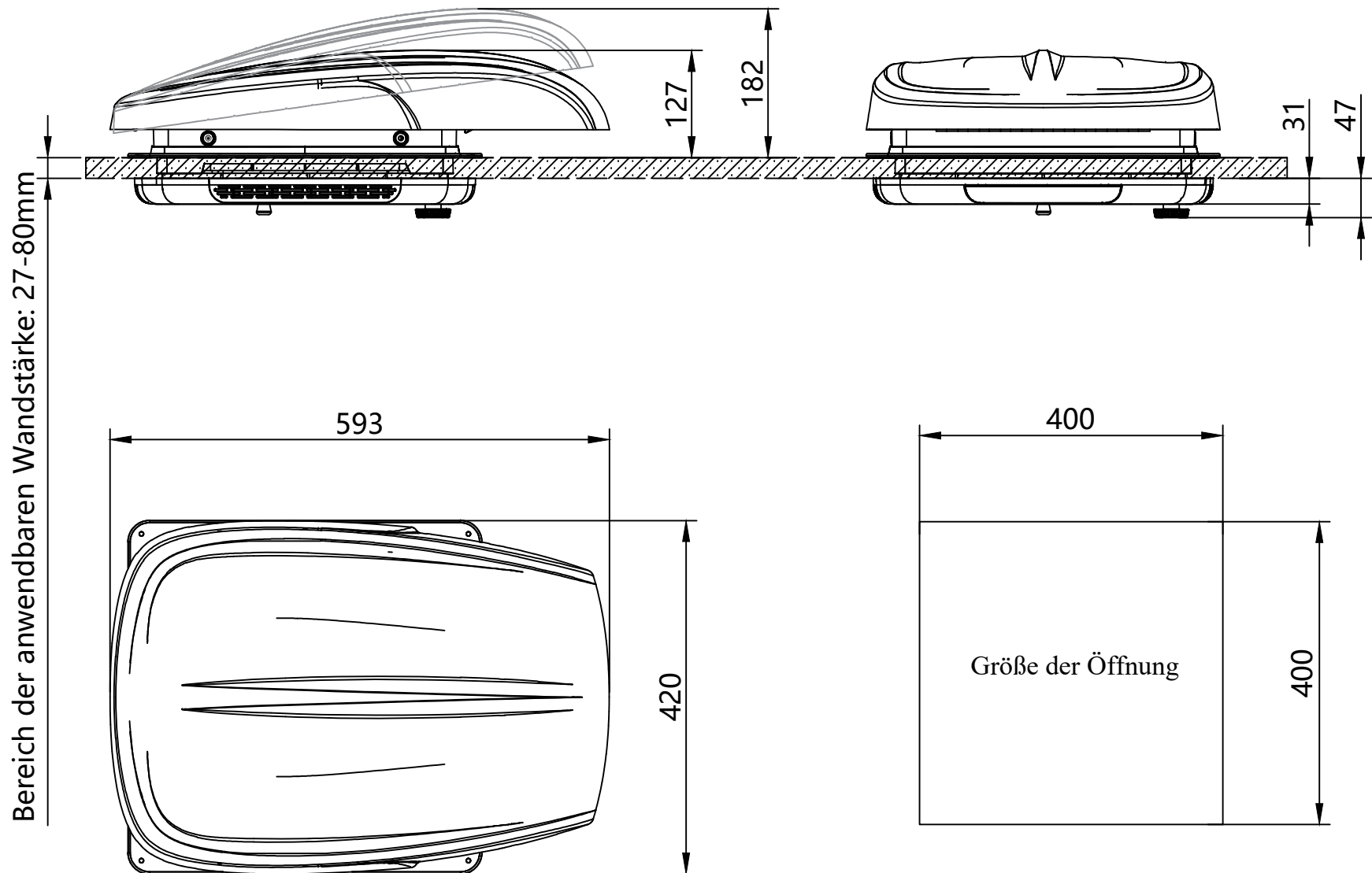


Wenn die obere Abdeckung manuell geöffnet oder geschlossen wird, kann diese nur bis zum oberen Anschlag geöffnet oder geschlossen werden, um die Rotation des Griffs zu verhindern und innere Schäden zu vermeiden.



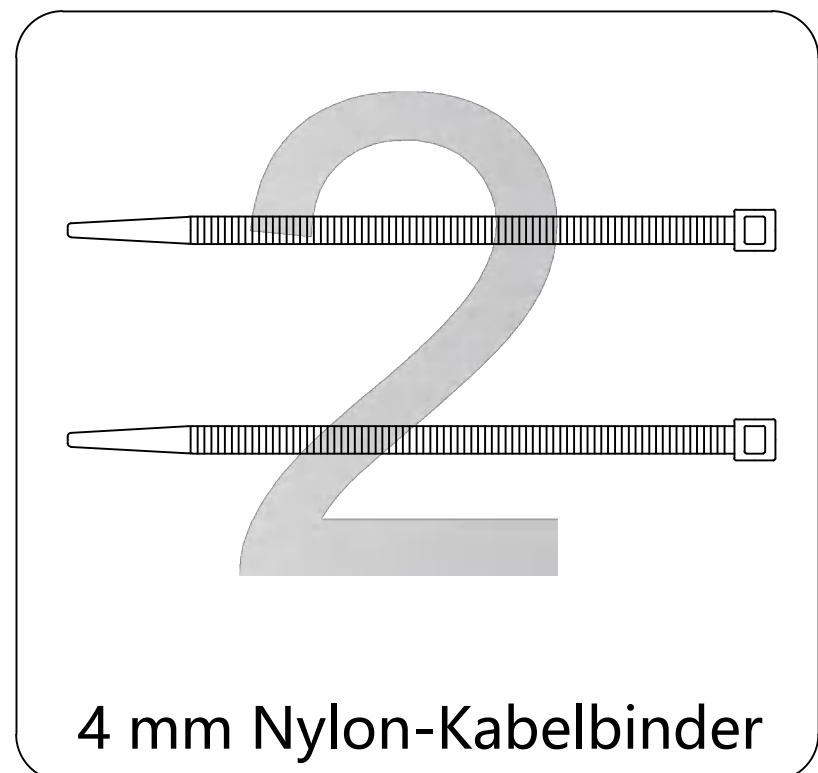
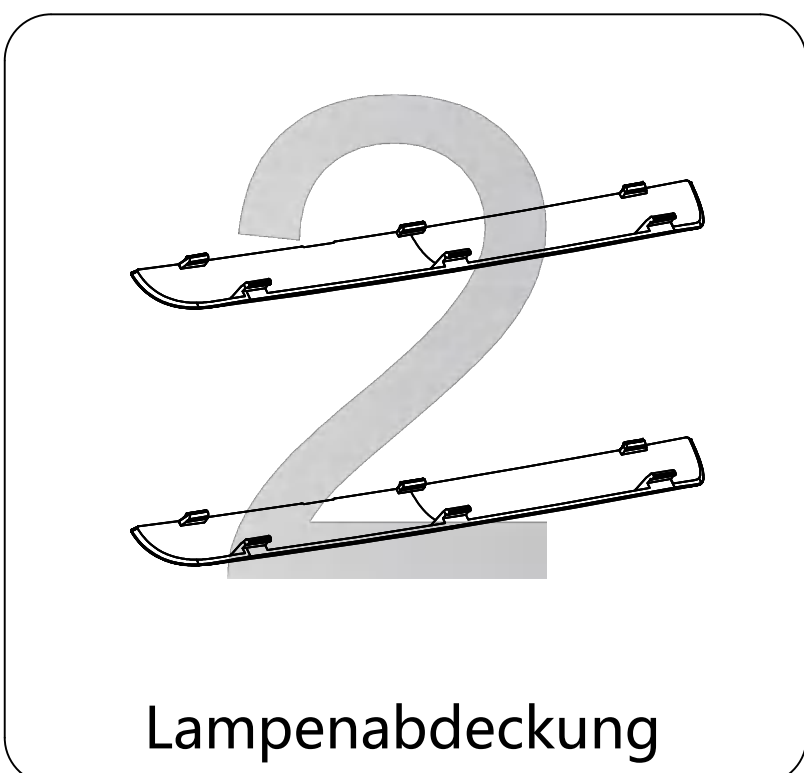
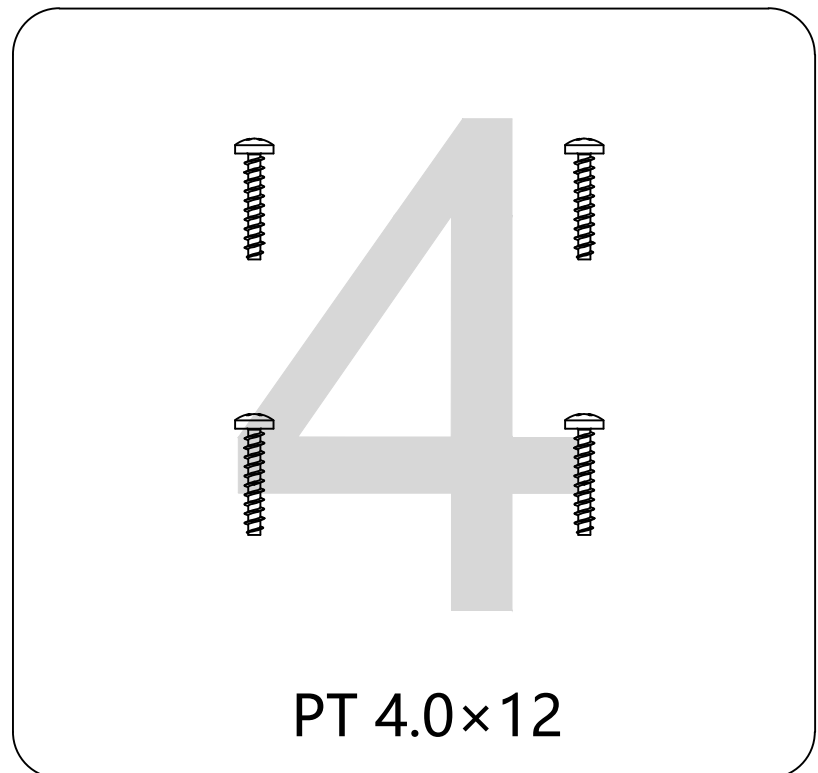
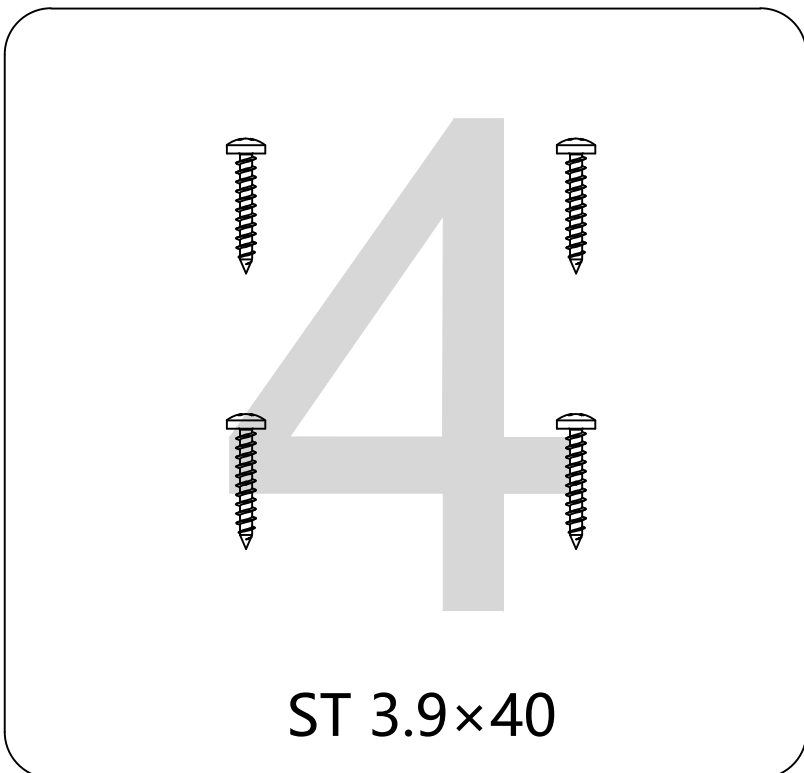
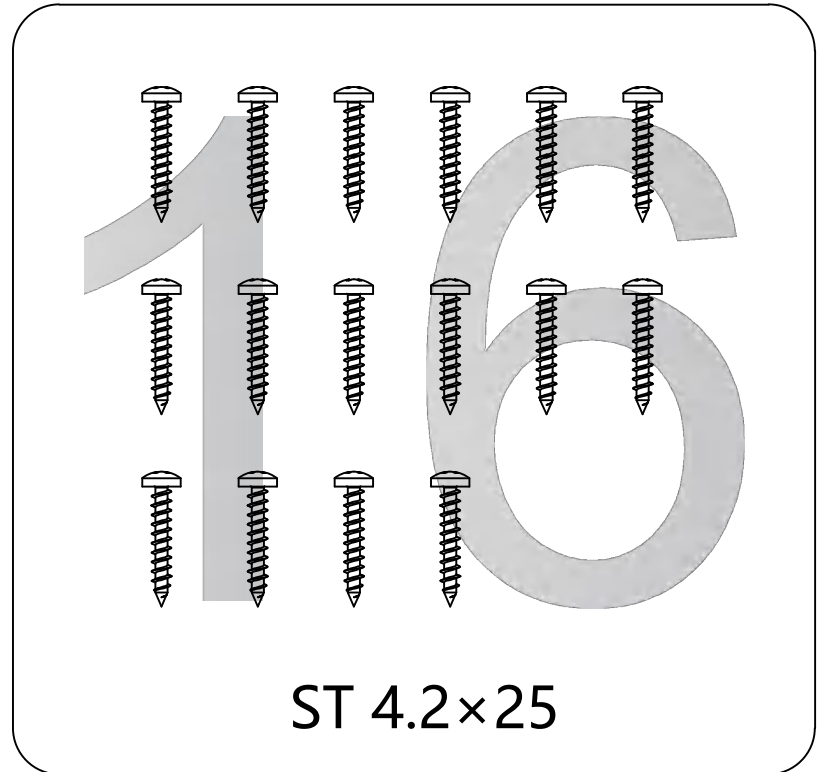
# Gesamtabmessungen

Einheit: mm



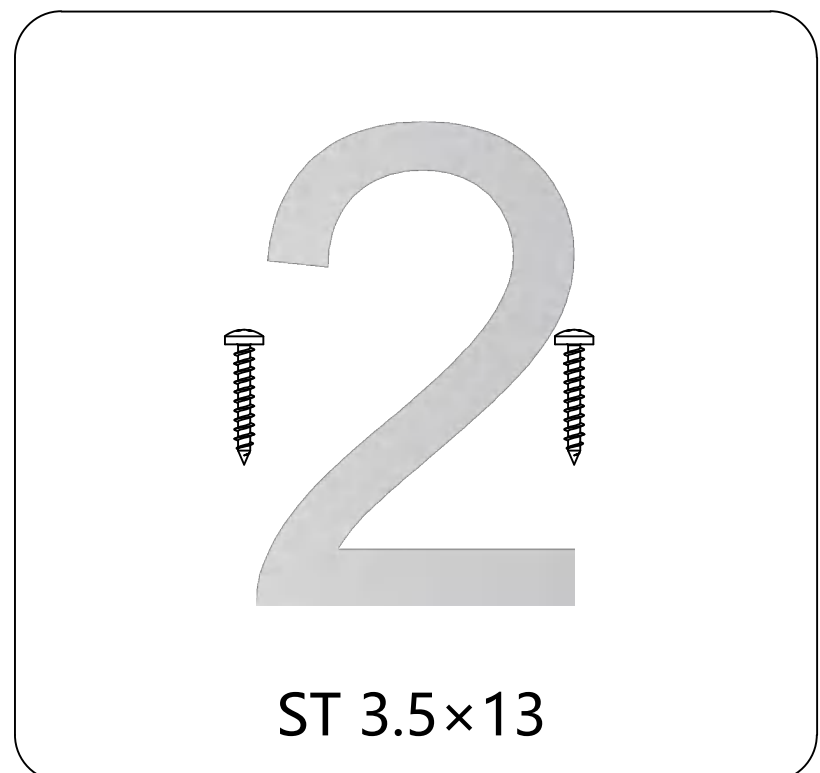
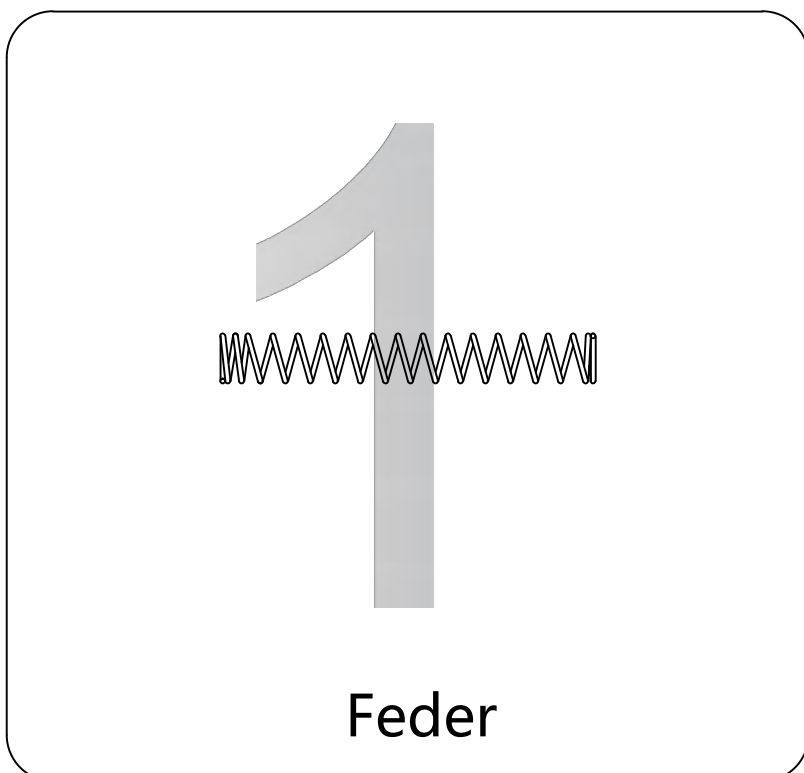
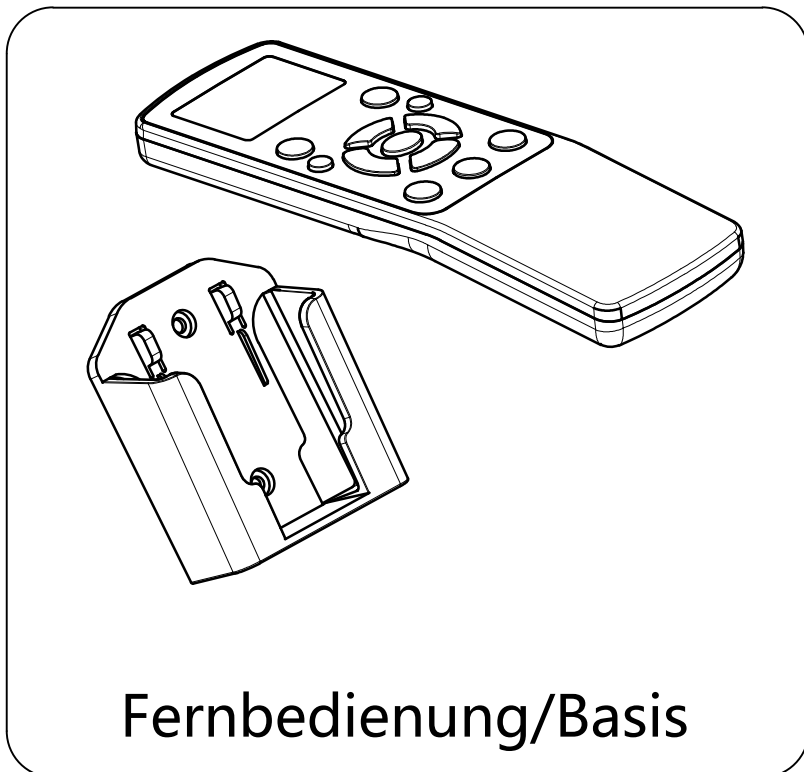
# Lieferumfang

---



# Lieferumfang

---



ST 4.2×25 (zur Befestigung der Karosseriebefestigungsplatte und der Karosserie)

ST 3.9×40 (zur Befestigung der unteren Baugruppe des Innenverkleidungsrahmens)

PT 4.0×12 (zur Befestigung der oberen Baugruppe der oberen Abdeckung und der Befestigungsplatte)

ST 3.5×13 (zur Befestigung der Basis der Fernbedienung an der Fahrzeugkarosserie)

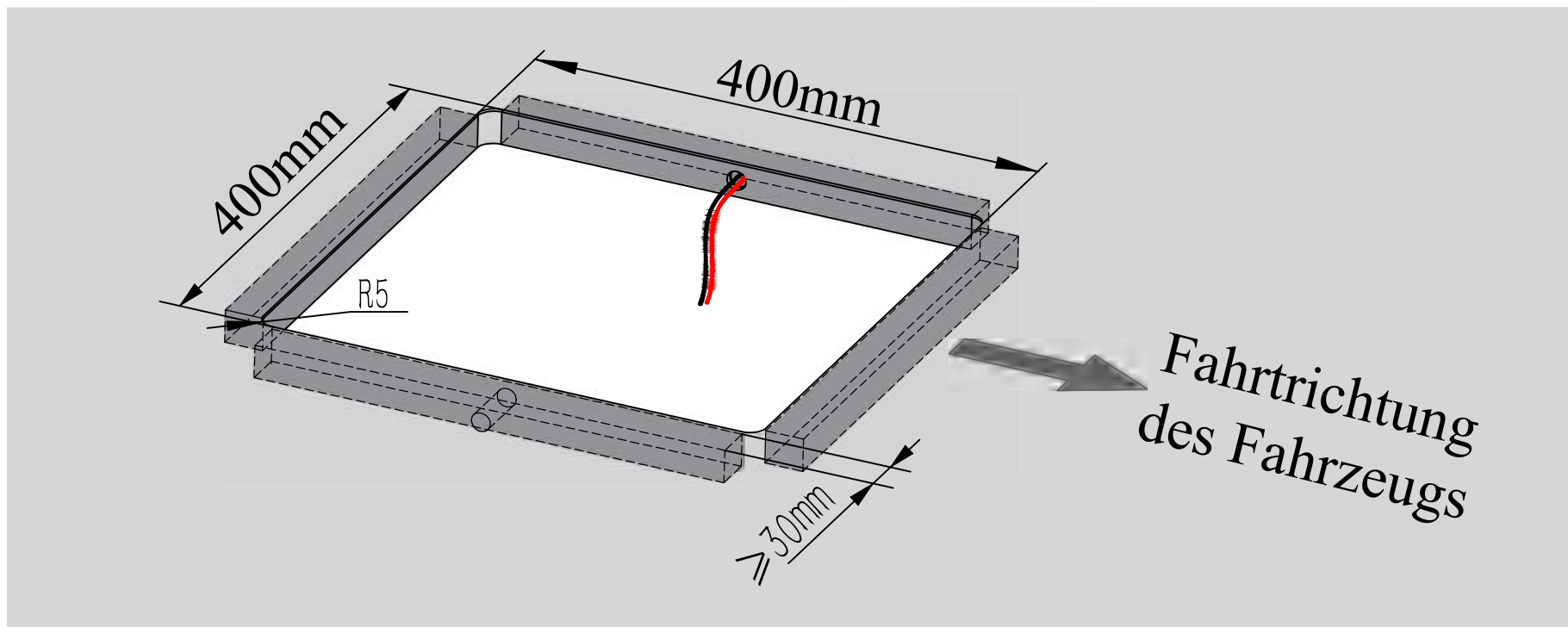
Antriebsvierkantwelle: 120mm geeignete Wandstärke: 27-47mm

Antriebsvierkantwelle: 140mm geeignete Wandstärke: 48-67mm

Antriebsvierkantwelle: 160mm geeignete Wandstärke: 68-80mm

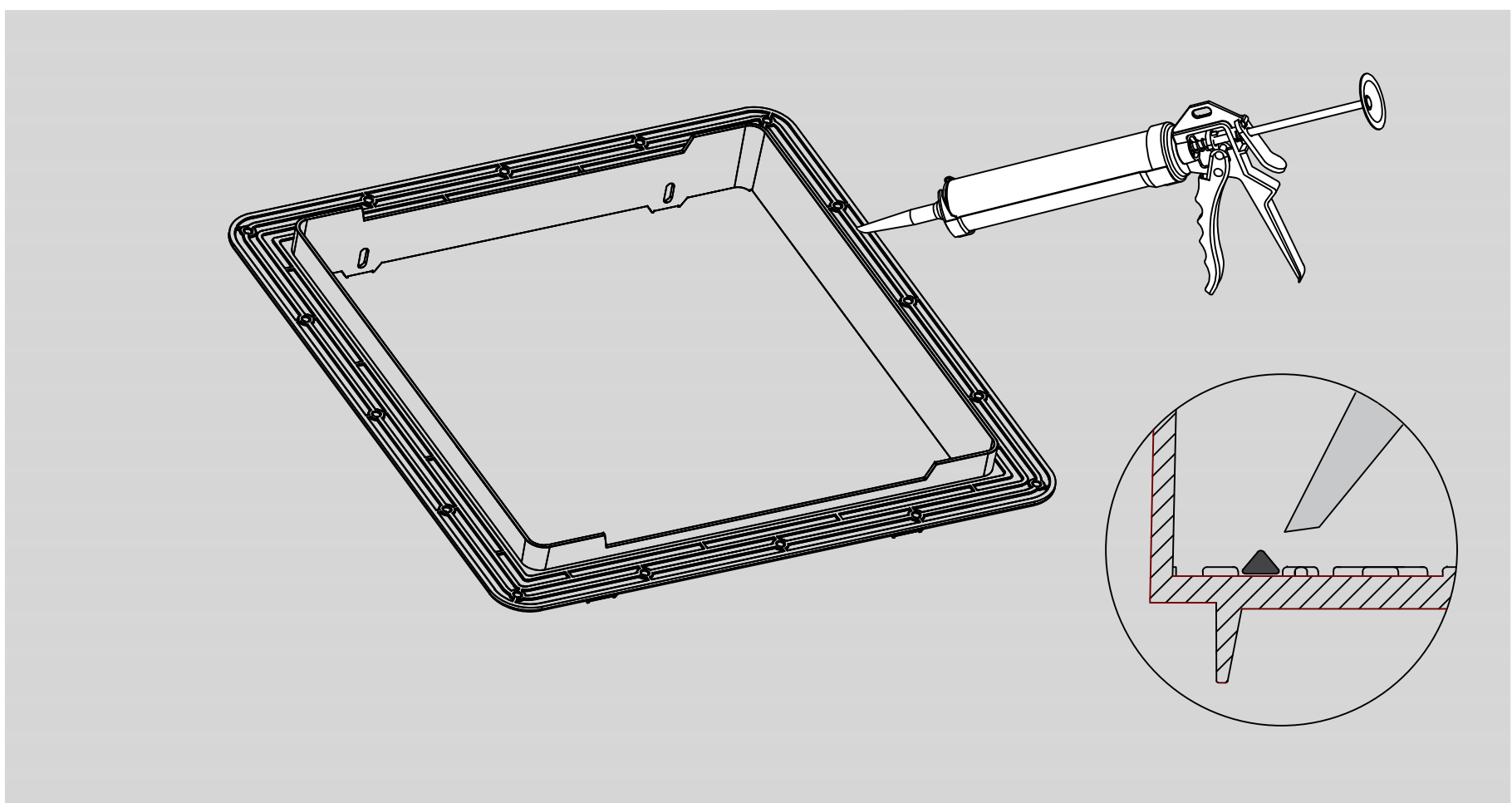
# Montage des Vechline Dachventilators

1. Befestigungslöcher für den Lüftungsventilator auf dem Dach öffnen (um das Loch herum ist eine starke Wand mit einer Dicke von  $\geq 30$  mm erforderlich, um sicherzustellen, dass die selbstschneidende Schraube fest angenagelt werden kann) entsprechend der Zeichnung der Lochgröße auf der Seite [Montageabmessungen]. Das Netzkabel  $\geq 50$  mm kann wahlweise in der Öffnung auf der linken oder rechten Seite des Gehäuses untergebracht werden.



Der Auslass auf der linken Seite der Karosserie wird in dieser Anleitung als Beispiel verwendet.

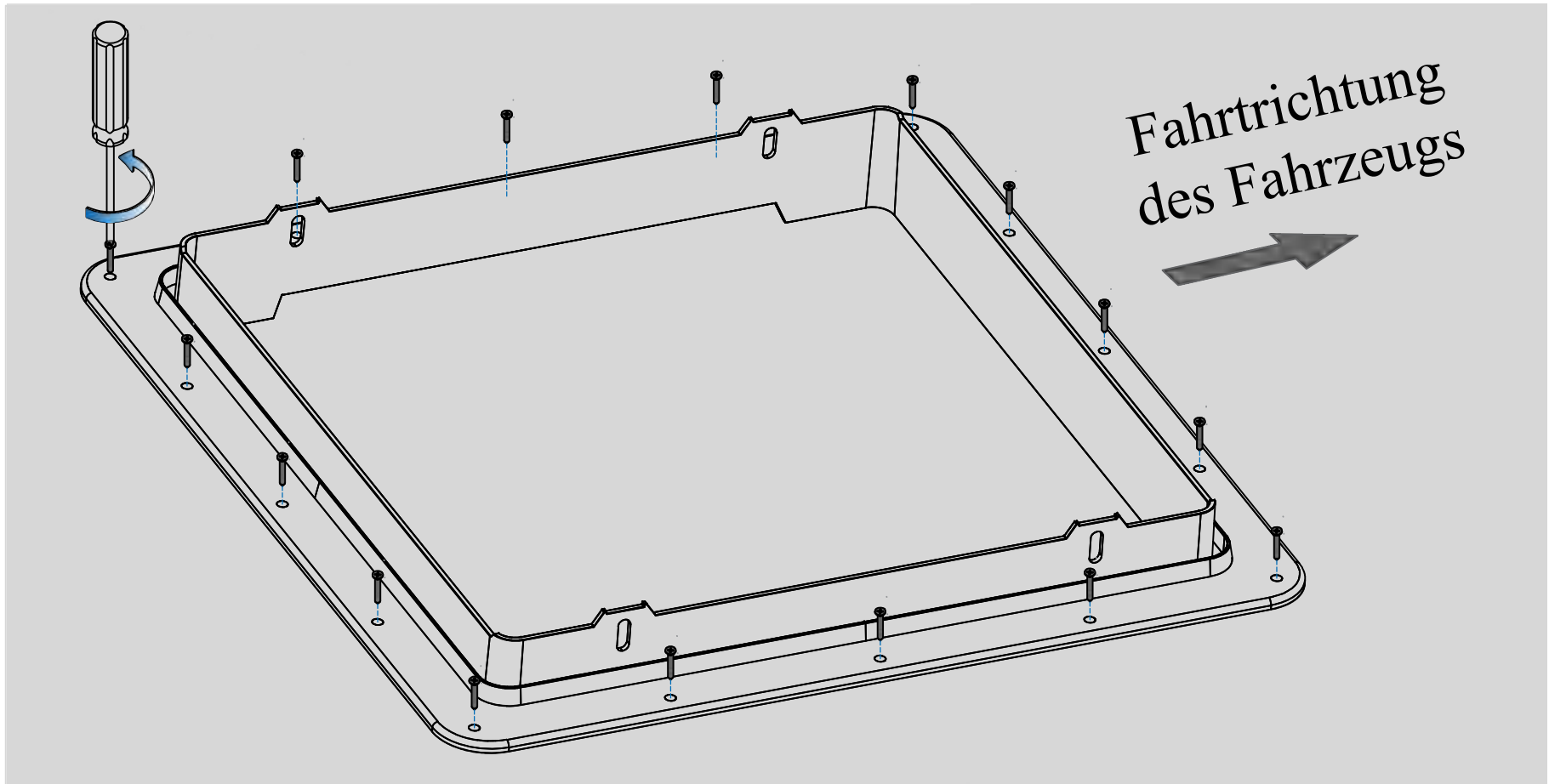
2. Nehmen Sie die Karosseriebefestigungsplatte aus der Verpackung und spritzen Sie Dichtungsmasse (MS-Dichtungsmasse empfohlen) in die Gummirille des Außenrings des Karosseriebefestigungsplattenrahmens. Die Dichtungsmasse sollte nicht zu viel sein, und überschüssiger Klebstoff sollte mit einem weichen Schaber entfernt werden.



Die Menge des Klebstoffs sollte gleichmäßig sein. Tragen Sie nicht zu viel Kleber auf.

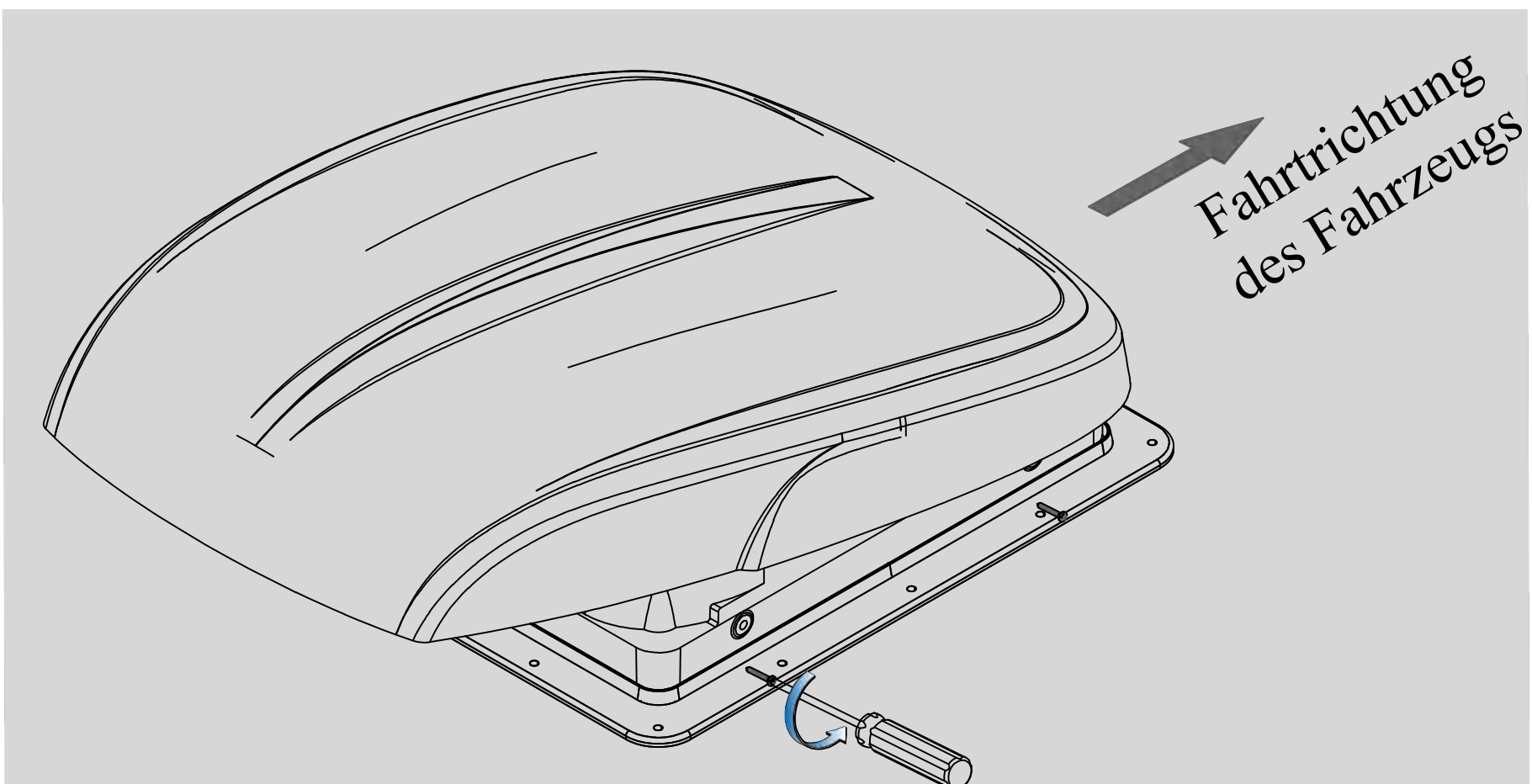
# Montage des Vechline Dachventilators

3. Befestigen Sie die Aufbaubefestigungsplatte mit Kreuzschlitzschrauben ST4,2×25 (16 Stück) außerhalb des Aufbaus an der Wand des Wohnmobils. Entfernen Sie nach dem Anziehen der Schrauben ggf. überschüssigen Kleber rund um die Karosseriebefestigungsplatte.



Die Befestigungsschraube muss fest angezogen sein.

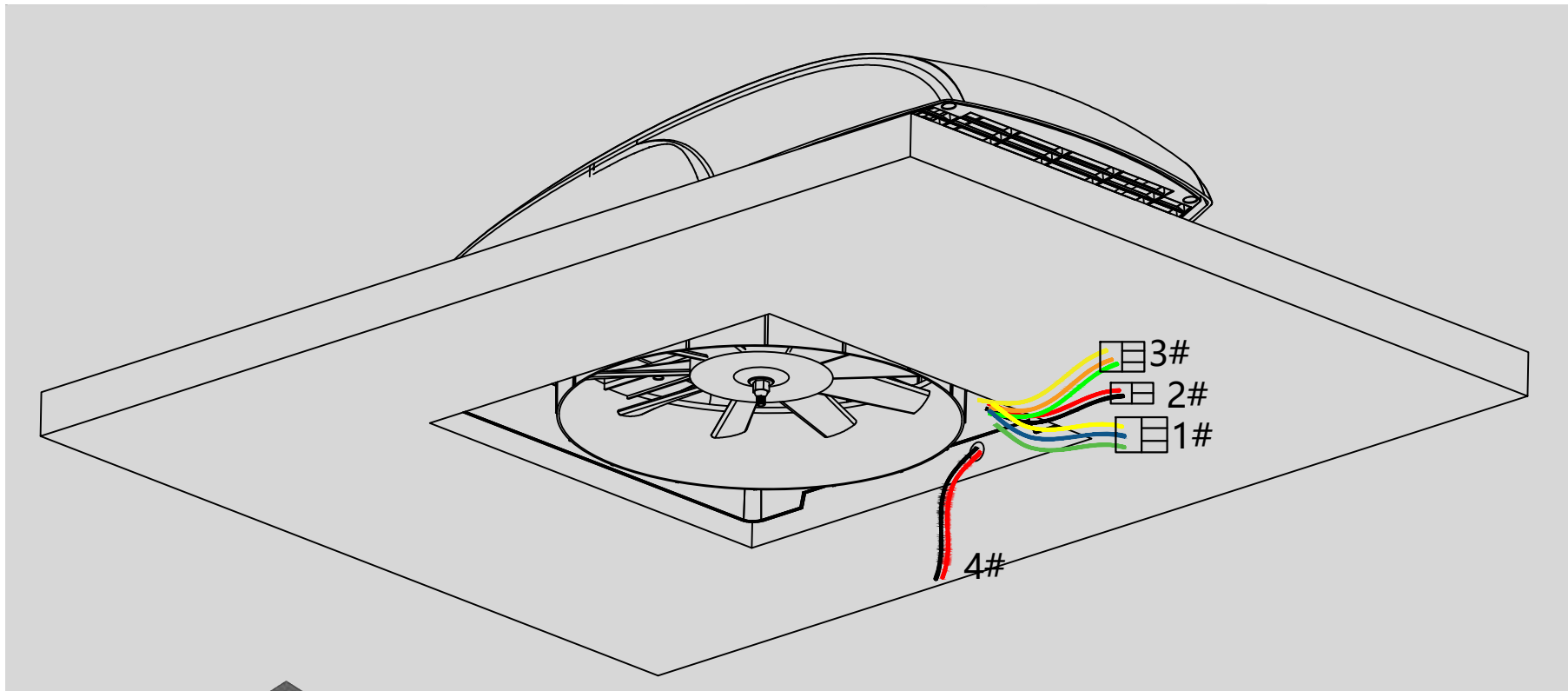
4. Nehmen Sie die obere Baugruppe der oberen Abdeckung des Vechline Dachventilators heraus, richten Sie sie am Rahmen der Gehäusebefestigungsplatte aus und setzen Sie die obere Baugruppe in den Rahmen ein. Befestigen Sie nach dem Pressen die obere Baugruppe mit der Gehäusebefestigungsplatte mit PT4,0×12-Kreuz-Flachkopf-Schneidschrauben (4 Stk.).



Die seitlichen Befestigungsschrauben müssen nach dem Anziehen fixiert werden; Andernfalls entsteht eine Lücke zwischen dem Klebeband zwischen der oberen Baugruppe und der Karosseriebefestigungsplatte, was wahrscheinlich zu Wasserlecks führen kann. (Empfohlenes Schraubendrehmoment: 0,7 Nm)

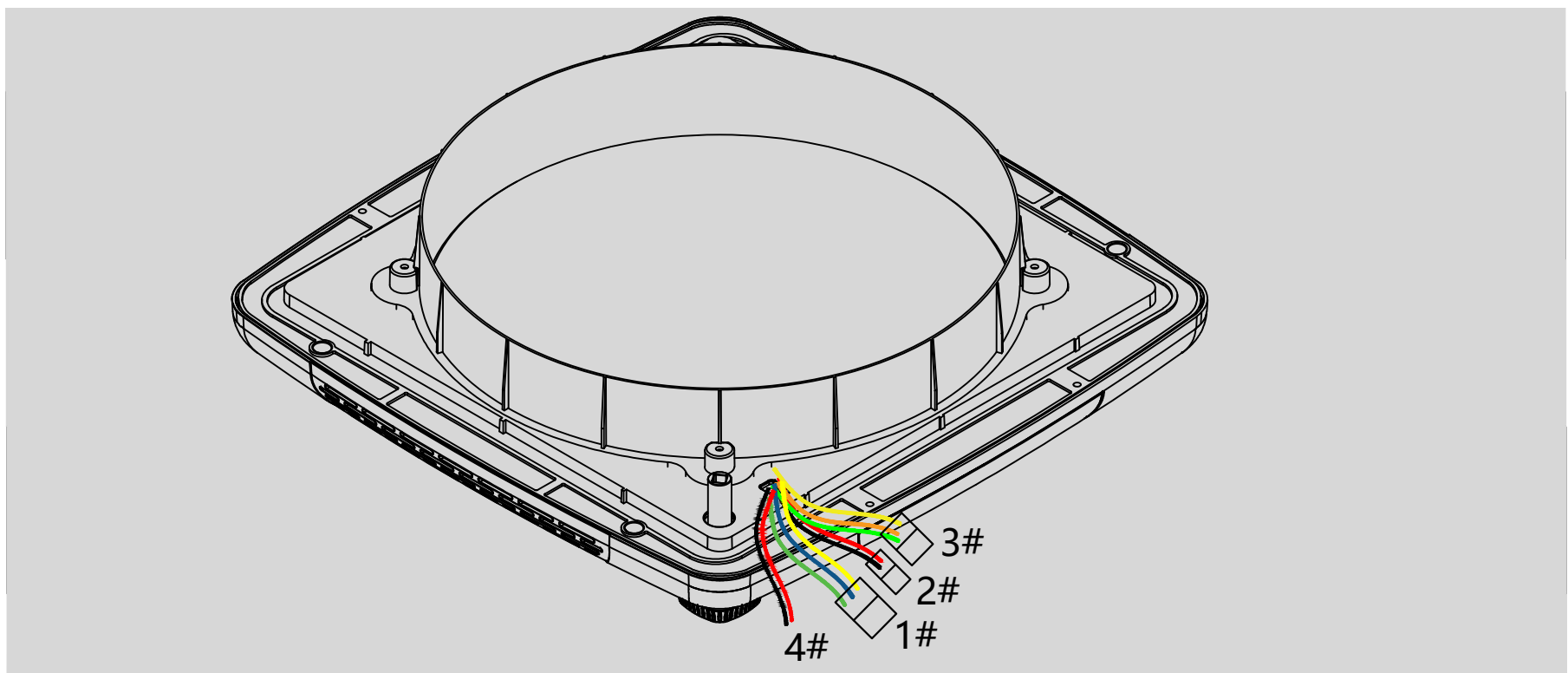
# Montage des Vechline Dachventilators

5. Ordnen Sie die Ausgangskabel der oberen Baugruppe der oberen Abdeckung des Vechline Dachventilators an. Es gibt insgesamt drei Arten von Verdrahtungsklemmen (1#/2#/3# Buchsenenden).



Lüftermotorkabel: (Grün, Blau und Gelb) 3P-Steckerende 1#;  
Hubmotorkabel: (Rot und Schwarz) 2P-Steckerklemme 2#,  
(grün, orange und gelb) 3P-Steckerklemme 3#  
Fahrzeugstromkabel: (Rot und Schwarz) blanker Draht; 4#

6. Ordnen Sie die ausgehenden Kabel der unteren Baugruppe des Innenverkleidungsrahmens des Vechline Dachventilators an und verwenden Sie jeweils drei Arten von Kabelklemmen (1#/2#/3# männliche Enden).



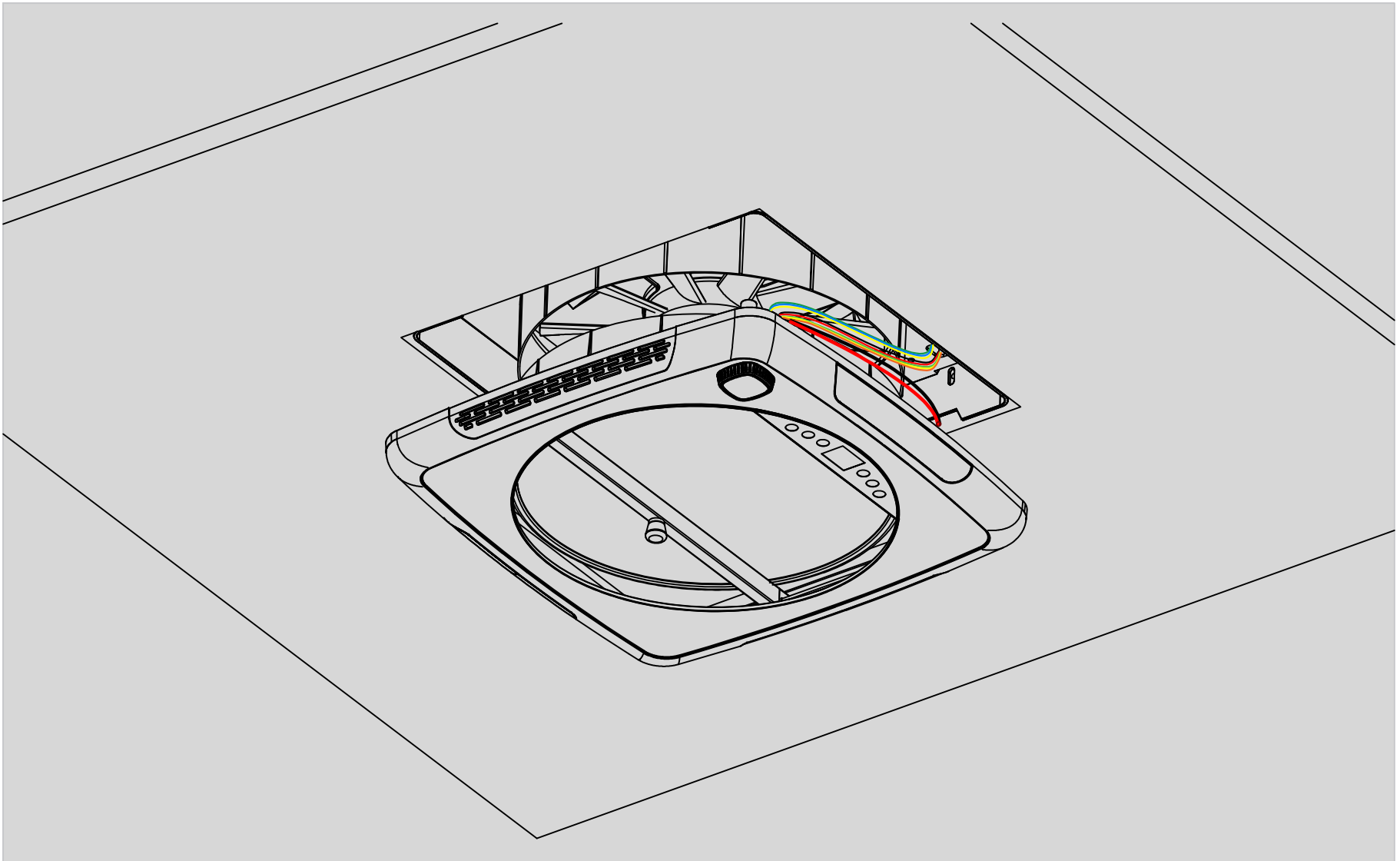
Lüftermotorkabel: (Grün, Blau und Gelb) 3P-Buchse Ende 1#;  
Hebemotorkabel: (Rot und Schwarz) 2P-Buchsenklemme 2#,  
(grün, orange und gelb) 3P-Buchsenklemme 3#;  
Eingangstromkabel des Lüfters: (Rot und Schwarz) blanker Draht 4#;



Der Gurt muss sauber und frei von Beschädigungen und Verwicklungen sein. Die Klemmen müssen fest angeschlossen sein und die Stifte dürfen keine Beschädigungen aufweisen.

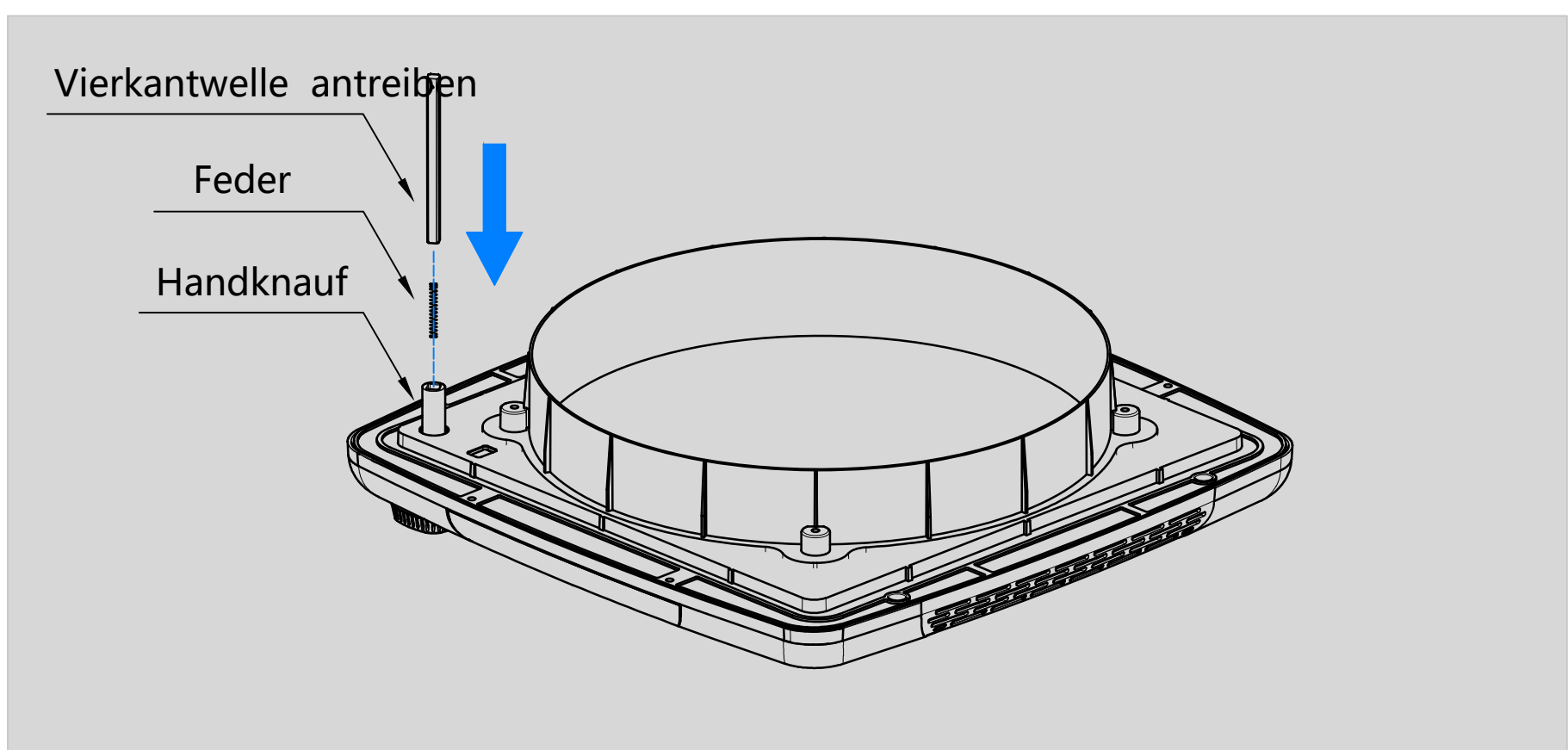
# Montage des Vechline Dachventilators

7. Schließen Sie die Klemmen des Kabelbaums (3 Typen) der oberen und unteren Baugruppe des Lüfters an und verbinden Sie die Anode und Kathode des Netzkabels.



Der Kabelbaum muss ordentlich sein und alle Anschlüsse müssen fest angeschlossen sein, ohne dass eine unzureichende oder ausgelassene Verbindung vorliegt. Der Kabelbaum muss farblich ausgerichtet und nach der Kabelbaumanordnung mit Kabelbindern befestigt werden.

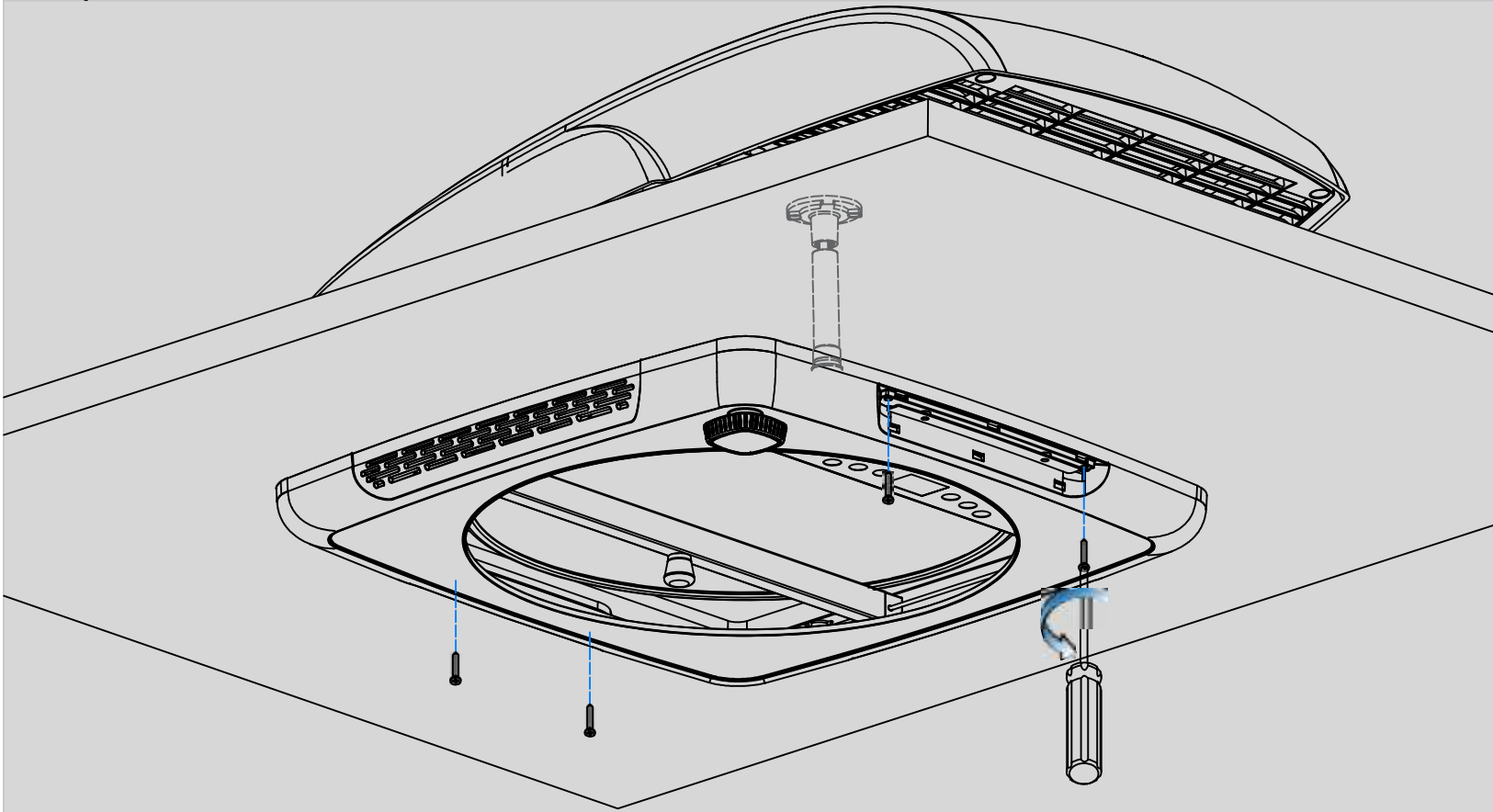
8. Setzen Sie die Feder und die Vierkantwelle des Getriebes nacheinander in die Nut des Handknaufs des Vechline Dachventilators.



Die Feder muss frei von Beschädigungen sein, der Griff muss sich flexibel und ohne Stagnation drehen können und der Vierkantschaft muss sauber und frei von Ölflecken und anderen Kleinigkeiten sein.

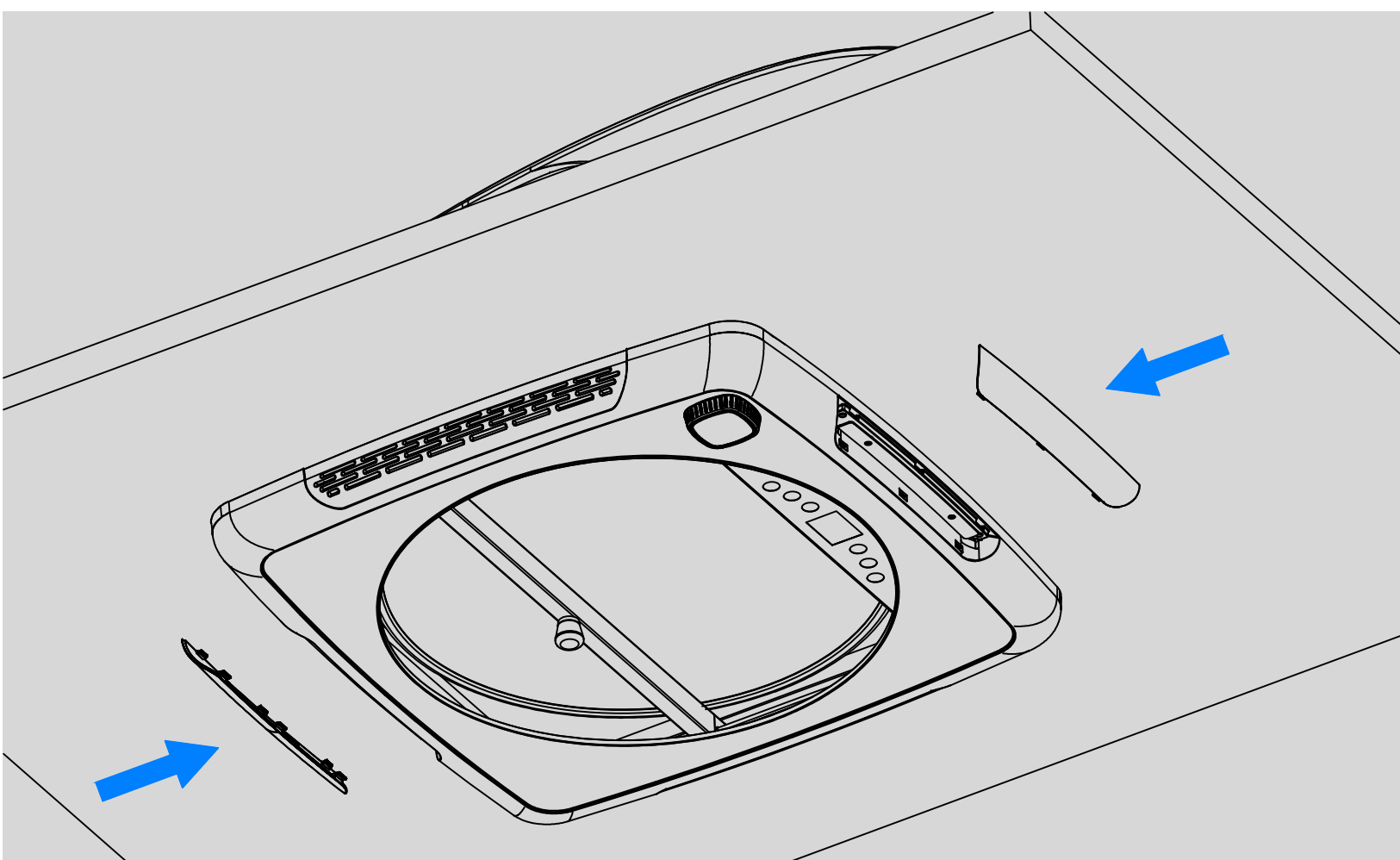
# Montage des Vechline Dachventilators

9. Nachdem Sie den Kabelbaum verlegt haben, richten Sie die Vierkantwelle an der entsprechenden Position der oberen Baugruppe der oberen Abdeckung aus, setzen Sie die untere Baugruppe des Innenverkleidungsrahmens des Vechline Dachventilators ein und schrauben Sie die ST3,9×40 Kreuzschlitzschrauben (4 Stück) der Reihe nach in die entsprechenden Löcher.



Der Kabelbaum muss ordentlich und alle Anschlüsse müssen fest verbunden sein, ohne unzureichende oder fehlende Verbindungen. Die Schrauben müssen fest angezogen sein.

10. Setzen Sie die Lampenabdeckungen seitlich in die entsprechenden Schlitz in der unteren Baugruppe des Lüfterrahmens ein.

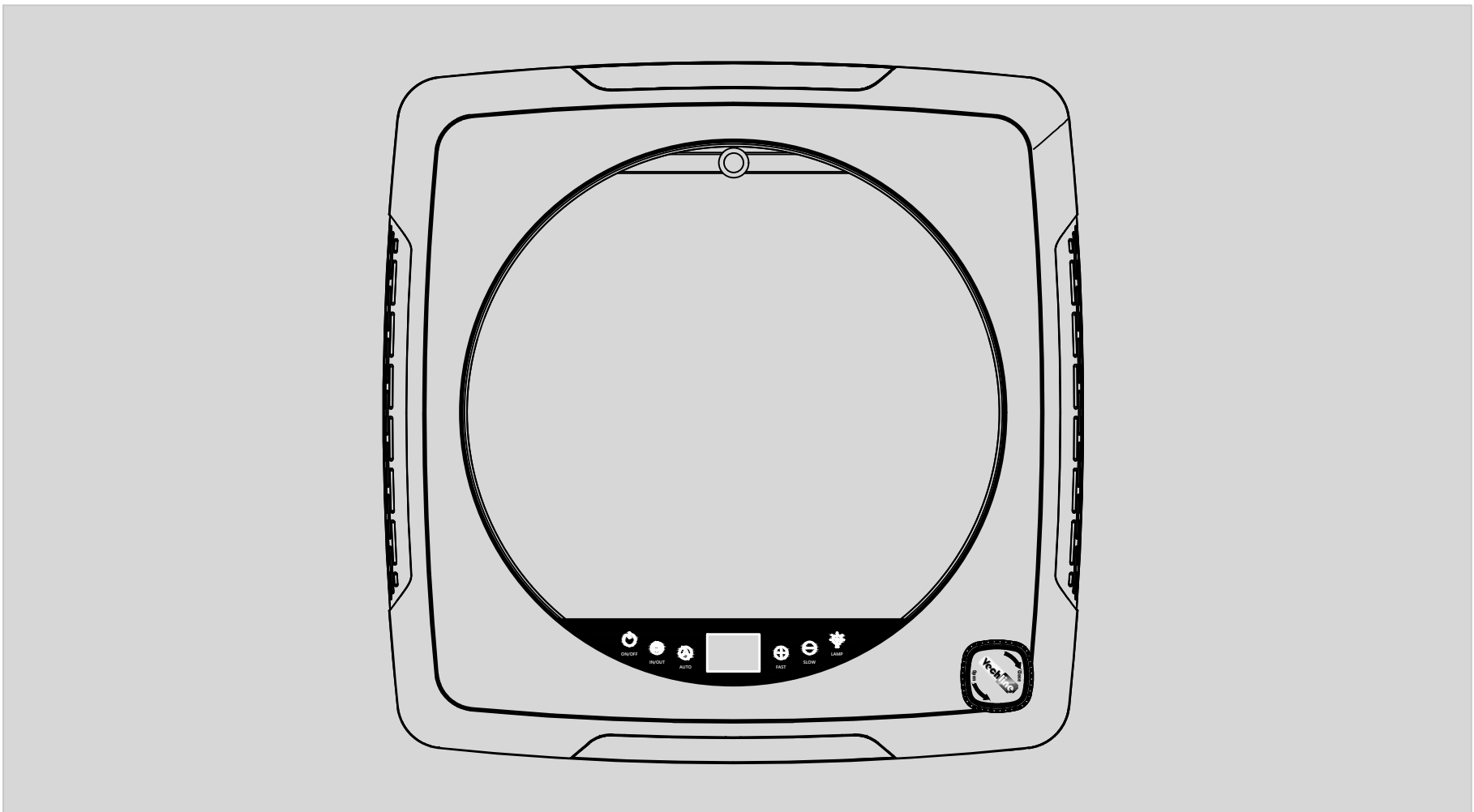


Beim Einsetzen der Lampenabdeckung ertönt ein dreimaliges Klicken, das anzeigt, dass die Lampenabdeckung eingerastet ist.



# Montage des Vechline Dachventilators

11. Nachdem Sie die oben genannten Schritte ausgeführt haben, entfernen Sie Schmutz und Staub vom Vechline Dachventilator-Lüftergehäuse. Drücken Sie den Einschaltknopf auf dem Bedienfeld, um das Gerät zu verwenden.

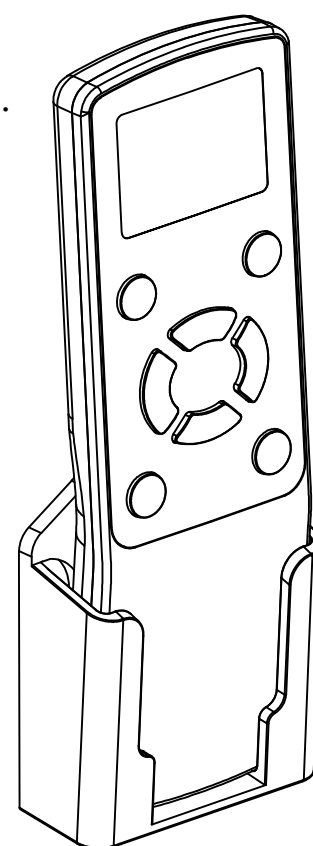
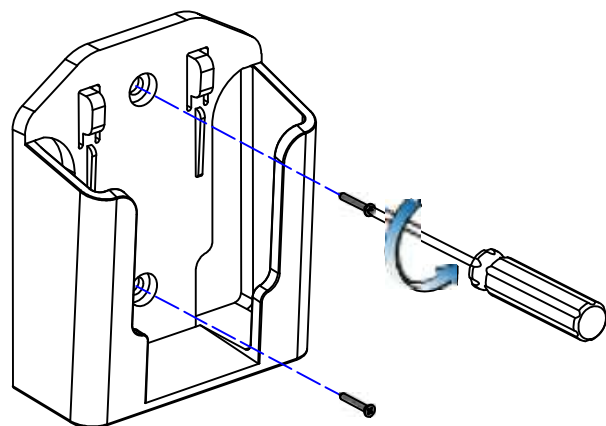


12. Nachdem Sie das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet haben, probieren Sie jede Taste auf dem Bedienfeld dreimal aus, um die Funktionen der Tastenbeleuchtung, der Beleuchtungslampe, der Lüfterbeschleunigung, der Lüfterverzögerung, des Öffnens der oberen Abdeckung, des Schließens der oberen Abdeckung usw. zu überprüfen.

13. Nehmen Sie den Fernbedienungssockel und 2 ST3,5×13 Kreuzschlitzschrauben, reißen Sie das doppelseitige Klebeband auf der Rückseite des Fernbedienungssockels ab, kleben Sie ihn in die vorgegebene Position und befestigen Sie ihn mit den Schrauben.

Legen Sie insgesamt 2 AA-Batterien in die Fernbedienung ein, die nach erfolgreichem Abgleich des Codes verwendet werden können.

Bitte setzen Sie die Fernbedienung in den Sockel ein, wenn sie nicht benutzt wird.



Der Codeabgleich muss innerhalb von 20 s nach dem Einschalten des Lüftungsventilators abgeschlossen sein (andernfalls unterbrechen Sie die Stromversorgung und führen einen erneuten Abgleich durch).

# Gewährleistungsbestimmungen

---

1. Ein Jahr Garantie für das gesamte Produkt ist vorgesehen

1.1 Wenn das Produkt innerhalb der Garantiezeit defekt ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder geben Sie das Produkt zur Reparatur an die Verkaufsstelle zurück.

1.2 Eine kostenpflichtige Reparatur und ein lebenslanger Service werden in folgenden Fällen innerhalb der Garantiezeit angeboten:

- a) Nichtvorlage der Garantiekarte oder eines gültigen Kaufbelegs
- b) Änderung der Rechnungsstellung
- c) Versagen und Schäden durch Unfälle und unsachgemäßen Gebrauch
- d) Versagen und Schäden, die durch unbefugte Selbstreparaturen verursacht wurden
- e) Schäden, die durch die Verwendung einer anderen als der vorgegebenen Stromversorgung oder Spannung verursacht werden
- f) Produkte, die repariert wurden und nach Ablauf der Garantiezeit weiter verwendet werden
- g) Die Gültigkeitsdauer der Garantie beginnt mit dem Datum des Empfangs. Während der Gültigkeitsdauer der Garantie können Verbraucher Reparaturen, Rückgaben und Umtausch mit der Rechnung und der Garantiekarte beantragt werden.



# Garantieschein

---

Produktname : \_\_\_\_\_  
Produktmodell: \_\_\_\_\_  
Seriennummer : \_\_\_\_\_  
Herstellungsdatum: \_\_\_\_\_  
Kundenname: \_\_\_\_\_ Kontaktnummer: \_\_\_\_\_  
Kundenadresse: \_\_\_\_\_

---

Inhalt der Garantie : \_\_\_\_\_  
After sales : \_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden: \_\_\_\_\_  Zufrieden  Unzufrieden

---

Inhalt der Garantie : \_\_\_\_\_  
After sales : \_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden: \_\_\_\_\_  Zufrieden  Unzufrieden

---

Inhalt der Garantie : \_\_\_\_\_  
After sales : \_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden: \_\_\_\_\_  Zufrieden  Unzufrieden

---